# Telegraphilthe Depelden.

"g. A. R."

#### Der nationale Beteranentag.

Indianapolis, 5. Sept. Geftern Mbend gab berBurgerausichuß ben Beteranen ber "Grand Army" einen großartigen Empfang in ber Tomlinfon-Salle. Un= gefähr 8000 Perfonen waren zugegen. Der frühere Präsident Harrison hielt bie Bewilltommnungsrebe, und ber Obercommandeur Weiffert erwiderte auf biefelbe. Gin großes Orchefter fpielte .und ein Chor bon 500 Stimmen fang nationale Weifen. Much literarische Vorträge fanden statt.

Die Geschäftssitzungen bes Beteranenbundes gelten hauptfächlich ber Wahl eines Obercommandeurs jowie ber Appellation bes fuspendirten Farnham-Boftens, welche fo viel Staub aufwirbelte, und feinem Gefuch um Mieberaufnahme.

Die heutige Parabe war ein glanzender Erfolg. Generalmajor Jon R. Carnahan war Obermarfchall. Die Stadt ift jest bon Besuchern überfüllt, ba auch noch bie Nachtzüge große Maffen brachten. Allinois gehört gu ben am beften bertretenen Staaten.

Congreß.

Washington, D. C., 5. Sept. 3m Senat schloß heute ber Bolfsparteiler Beffer feine geftern begonnene Gilber= 36m folgte ber Republitaner Stewart von Nevada, welcher natürlich im gleichen Ginne fprach.

Rommt in amerikanifden Befth.

Washington, D. C., 5. Sept. Die Columbus=Carabelle "Santa Maria", welche jest auf bem Chicagoer Belt= ausstellungsplate liegt, wird balb in ameritanischen Besit übergeben. Es find diesbezügliche Unterhandlungen im Bange. Der fpanifchen Regierung tom= men nämlich bie Roften ber Unterhal= tung ber Carabellen und ihrer Matro= sen nachgerade zu hoch.

Großer Aerztecongreß.

Wafhington, D. C., 5. Sept. Beute trat hier ber all-amerikanische Aerztecongreß zusammen, die größte je ba= ewefene Bufammentunft bieferart auf em ameritanischen Continent.

Der Congreß tagt in Albaughs Dpernhaus. Präfibent Cleveland hielt Dine mit großem Beifall aufgenommene Begrüßungerebe.

#### Bom Arbeitertag.

New York, 5. Sept. Das geftrigear= Beiterfest berlief bier und in Brooflyn großartig und bolltommen ordnungs: mäßig, gang im Gegenfat gu ben Er= wartungen, welche bon mancher Seite, angefichts ber Borgange ber letten 200= men mit ben ArbeitBlofen u.f.m., gehegt wurden. Reinerlei Störung murbe berichtet, und der Himmel machte eben falls bas freundlichfte Geficht. Während hier nur eine große Barabe, mit etwa 15,000 Theilnehmern, ftattfanb, tam es in Brootinn zu einer Reihe bon gesonderten Umgügen, die aber einan= ber nicht beeinträchtigten. Die Anarchi= ften weigerten fich, mitzumarschiren, ba bas Tragen ber rothen Flagge unter=

So ziemlich in allen großen Stäbten ber Union wurde ber Arbeitertag mehr ober minber festlich begangen.

# Fenerichaden.

Sherman, Ter., 5. Sept. fleine Ort Derter, am Red Riber, ift geftern burch eine Feuersbrunft faft bollständig vernichtet worben.

#### Bier ,,unter falfder Flagge. "

Columbia, S. C., 5. Sept. Gouber: neur Tillman erklärt, bag bas foge= nannte "nichtberauschende Reisbier" welches im gangenStaat vertauft wird, volle vier Procent Alcohol enthalte, ba= her weiter nichts, als verkapptes Lagerbier fei und beshalb nicht in Gub-Carolina (wo bekanntlich feit bem 1. Juli ein Staatsmonopol für alle Spirituo: fen befteht) vertauft worben burfe. Dementsprechend hat ber Bouberneur feine Conftabler angewiesen, alles fol= ches Bier, als nicht vom Staat fabri= cirtes beraufchenbes Betrant, gu beschlagnahmen und die Verkäufer zu ver-

#### haften und proceffiren zu laffen. Dampfernamrichten.

Angetommen: New York: Friesland von Antwer= pen; Colorado von Hull; Norwegian bon Glasgow.

New York: America bon Bremen. Southampton: Chefter bon New

Philabelphia: Indiana von Liver=

Gothenburg: Italia, von New York nach Ropenhagen u.f.w. Liverpool: Pavonia von Bofton.

Southampton: Gothia, bon Rem York nach Hamburg.

Sibgegangen Hamburg: Dania nach Rem Dort.

Am Lizard vorbei: Maasluis, von Bremerhaben nach New York; Dubble= bam, bon Rotterbam nach Rem Dort. Queenstown: Lucania, bon Liverpool nach New York (ber neue Cunards Schmellbampfer, Schwesterschiff ber

"Campania.")

Wetterbericht. Für bie nächften 18 Stunben folgenbes Wetter in Minois: 3m Muge= meinen fcon; borber aber beute am Tag ober Abend leichte Regenschauer in ben äußersten nördlichen Theilen; betanberliche Winde,

#### Bahnunglück. Angeblich 8-10 Todte.

Aurora, Ind., 5. Sept. Zu Bates= bille rannten beute früh ein Güterzug ber "Big Four"=Bahn, ber fich um eine Stunde berfpätet hatte, in ben Inbia= napolifer Schnellzug. Es follen 8 ober 10 Berfonen getöbtet, und außerbem 20 permunbet fein. Der Locomotin= führer und ber Heizer liegen unter ben

(Später:) Bis jest ift nur einMann, beffen Name nicht ermittelt ift, als fo= fort getöbtet befannt. Unter ben Ber= letten find 4 Bahnbedienftete und 2 Postclerts. Das Unglud paffirte an

einem steilen Aufstieg. Portsmouth, D., 5. Sept. weftwärts fahrenber, gemifchter Bug ber Cincinnati=, Bortsmouth= & Bir= ginia-Bahn rannte zu Barben in eine offene Weiche und ftieß mit einem Urbeitszug auf bem Geitengeleise gufam= men. Zwei Angestellte wurden fofort getöbtet; ein britter murbe töbtlich, unb ein vierter schwer verlett.

#### Musland.

#### Die Cholera.

25adift nicht, weicht aber auch nicht. Berlin, 5. Cept. Es find wieber brei cholerafrante Rinber nach bem Moabis

ter hofpital geschafft worben. Rom, 5. Gept. In ben legten 24 Stunden find in gang Italien und Si= cilien 27 neue Cholera=Erfranfungs= fälle und 25 Tobesfälle porgefommen. Unter letteren tommen 11 Tobesfälle auf Palermo und 9 auf Reapel. In Salmona find feit bem Musbruch ber Cholera 70 Berfonen berfelben erlegen.

Umfterbam, 5. Gept. Sier finb wieder zwei Cholera=Todesfälle ange= zeigt worben, und außerbem zwei Erfrankungsfälle. In Rotterbam murbe ein neuer Cholera-Erfranfungsfall entbedt. Im übrigen Holland ereigne= ten fich 4 Cholera=Todesfälle.

London, 5. Cept. In Grimsby haben feine neuen Cholera=Tobesfälle ftatt= gefunden. Die Nachricht übrigens, bag ber Bertehr mit bem berfeuchten Safen Grimsby eingestellt worben fei, war eine irrthumliche. Bu Belfaft, Irland, ift neuerbings wieber ein Mann unter berbächtigen Umftanben geftorben. 3wei Aerzte fagen, er habe bie Cholera gehabt; ein britter beftreitet es.

London, 5. Sept. In Sull ift bergangene Nacht eine Person an berCho=

Iera gestorben. Berlin, 5. Gept. In ber Zeitfchrift Sygieia" veröffentlicht "Bacillenvater" Professor Roch interessante Mitthei= lungen über bie Beobachtungen, bie er gelegentlich ber borjährigen Cholera= Epidemie in hamburg machte. Bei bie= fer Belegenheit gahlt er ben Profefforen lettenfafer und Riehreich heim, welche sich diese gegen die Roch= sche Commabacillus=Theorie erlaubten. Mit ungewöhnlicher Schärfe, bie beutlich zeigt, baß ber Wiberspruch fo ber= porragender Männer ihn ftart reigte. fett er auseinander, jene herren batten felbft eingeräumt, baß fie fich mit ber Batteriologie nicht gründlich beichaftigten, und bennoch brächen fie ben Stab über feine Lehre, bag ber Com= mabacillus ber Erreger ber afiatischen Cholera fei. Die Thatfache, bag ber= schiedene Männer ber Wiffenschaft ihren Körper mit Commabacillen inficirten, ohne an ber Cholera zu er= franken, beweift nach Roch gar nichts. Derartige Berfuche, fo erklärt er, ton= nen nur bon Werth fein, wenn fie in großer Bahl unter ben berichiebenften Umftänden fowie unter Beobachtung gewiffer Borfchriften bezüglich ber

Diät unternommen würden. Das Baben in ber Weichsel ift, weil bas Waffer biefes Fluffes von Chole= rafeimen inficirt fein foll, berboten

morben. In Siebenburg haben weitere Cho= lera=Tumulte stattgefunden. In Szol= not, Ungarn, mußte Militar aufgebo= ten werden, um die Durchführung von fanitaren Magregeln, welchen bie Bevölkerung in ihrem Unberstande Wiber= stand entgegensette, zu ermöglichen.

#### Ruffifder Grenzfoldat ericoffen.

Berlin, 5. Sept. Der bei Millowit im Regierungsbezirk Oppeln, erichof: fene ruffische Grenzsolbat hatte, wie eine Untersuchung ergab, eine fortge= laufene Ruh auf preugisches Gebiet verfolgt und hatte ben breimaligen Un= ruf bes preußischen Grengwächters nicht beachtet, - worauf Letterer Feuer gab und ben Ruffen tobt gu Boben strectte.

#### Ajaccio als ruffifche Flottenflation.

Berlin, 5. Cept. Die Betersburger Nowoje Wremja" bringt eine inter= effante Mittheilung in Betreff bes Pla= nes ber ruffifchen Regierung, im Mit= telmeer bauernd ein Geschwaber gu un= terhalten. Wie bas gedachte Blatt mel= bet, ift Ajaccio bazu bestimmt, ruffische Flottenstation, ber Stützunkt bes ftändig im Mittelmeer zu ftationiren= ben ruffifden Gefchwabers zu werben. Ajaccio, die Hauptstadt bes frangösi= schen Departements Carsica, liegt an ber Westkufte ber Infel Corfica und an ber Rordfeite bes herrlichen Golfo bi Ajac= cio, ift Festung zweiten Ranges unb eignet fich bortrefflich für ben gebachten Napoleon ber Erfte hat fich's gewiß nicht träumen laffen, baß fein Geburtsort einmal bagu außerfeben werben würbe, als ruffische Flottenftation au bienen

#### Manoverzeit.

Die deutschen und öfterreichischen Manover. Met, 5. Sept. Bis jest haben bie Raifermanober, bie in ber Umgegend ftattfinben, einen glangenben Berlauf genommen und find bom schönften Better begünftigt worben. Minbeftens 10,000 Zuschauer seben fich biefelben

Dem italienischen Kronpringen, welcher bekanntlich gleichfalls ben Manö= bern hier beiwohnt (und ftets in preu-Bischer Uniform erscheint) wurde bon 200 italienischen Arbeitern eine Erge=

London, 5. Sept. Das "Chronicle" läßt fich aus Wien berichten: Die gleichzeitigen öfterreichischen und beut= schen Manöber haben in ruffischen Rreifen Berftimmung erzeugt, und es fällt besonders auf, baß zu ben öfterrei= dischen Manovern in Galigien nur beutsche und italienische Militäratta= ches eingelaben find. Die ungarischen Manöver follen bon ganz ungewöhn= licher Wichtigkeit sein, zumal ihnen bie Thee zu Grunde liegt, einen etwa bon Rugland her erfolgenden Ginfall abzu=

London, 5. Gept. Der Correfpon= bent bes "Stanbard" in Wien berichtet: Raifer Frang Joseph hielt in Jaros= law, Galigien, eine Rebe, welche in al= len polnischen Diftricten großes Muf= feben macht. Man hat in Wien ben Gin= brud, daß ber Raifer die Wichtigkeit bes galigischen Patriotismus im Falle eines fünftigen Rampfes mit Rugland im Auge gehabt habe.

Apels. u. A.:

"3ch bin gludlich, wieber in Gurem Lanbe zu fein, welches mir zu allen Beiten fo biele Beweise feiner Treue ind feines Patriotismus gegeben hat, in einem Lande, beffen Bertreter, mah= rend fie bon tiefem und mahrem Ba= triotismus befeelt find, es fo mohl ber= ftanben haben, in gefetgebenben Ror= bern nicht nur bie Intereffen ihres ei= genen Landes, sonbern auch bes ganzen

ausaubruden für bie ausgezeichneten und herglichen Beziehungen, welche zwi= fchen bem Reich und Ihrer Proving be=

#### Sowere Aufduldigung.

München, 5. Sept. In Erlangen ift ein bisher fehr angesehener Sand= schuhfabritant unter ber Antlage, an feiner eigenen Tochter ein Sittlichkeits= berbrechen begangen zu haben, verhaftet und in Untersuchungshaft abgeführt

#### Staifer Wilhelm-Denkmal.

Beilbronn, Bürttemberg, 5. Cept. in Berbindung mit ben Geban-Feierlichkeiten wurde hier bas zu Ehren bes Raifers Wilhelm bes Erften errichtete Dentmal enthüllt.

#### In's Waffer gefallener Proteft.

gu unterftügen. Der Erfte Bürger= lehnte biefes Unfinnen mit bem Bebeutschen Nation nicht gur Ehre ge= reichten.

#### Liebestragodie.

Wien, 5. Sept. In bem bohmifchen Landorte Sanded brachte ein Frember auf ber Promenabe ber Tochter eines Fabritanten, welche fich geweigert hat= te, ihn zu beirathen, eine Schufwunde bei und erschoß bann fich felbft.

Bon der Regentin gerettet. gin=Regentin Christine bat fich durch einelebensrettung fehr populär in gang Spanien gemacht. Als fie geftern bei einer Spagierfahrt in bie Nahe berGi= fenbahn tam, fah fie ein tleines Rind arglos auf bem Beleife fpielen. Gie ließ ihren Wagen halten, fprang ei= lends hingu, faßte bas Rind, und rettes te es fo noch rechtzeitig bor einem im nächsten Augenblide heranbraufenben Zug.

Die aus Berlin gemelbet wirb. ist ber vielgenannte Judenheher Paasch jest als gefährlich mahnfinnig erflärt und nach ber Irrenanftalt in Dallborf abgeführt morben.

#### Schlimme Theaterpanik. Große Angahl Berfetter.

ließen bann schleunigft bas Theater.

hoben, und Biele gingen nach ben Thui=

pelt. Es wurde niemand unmittelbar

getöbtet, aber bie meiften niebergetram=

belten murben mehr ober meniger

Mis ungefähr zwei Drittel bes Bub-

licums bas Theater berlaffen hatten,

gelang es, bas Feuer auf ber Bühne

gu lofchen. Die am fchwerften Bermun=

beten wurden nach ben Sofpitälern ge=

bracht und die andern murben nach

ihren Mohnungen beforbert. Der Rer-

luft an ben Couliffen und Buhnen=

Ginrichtungen ift ein bebeutenber; ba=

gegen blieb ber Bufchauerraum gang

Emin Pafdas Schickfal.

Miffionar Swann aus Afrita fcheint

alle Zweifel an bem gewaltsamen Enbe

Emin Pascha (Dr. Schniger) zu befei=

tigen. Es wird barin ausführlich ge=

schilbert, wie berfelbe, nebft 30 nubi=

fchen Rriegern, bie fein Gefolge bilbe=

ten, bon Arabern, die schon lange auf

ihn gelauert, getöbtet und von ben wil-

ben eingeborenen Manhamis aufgefref-

(Der gur Beit in Chicago weilenbe

beutsche Afrikaforscher Dr. Carl Be=

ters bezweifelt noch immer, bag Emin

Pafcha tobt ift und erflärt es für fehr

unwahrscheinlich, baß Araber einem Glaubensgenoffen - Emin Bascha

wurde befanntlich Mohamebaner-bas

Telegraphifde Motigen-

— Bu Lüglingen in ber Schweig bat eine große Feuersbrunft 17 haufer

- In einer Fabrit gu Gothenburg,

- Bu Rotterbam fcblug geftern

Der französische Landwirth-

Schweben, wurden burch eine Dyna=

miterplofion brei Arbeiter in Stude

Abend ein Lichterschiff um, von welchem

aus 25 Personen eine Feuersbrunft an=

fchafts-Minister beranschlagt ben Er=

trag ber heurigen Weizenernte in

Frankreich auf 97,792,000 Bettoliter,

gegen 109,284,421 Bettoliter im Bor=

- Wie aushamburg gemelbet wirb,

entbectte bie Limes = Commission bie

ehemalige Grenze bes altrömischen

Reiches. Biele ber Grengfteine befin=

ben fich noch in ausgezeichneter Ber=

zöfifchen Abgeordnetenkammer wurde

auch ber bekannte Communift Cluferi

gewählt. Dagegen wurde Lafargue, ber

bekannte Schwiegersohn von Karl

Mary (bem berftorbenen Begründer

ber mobernen beutschen Socialbemo=

tän Eiermann stieg Sonntag Nachmit=

tag gegen 5 Uhr vom Schlig'-fchen

Part in Milwaufee mit einem Luftbal=

Ion auf; gur Beit ber Dammerung fah

man ben Ballon nach ber Bafferfläche

au niedergeben, und bann war er fpur=

genwärtig in Riffingen weilenben Er=

Kanglers Bismard foll fich berschlim:

mert haben, und berfelbe ben gangen

Tag hindurch heftige Schmerzen lei=

ben. Gin Correspondent ber "Frant=

furterZeitung" fagt, Bismard fei fran=

Sefet die Sonntagsbeilage der Abendpoft.

Gine populiftifde Co-operativa

Gefellichaft.

Man fchreibt aus Topeta: Es hat

ch hier eine Co-operative State Ge-

ellschaft incorporiren laffen. Die Un=

ternehmer, mehrere hunbert Familien

populiftifcher Farmer, wollen am Tage

ber Eröffnung bes Cherofee=Streifens

bort eine Stadt unter bem Co-opera=

tib=Spftem grunben. Die Stabt bleibt

Eigenthum ber Gefellichaft, welche auch

fein Land verfaufen wird, wie über=

haupt in jeber Sinficht bas Co-opera=

tip-Suftem Regel ift. Bereits werben

Apartment-Bäufer gebaut und gerlegt

auf Wagen nach bem für bie Stabt

außerlefenen Plate gebracht werben.

Diefe Saufer werben eine große Ruche

ner bes betr. Saufes gefocht merben

wirb. Lettere werben auch an ge=

großer Laben wirb für bie Lieferung

ber Lebensbebürfniffe forgen und alles

genau nach ben Principien, wie fie in

Bellamy's berühmten Buch "Looting

Badwarb" niebergelegt find, eingerich=

meinschaftlicher Tafel fpeifen.

enthalten, in welcher für alle Bewoh

- Das rheumatifche Leiben bes, ge=

- Der befannte Lufticbiffer Capie

– Bei den Stichwahlen zur fran=

faben. 17 ber Infaffen ertranten.

geriffen, und biele anbere berlett.

obige Schidfal bereitet hätten.)

fen worben fei.

eingeäfchert.

jahre.

faffung.

fratie) geschlagen.

los berichwunden.

fer, als er felber glaube.

London, 5. Gept. Gin Bericht bom

beutschen Afrika-Colonisators

fcwer perlekt.

Bruffel, 5. Gept. Im Gben-Theater gu Oftenbe gerieth geftern Abend, turg ehe ber Borbana aufgeben follte, bie Draperie einer Loge bon einem Bas= canbelaber aus in Brand. Die Infaf= fen ber Loge fuchten bie Flammen gu erstiden, aber bergebens, und sie ber=

beständig an. Die Erflärung bes Raifers Wilhelm, bag er fest entschloffen fei, ben Bereits hatte fich auch bas Publicum er= Frieden aufrechtzuerhalten, hat in ben Reichstanden einen gunftigen Ginbrud ren gu, als ploglich auch ber Theater= borhang in Brand gerieth. Binnen megemacht. Auch bie gemäßigten unter ben frangösischen Zeitungen geben gu, niger, als zwei Minuten, brannten bie baß ber Raifer einen fehr warmen Em-Bühnenscenerien lichterloh. Jest bepfang hier gefunden habe, und bag bie mächtigte fich ber Buschauer eine Panit, Bermanifirung ber Reichslande benn und Alles brangte, ftieg und schlug fich boch unvertennbare Fortschritte mache. nach ben Musgangen. Dabei murben Die beutschen Blätter faffen natürlich 30 ober 40 Perfonen gu Boben gewor= Die Berhältniffe noch viel rofiger auf. fen, und es wurde auf ihnen getram=

benheitsabreffe überreicht.

Wien, 5. Sept. Raifer Frang Jofeph fagte in feiner Rebe zu Jaroslam, Balizien, in Beantwortung einer ihm burch Fürft Sanguszte übereichten Ernebenheitsabreffe bes polnischen

Reiches zu wahren! 3ch benube bie Gelegenheit, Ihnen meine Anerkennung und Dankbarkeit ftehen, und für die weise und patrioti= iche Haltung Ihrer Vertreter."

#### Für die nächste Reichstagsfeffion.

Berlin, 5. Sept. Die Entwürfe bes Auswanderungs= und bes Seuchenge= febes find umgearbeitet worben unb werben in ber neuen Faffung abermals bem Reichstag unterbreitet werben.

Wien, 5. Gept. Der beutsch=natio= nale Berein bon Stepermart richtete an ben Magiftrat von München bas Er= fuchen, einen Protest gegen bie Errichtung bes Beine-Denkmals in Maing meifter bon München, 2B. Boricht, merten ab, bas Gefuch enthalte Dinge, welche bem beutschen Namen und ber

San Sebaftian, 5. Sept. Die Roni=

## Entsetliche Blutthat.

Patrick ford von John D'Connor durch mebrere Schülle schwer verwundet.

Eine der Kugeln trifft RaySang, ein Wiähr. Mädchen.

#### Der Schiekbold nach einer aufregenden Jagd dingfelt gemacht.

Einzelheiten. John D'Connor und Patrid Ford betrieben feit mehreren Jahren gemeinfam eine Blech= und Gifenwaarenhanb: lung in bem Haufe No. 205 28. Ma= bifon Str. Das Geschäft ging fehr gut, und bie beiben Theilhaber waren eng mit einander befreundet. Bor einigen Bochen fam es zwischen Beiben wegen ber Geschäftsleitung zu ernften Dlei= nungsverschiedenheiten. Gine erregte Debatte mar die Folge und schlieglich ging man gu Sandgreiflichfeiten über. Bei bem Rampfe jog angeblich D'Connor ben Rurgeren. Er erhielt mehrere berbe Dentzettel, und fein Geficht zeigt noch heute die Spuren ber erlittenen Schläge. Seit jener Zeit gingen sich die beiden früher fo intimen Freunde gefliffentlich aus bem Wege und fprachen nicht mehr miteinander. D'Connor tonnte jedoch ben Streit und feine Dieberlage nicht fo leicht berichmergen. Er traf heute Vormittag gegen 9 Uhr zu= fällig an ber Ede bon 28. Mabifon und Green Str. mit feinem Befcaftstheil= haber gufammen. Beibe Manner magen fich anfänglich mit feindlichen Bliden. Plöblich zog D'Connor mit ben Bor= ten: "Ich werbe Dich töbten bafür, baß Du mich geschlagen haft!" einen Revolver und ichoß zu wiederholten Malen auf feinen Feind. Die gahlrei= chen Baffanten wurden erft jest auf ben Streit aufmertfam. Die erfte Rugel traf Ford in benarm, eine zweite brang burch ben fleischigen Theil bes linken Beines und traf bann noch ein tleines, zehnjähriges Mädchen, Namens Ran Lang, gerabe in die Stirne. Die britte Seite und hat anscheinend die Lunge Mann, fowie bas ungludliche fleine bewußtlos zu Boben. Inzwischen hatte

Rugel endlich brang in Fords linke burchbohrt. Der schmerpermundete Mabchen, bas nur zufällig bie Strafe paffirt hatte ,fielen blutüberftrömt und fich eine gahlreiche Menschenmenge an= gesammelt. Es folgte eine aufregenbe Scene. Der Ruf "Morb! Morb! Saltet ben Morbbuben!" murbe laut. D'= Connor hielt es für bas Befte, Ferfen= gelb zu geben. Den Revolver in ber hand, eilte er, fo rafch ihn feine Füße trugen, in nördlicher Richtung babon. Mehrere hundert aufgeregte Menschen folgten. Die Jagb ging burch mehrere Strafen. Un ber Spite ber Berfolger efand fich Sohn tor bes Gefundheitsamtes. Un ber Ede ber Ranbolph Str. fcbloffen fich ihm bie beiden Boligiften Graby und Mur= phy an. 2113 ber Schiegbold fah, bag er nicht entwischen fonnte, perlangfamte er feine Gangart und blieb fchlieglich unter bem Dentmal auf bem "Sahmartet" fteben. Die erregte Menschenmenge hatte nicht übel Luft, Innchjuftig gu üben. D'Connor mag bas mohl geahnt haben, benn er ergab fich schlieflich ben Polizeibeamten, ohne ihnen ernften Bi= berftand entgegengufeken. Er murbe nach ber Desplaines Str.=Station ge= bracht und in eine Zelle eingesperrt, wo er fo lange verbleiben wirb, bis basRe= fultat ber Berletungen feiner beiben Opfer bekannt geworden ift. Die Ber= folger blieben noch lange bor ber Bo= ligeiftation in bichten Gruppen verfam= melt. Ingwischen mar ein Umbulang= magen ericbienen, und mehrere Merate bemühten fich um die Berwundeten. Ford wurde nach bem County-Hofpi= tal geschafft. Sein Buftanb gilt für fehr bedenklich, ba ber Git ber Ru= gel, welche bie linte Seite burchbohrt hat, noch nicht aufgefunden werben

tonnte. Ran Sang wurbe gunächft nach ber Office bon Dr. Stephen Cor, No. 247 W. Madison Str., gebracht. Eine genaue Unterfuchung ftellte glücklichers weife nur eine leichte Berwundung feft. Die Rleine erlangte balb barauf ihr Bewußtfein gurud und tonnte in einer Drofchte nach ihrer Wohnung, No. 248 Washington Boulevard, beforbert mer= ben. Sie war erft bor mehreren Wochen in Begleitung ihres Ontels, David Sang, aus South Hampton, Ontario, zum Befuche ber Weltausftellung nach Chicago gefommen. Beibe nahmen bei einer befreundeten Familie in bem oben=

genannten Saufe Quartier. D'Connor behauptet, nur in Gelbft= bertheidigung gehandelt zu haben. Sein Geschäftstheilhaber sei ihm schon seit Monaten feindlich gefinnt gewesen und habe ihn wiederholt mit bem Tobe be= broht. Much heute Morgen fei nicht er, fonbern Ford ber angreifenbe Theil ge=

MIS wir und beute trafen, ftellte er mich wegen einiger Gefchäftsangelegen= heiten gur Rebe. Bir wechfelten mehrere erregte Worte mit einander. Forb erflärte, er werbe mich umbringen. Da= rauf zog ich meinen Revolver, in ber Abficht, mich felbft gu bertheibigen. Das ift Mles, beffen ich mich erinnere." Go meit ber Gefangene. Die gerichtliche Un= tersuchung wird festzustellen haben, ob feine Musfage auf Bahrheit beruht, ober nicht. D'Connor ift angeblich ber- | vorfichtigteit bes John Giltat, bon Ro. beirathet, lebt jedoch von feiner Gattin | 670 B. Mabifon Str., foll bas Un= getrennt. Es heißt, baß feine Trunt- | glud verurfacht haben.

#### fucht bie Beranlaffung gur Trennung gab. Die Frau wohnt irgendwo an ber Ufhland Abe. Patrid Ford ift gleich= falls berheirathet. Seine Wohnung befindet sich in bem Hause No. 5528

#### Union Ave. Berhängnifvoller Jrrthum.

Polizist Wall hält C. E. Underson für einen Pferdedieb und ver= mundet ihn lebensge-

fährlich. Ein berhängnigvoller Irrthum, melcher geftern Abend einem Boligiften paf= firte, burfte ben Tob eines Menichen gur Folge haben. Geftern Abend murde nämlich der Bierhändler C. G. Ander= fon, ber an Jowa Str. und AuftinAbe. in Auftin wohnt, von einem Boligiften, ber ihn irrthumlicherweife für einen Pferdedieb hielt, burch einen Revolver= durg fo fchiver verlegt, bag man an einem Auftommen zweifelt. Anberfon hatte mit feiner Gattin einen fleinen Wortstreit, ber ihn beranlafte, ben Abend außer bem Saufe zu berbringen. Rach einer fleinen Weile fehrte er gu= ruck, in ber Abficht, fein Pferd eingufpannen und eine fleine Musfahrt gu unternehmen. Es war schon ziemlich fpat, etwa gehn Uhr. Er hatte feiner Frau fein Sterbenswort bavon er= gahlt, fo baf biefe, als fie ben Stall leer fand, bem Boligift Ball ergablte, baß Pferbediebe bei ihr eingebrochen hatten. Sofort machte fich ber Boligift an bie Berfolgung ber bermeintlichen Pferdediebe. Er erreichte Unberion an Waller Abe. und Superior Str. und rief ihm gu, gu halten. Entweber hat Underson ben Buruf überhört, ober ben Poligiften in ber Duntelheit für einen Strafenräuber gehalten, gleichviel, er fchlug auf bas Pferd ein und fing an,

noch fchneller zu fahren. Da zog ber Polizift feinen Revolver und feuerte. Die Rugel brang Unberfon in ben Ruden und burchbohrte ibn. Belcher Schreden ben Poligiften er= faßte, als er in bem bermeintlichen Pferbebieb, ben berechtigten Gigenthii= mer ertannte, lagt fich taum beschrei= ben. Undersons Berlehung ift berarti= ger Natur, baf bie Werzte bon born= herein teine Hoffnung hatten, ihn am Leben zu erhalten. Unter ben Bewoh= nern Auftins hat bas Befanntwerben biefer tragifchen Schiegaffaire, wie fich benten läßt, Die größte Aufregung ber= urfacht: benn bie Familie Anderson ift bort allgemein befannt. Die es beift. hatte Polizift Wall nicht bie Absicht ben Flüchtling zu erschießen, sonbern wollte nur einen Schredichuß abgeben. In letter Beit hatten Ginbrecher und Pferbediebe ben Ort Auftin burch ihr Unwefen in eine gewiffe Aufregung ber= fest, fodaß Frau Unberfon querft auf ben Gebanten fam, bag hier Pferbe= biebe ihre Sand im Spiele haben muß= | Dime=Mufeum=Befiger mehr Gehor. ten. Leiber follte biefer Irrthum für felbit die verhangnigvolliten gen haben. Welche Schritte gethan werben follen, für ben mahrscheinlichen Fall, bag Unberfon ftirbt, barüber ift noch feine Entscheidung getroffen wor=

Roch immer feine Enticheidung. Die Berhandlungen in Gachen ber Sonntagsfrage murben heute bor Richter Ewing wieder aufgenommen. Befanntlich hatte Richter Goggin, im Wiberspruche mit feinen Collegen Brentano und Dunne, die für die Auf: hebung bes Clingman'ichen Ginhalts= befehles waren, Die enbailtige Berhand: lung auf 60 Tage berichoben. Begen biefen mertwürdigen Urtheilsfpruch ha= ben bie Bertreter ber Ausstellungsbe= hörbe Protest erhoben und zu gleicher Beit ben Untrag geftellt, Die Goggin'= iche Entscheidung für null und nichtig au erflären. Um Diefes Gefuch banbelte es fich bei ber heutigen Wieberaufnah= me bes Berfahrens. Nach einer lange= ren Discuffion zwischen ben beiberfei= tigen Unwälten erflärte Richter Ewing, baf er feine Enticheibung morgen ab= geben werbe. Man barf auf ben Ur= theilsspruch und die Folgen besfelben

#### mit Recht gefpannt fein. Dem Criminalgericht überwiesen.

Der etwa 25jährige Buchhalter Ebward Orr wurde heute Vormittag bom Richter Doolen auf bie Unklage bes Ginbruchsbiebftahls bin bem Criminalgericht überwiesen. ein Mann, ber fich übrigens fehr ele= gant fleibet, foll bem 16jahrigen Fraulein Unnie Curran aus ihrem elterli= chen Saufe, No. 38 Campbell Ape. verschiedene werthvolle Kleidungsstücke geftohlen haben.

Ebenfalls bem Criminalgerichte überwiesen murbe heute ein gemiffer Morris Collins, welcher am Camftag Randolph und Cows Laben, No. 71 2B. Wafhington Str., erbrochen und aus bemfelben Meffingwaaren im un= gefähren Werthe von \$150 geftohlen

#### haben foll. Temperaturftand in Chicago.

Bericht von ber Wetterwarte bes Mubitoriumthurmes: Geftern Abend um 6 Uhr 84 Grab, Mitternacht 76 Grab, heute Morgen 6 Uhr 70 Grab, und heute Mittag 65 Grab über Rull.

\* Der No. 556 BB. 20. Str. mohn= hafte John Perthal wurde gestern burch einen Schrotschuß, ber ihn in bie Rnieicheibe traf, ernstlich verlett. Die Un=

#### Gin netter Boligift.

James U. Clinton und DR. 3. Bet= terle, zwei junge Leute, ftanden geftern Mittag an ber Gde bon State und Monroe Str., um fich bie Arbeiter-Barabe angufeben, als ploglich ein Mann bon hinten burch bie Buschauermenge brangte und mit aller Gewalt burch bie Reihen ber bichtgebrängt Stehen= ben hindurchwollte. Clinton erflärte bem Betreffenben, bag er an biefer Stelle nicht ben Damm überichreiten tonne, worauf ber Mann, fluchend und nach allen Geiten bin ftogen, bennoch barauf beftand, gerade bier fich feinen Weg zu bahnen. Betterle erhielt bon bem brutalen Patron einen Schlag in's Muge, worauf Clinton feinem Freunde gu Silfe fam. Gin Boligift tam bingu und verhaftete bie beiben Benannten, bie natürlich barauf bestanden, bag ber Ungreifer ebenfalls nach der Boligeifta= tion genommen werde. Als heute Bor= mittag ber Fall in Richter Fofters Polizeigericht gur Berhandlung tam, ftell= te fich beraus, bag ber Angreifer ein Patrolman, Ramens Daughertn, mar. Der Letigenannte trug geftern Civilfleiber, fo bag feiner ber Ungeflagten wiffen tonnte, mit wem fie es gu thun hatten. Richter Foster verurtheilte Clinton und Betterle gu je \$5 Gelb= ftrafe, mas ben Bertheidiger ber Bei= ben, Unwalt Chafe, veranlagte, bas Urtheil bes Richters icharf zu critifiren. Batrolman Daughertn wird wegen fei= nes ungebührlichen Berhaltens ange= zeigt werden, und ber Fall wird noch por die polizeiliche Untersuchungsbe=

#### Der lederberodte Carl.

Carl Brown, ber verbrehte Conberling aus bem Weften, welcher während ber vorigen Woche am Columbus= Dentmal fo viel Unfinn gufammen= fcmatte, ftattete beute bem Manor ei= nen Befuch ab, mahrend beffen er gegen bas Berbot, betreffend die Lake Front= Berfammlungen, protestirte. "Mifter" Brown, getleibet in einen mit Fran= gen befegten, langen, lebernen Rock, murbe indeffen bon herrn harrifon nach längerem Zwiegespräch höflichft Tempel binauscomplimentirt. 311m Seine Ertlärung, daß er feine aufrüh= rerifchen Reben gehalten habe, beant= wortete ber Manor mit bem Bemerten, baß er beffen ungeachtet burch fein fen= fationelles "Erterieur" Sunberte bon Leuten angezogen hatte, aus beren Mitte bann Rebner erftanben feien, bie über alle Grengen bes Erlaubten bin= ausgingen. Außerdem fei Brown fein Chicagoer und thue beffer daran, bin= zugehen, woher er gefommen. Bielleicht findet ber Fremdling aus bem "Bil= ben Beften" bei einem ber hiefigen

#### Weuer auf dem Unsitellungsplak.

In ber frangöfischen Abtheilung bes Berkehrsmittel-Balaftes entstand heute Bormittag Feuer. Glettrifche Drahte, die schlecht ifolirt maren, hat= ten an verschiedenen Stellen Holztheile in Brand gefett. Die Feuerwehr auf bem Musftellungsplage mußte alarmirt werben und es gelang ben Lofdmann= schaften innerhalb turzer Zeit, ben Brand zu erftiden, bebor burch benfel= ben irgendwie nennenswerther Schaben angerichtet wurde.

## Heberfallen und ichwer verlekt.

Bon unbefannten Mannern murbe gestern Abend ber auf ber Nordseite wohnhafte Rutscher John Timmer= mann an Gub Water Str. und Michi= gan Abe. überfallen. Giner ber Rerle verfette ihm einen Mefferstich in bie Rippen. Bon bem Blutverluft ent= fraftet, fiel Timmermann, ber fchnell nach Saufe fuhr, bom Ruticherbod. noch bebor er bie Ruih Str. Bride er= reicht hatte. Die bort stationirten Ro= ligiften brachten ben Berletten nach feis ner Wohnung. Wie ber zu Silfe ge= rufene Urgt erklart, burfte fich bie Wunde nicht als lebensgefährlich ers

#### Rurg und Sten.

Von Seiten ber Bewohner an Sebgwid Str. und Beethoven Place werben in letter Zeit vielfache Rlagen laut über bas Treiben halbwüchfiger Jun= gen, die mit Steinschleubern in einer für die bortigen Bewohner geradezu be= ängstigenden Beife "experimentiren." Daß dabei Leute verlett und Fenster= cheiben eingeworfen werben, ift burch= aus nichts Geltenes. Die Polizei follte gegen bas Unwesen energisch und balb

\* Michael Figgerald von No. 3544 Wabash Abe. liegt, mit schweren Schnittwunden in Naden und Schuls tern, bebentlich verlett, in feiner Boh= nung barnieber. Gin gewiffer Sugb McCane foll ihm biefelben geftern Abend mahrend eines Streites in 3. Rolafas Wirthichaft, No. 5336 State Str., beigebracht haben.

\* Polizift James Anight hatte geftern Abend in Rogers Part ein ge= fährliches Rencontre mit zwei Ginbre= chern zu befteben. Diefelben waren bon bem genannten Boligiften überrafct worben, als fie in ein Saus einbreden mollten, und einer ber Rerle feuerte amei Schuffe auf Anight, bon benen einer bem Boligiften burch bie Sand brang. Leiber gelang es ben Rerlen, in ber Dunkelheit gu entkommen.

### Die Weltausstellung.

Die Erfindung eines deutschen Ingenieurs in Rugland.

Eifenbahnsige, die sich in Belten umwandeln lassen.

Neue Bestimmungen in Bezug auf Eintrittskarten.

#### Die Viehausstellung.

In ber ruffischen Abtheilung im Transportmittelgebäube befindet fich ein kleines, unscheinbares Mobell eines Eisenbahnwagens, bas-gewisserma= fen ein "Ei besColumbus"-eine Frage bon großer Wichtigfeit fpielend löft. Die Frage ift bie, eine Ginrichtung gu fchaffen, welche es Paffagieren, nicht bieMittel besithen, reguläreSchlaf= wagen zu benuten, womöglich bie Nächte bequem liegen'b zu verbringen, ohne baß bie Gifenbahngefellschaften burch Berluft bon Raum in ihren Gin= nahmen eine fühlbare Ginbufe erleiben.

In ber erften Beit nach Ginführung ber Gifenbahnen, als man nur furge Streden baute, mar bas reifenbe Bub= licum gufrieben, wenn es einen noth: bürftigen Sigplag befam und bie Gin= führung bon Wagen vierter Rlaffe, bie es auch bem armen Manne ermöglich= ten, per Gifenbahn zu reifen, murbe, trot bes Stehens, als eine Wohlthat empfunden. Gegenwärtig aber, ba bie Büge Taufenbe bon Meilen burcheilen, ohne für bie Paffagiere bas Aussteigen nöthig zu machen, und, ba bie Fahrt Tage und Rächte bauert, ift es eine Mothwendigfeit geworben, bas Schlafen zu ermöglichen, und zwar in liegender Stellung. Dem borhandenen Bedürf= niß hat man, fo weit bie bemittelten Reifenben in Betracht tommen. bereits entsprochen, indem man die regu= lären Schlafwagen einführte, welche Einrichtung befonders in Amerita gu einer erftaunlichen Bolltommenheit ge= bieben ift. Aber biefe Ginrichtung fommt, wie icon bemerft, nur ben Bribilegirten zu Gute und ungezählte Taufende von Reifenden fühlen fich nach ei= ner 24ftunbigen ober noch längeren Fahrt wie geräbert. Bei manchen bau= ert es Tage lang, ehe bie fteifgeworbe= nen Glieber wieder geschmeibig wer=

Daß man bem längst gefühlten Be= burfniß, auch für bie weniger bemittel= ten Claffen bon Reifenden Gelegenheit gum Schlafen gu berichaffen, nicht schon entsprochen hat, erklärt sich ba= burch, daß hier die Interessen des rei= fenden Bublicums mit benen ber Gi= fenbahn-Berwaltungen collidiren. Da es nämlich nur bann für ausführbar galt, allen Paffagieren bas Liegen gu ermöglichen, wenn man bie Bahl ber Paffagierpläte in ben Waggons be= fchrantte, fo wollten bie Gifenbahn= Berwaltungen teine Schlafeinrichtun= gen in ihren Wagen anbringen,um nicht felbit financiell barunter gu leiben. Durch bie im Transportmittel=Ge= bäube beranschaulichte Erfindung wird es möglich gemacht, baß in ben, ber Er= findung entsprechend conftruirten Bag= gons bie Bahl ber Paffagierpläge bewahrt wird, b. h., daß sie diefelbe Zahl bon Paffagierpläßen enthalten, wie ge= wöhnliche, jum Schlafen nicht einge= richtete Wagen gleicher Große, wobei alle Plage bequeme Schlafftellen re= präsentiren; alle Paffagiere tonnen fich nieberlegen und ichlafen, ohne fich ge= genseitig zu hindern.

Die Ginrichtung besteht einfach ba= rin, baß an jedem Git eine Berlange= rung angebracht ift, bie, burch Schar= niere befestigt, bei Tage unter bem Sig bangt. Bas bie ameritanischen Baffagierwagen anbetrifft, fo mare allers bings, um bie Bahl ber borhandenen Sigplage nicht gu berringern, eine fleine Alenberung in ber Bauart ber Ba= gen nöthig, boch famen bie babei ent= ftebenben Roften nicht in Betracht, im Bergleich zu bem immenfen Bortheil, ber baburch für bas reifende Bublicum geschaffen würde. Welcher Art biefe Beränderungen fein müßten, ift an bem erwähnten Mobell genau veranschau=

Der Erfinder und Inhaber bes be= reits patentirten und auf verschiedenen Bahnen in Rugland in Unwendung gebrachten Spitems ift ber Civil-In genieur B. Gungburg aus St. Betersburg. Derfelbe ift perfonlich anwesend und ftets bereit, folden Besuchern, Die fich für fein Spftem intereffiren, Die nöthigen Erflärungen zu geben.

Das "Bureau for Abmiffion" hat wieder mehrere Anordnungen getrof= fen, bie augenscheinlich ben 3wed ha= ben, etwaigen Migbrauch bon Freikar= ten gu berhinbern, refp. ihm ein Enbe au bereiten. Erftens werben bie foge= nannten "Couvenir-Tidets" eingegogen. Bon heute ab werben feine mehr bavon verkauft, und wer noch welche in feinem Befig bat, muß biefelben an einem ber Gingange gegen folche Gin= lagtarten umtaufchen, bie nur für ben Sag, an bem fie ausgegeben, giltig finb.

Eine weitere Magregel ift bie, bag an Inhaber bon Baffen mit Photographien feine Retour-Billets mehr ausgegeben werben. Der Grund bafür fft nicht barin zu fuchen, bag irgenb= welcher Diffbrauch mit biefen Billets getrieben worben ware, (was übrigens ein Ding ber Unmöglichkeit war(, fon= bern lediglich ber Ersparniffe halber. Denn erftens tofteten Die Billets ,von benen täglich gegen 15,000 gebraucht murben, Gelb, und zweitens mußte an jebem Musgange ein Mann ftationirt fein, ber biefelben an bie Paginhaber

Bon jest ab hat ein Baginhaber, falls er im Laufe eines Tages mehr als einmal ein= und ausgeben will. nichts weiter gu thun, als beim gweiten und jebem folgenden Male eine Rarte mit feinem Ramen abzugeben. Warum man biefe Magregel nicht icon bon Alnfang an eingeführt hat, ist eines bon ben schwer begreiflichen Dingen, mit benen sich die Verwaltung stets be=

faßt hat. Die gewöhnlichen Gintrittstarten müffen bon heute ab an bem Tage be= nutt werben, an welchem fie gefauft finb. Bisber tonnte man fie noch um= tauschen, wenn man aus irgend einem Grunde berhindert worden war, fie gu berwenden, boch bies hat jest, wie ge= fagt, ein Enbe. \* \* \*

Die britte und lette Woche ber Biehausftellung hat geftern begonnen. Das Intereffe ift mahrend ber gangen Beit ein ungemein lebhaftes gewesen, und ungezählte Taufenbe haben während ber letten zwei Wochen bie Ställe burchwanbert.

Den bon bem Solfteiner Berbanb für Zugpferbe ausgesetten Breis hat "Raifer Friedrich", ein vier Jahre al= ter hengft aus ben Ställen bon D. B. Holbert in Greelen, Jowa, erhalten. Much bie beutsche Regierung hat einen Breis für biefe Rlaffe bon Pferben ausgesett, boch ift berfelbe noch nicht bergeben. Geftern fand wieber eine Ba= rabe ftatt, bei welcher 500 Stud Rindvieh zur Schau geftellt murben. Seute werden Pferbe und Fullen bor= geführt.

161,854 Personen, barunter 9,991 Rinber, bezahlten geftern ben Gin= trittspreis. Die Gefammtzahl ber gah= Ienden Besucher beträgt, einschlieglich ber geftrigen, 10,464,046.

#### Die englifden Theater.

Mubitorium. Geftern Abend begann die zwanzigste Woche ber Aufführungen bes außerorbentlich erfolg= reichen Schaufpieles "America". Die Fremben, welche fich gegenwärtig in ber Stadt befinben, ftromen fchaaren= meise in bas Aubitorium und jeben Abend wird por ausberfauftem Saufe

Chicago Opera Soufe. -,Alli Baba" wurde geftern zum 579. Male aufgeführt und noch immer ift bas Intereffe für biefes munberbare Stud im Steigen. Bis auf Weiteres perbleibt es auf bem Spielplan.

Columbia. Geftern Abend be= gann Daniel Fromanns Lyceum=Thea= tergesellschaft ihr sechstes, reguläres Berbit-Gaftipiel. Die genannte Truppe hat sich bei bem hiesigen Theaterpubli= cum einen folch borgüglichen Ruf er= worben, bag fie einer befonderen Em= pfehlung eigentlich nicht bedarf. Nach= ftehend benannte Mitglieber gehören auch biefes Jahr wieder zu ber Grohmannichen Gefellschaft: Berbert Relcen, Georgia Canvan, B. J. LeMtonne, Effie Sannon, Charles Walcot, Frau Charles Walcot, Ebmard 3. Rabeliffe, Frau Thomas Whiffen, Augustus Coot, Beffie Three, Brit Billiams, Mabge Carr, Gugene Ormonde, Jennie Leland, Charles 2B. Ring, Unnette Leland, Robert Weed, Charles Robin= fon und Baughn Glafer. Bis auf Bei= teres fieht bas auch hier nicht unbe= tannte Schaufpiel "The Charity Ball" auf bem Spielplan.

Grand Opera Soufe. Gol Smith Ruffell hat gestern Abend bie achte und lette Woche feines erfolgrei= den Gaftspiels in "M poor Relation" begonnen. Bom nächften Sonntag an tritt ber beliebte Rünftler in "A Beaceful Ballen" auf.

Soolens. In ber hauptrolle ei-Wealth", hat sich gestern Abend Herr Willard, ber mahrend ber legten Gai= fon hier ungewöhnliche Erfolge errang, mieber auf's Bortheilhaftefte einge= führt. "Bealth", ein Stild, bas ben Autor bon "The Mibbleman" zum Berfaffer hat, wird bis auf Weiteres auf bem Repertoir verbleiben.

The Grotto. Die Baubeville Aufführungen in biefem beliebten Blat gieben nach wie bor allabenblich ein ahlreiches Bublicum herbei und bie Direttion ift bemüht, fich bie Gunft besfelben burch Aufführung neuer, biib= icher Sachen zu erhalten.

Trocabero. Das Berfonal ift hier in ben letten Tagen wieber um einige tüchtige Kräfte vermehrt worben. Der Plat wird von einer Woche gur anderen mehr beliebt und ber Besuch läßt nichts zu wünschen übrig.

#### Bermift.

Um Mittwoch ber pergangenen Boche verließ ber Gefchäftsreifenbe Dt. 3. Mulligan, ein Angestellter ber "A. W. Rich Soe Company", in Milwaufee, jene Stadt, um fich über Chicago nach Californien zu begeben. Er hatte ben Auftrag, feinem Geschäftshaus täglich Rachricht zu geben, und führte nachweislich \$100 in Banknoten bei fich. Seit jener Zeit hat die Firma nichts bon ihrem Reifenben gehört. Berr Mulligan wurde in Chicago am legten Freitag geseben. Er ift ein wohlbefannter Beichäftsmann, ber ichon feit Sahren mit ber obengenannten Gefellschaft in Berbinbung fteht. Man fürchtet, Daß ihm ein Ungliid zugestoßen, ober bag er bas Opfer eines Berbrechens geworben ift. Die Polizei ift bon feinem Berschwinden benachrichtigt worben.

#### Unftalt für verfrüppelte Rinder.

Das Inftitut für berfrüppelte Rinber, Ro. 91 Beine Str., welches unter ber Oberaufficht von Dr. J. Prince fteht, hat fich bon ber unter bem Ramen "home for Deftitute Crippled Chilbren" befannten Unftalt losge= fagt und unter bem Ramen "Inbuftrial Some for Crippled Chilbren" ein eigenes Inftitut gegründet. Die Gefellichaft befigt ein Grundstud in Ellsworth Bart, auf bem fobalb wie möglich ein großes Unftaltsgebäube errichtet werben foll. Bis bahin wirb bas Saus Do. 91 Beine Str. gur Un= terbringung ber ungludlichen Böglinge

Auf ber Ausstellung erfrifcht euch burch "Bromo: Selber". Bu haben an ben Goba: waffer Berfaufsftellen.

benugt werben.

#### Der Ratholiten-Congreg.

Eröffnung der Sitzungen ih der Co= lumbus Balle des Kunftpalaftes.

Der Catholifen=Congreß ist geftern in der Columbus-Halle des Runftge= baubes an ber Late Front eröffnet worben. Der erften Sigung ging eine feierliche Sochmeffe, bie in ber St. Marns-Rirche an Elbridge Court und Babaih Abe. abgehalten murbe, bor= aus. Gine große Angahl berborragender Catholiten hatte fich eingefunden, fo baß ber geräumige Gaal faft bis auf ben letten Plat gefüllt mar. Die Salle war auf's Prachtigfte mit gahlreichen Emblemen und Mappen gefchmudt. Neben bem Portrait bes gegenwärtigen Papftes pranaten bie Bilbniffe bon Co= lumbus und Washington. Der Congre 3 felbft murbe burch William 3. Ona= han, ben Gefretar bes Organisations= Comites, eröffnet, worauf Ergbischof Patrict U. Feehan bon Chicago Die Begrugungerebe bielt. Anter ben Unmesenden bemertte man, auker ben oben= genannten herren, ben Carbinal Gibbons, Erzbischof von Baltimore, Erz= bifchof Rhan bon Philabelphia, Erzbischof Freland bon St. Paul, Bifchof Watterson bon Columbus, Bischof Foolen bon Detroit, Ergbischof Benneffn bon Dubuque, Prafibent C. C. Bonneh bom allgemeinen Comite für geiftige Congresse, und viele andere hervorragende Perfönlichkeiten aus der tatholischen Geiftlichkeit.

Die officielle Gröffnungrebe hielt Cardinal Gibbons, welcher in berebten Worten bie Wunber ber Musftellung pries und barauf hinwies, wie vor Al= Ien bie Ratholifen ftets gur Forberung ber Cultur und bes allgemeinen moralifchen Wohlbefindens ber Menschheit beigetragen hatten. 3hm folgte Mor= gan D'Brien bon New Dort, ferner Ergbifchof Rebwood bon Neu-Seeland, Monfignor Nugent bon Liberpool, Ed. S. Gans bon Baltimore, welcher über "bie Stellung ber tatholischen Rirche gu ben gefellschaftlichen, burgerlichen und politischen Inftitutionen ber Ber. Staaten" fprach, und endlich Reb. Walter Gliott bon Rem Dort, ber einen furgen Bericht über "bie Miffionsar= beit ber Kirche in Nordamerita" verlas. Bon einigen anberen herren murben fürzere Unsprachen gehalten. Un ein= zelne ber Borträge schloß fich eine langere Discuffion.

Der Congreß wird fechs Tage in Sigung bleiben, und gwar follen tag= lich brei besondere Versammlungen ab= gehalten werben.

#### Stöders erftes Muftreten.

Bum erften Male ift Er-Sofprediger Stoder geftern in Chicago öffentlich aufgetreten. Un ber geftern bon "Bruber" Moodh in berCentral Mufic=Sall abgehaltenen Spangelistenversammlung nahm er nämlich Theil und richtete eine lange Ansprache in beutscher Sprache an bie versammelten Englisch=Umeri= faner, welche Unsprache ber Cbangelift Bolt in's Englische übertrug. Stöder erflärte u. A., daß ihn ichon feit 20 Jahren bas Berlangen erfüllt habe, Umerita zu befuchen; folange er fein Amt als Hofprediger hatte, fei ihm bas nicht möglich gewesen. Jest aber wolle er als beutscher Mann zu feinen Lands= leuten in Amerika bom driftlichen Standpuntt fprechen. Sier in Amerita habe er weber mit ber Politit noch mit

ber Judenfrage etwas zu thun. nes gang neuen Studes, betitelt Bezuglich feines Auftretens in Chicago find nunmehr die folgenden Ur: rangements getroffen worben: Berr Stöder wird heute, Dienstag, Abend um 8 Uhr und außerbem an ben folgenben Abenden diefer Woche in Mooding Rirche, an ber Ede ber Chicago und La Salle Ube., bei freiem Eintritt fprechen.

Rommenben Sonntag, Nachmittags vier Uhr, wird er ben bereits angefün= bigten, aber letten Conntag nicht gu Stanbe gefommenen Bortrag in ber Central Mufic=Sall halten. Der Gin= tritt ift auch hier frei.

#### Berwundete feine eigene Gattin.

Gie aufregende Scene Spielte fich geftern Abend in bem California Cafe, Ro. 18 Quinch Str., ab. Das Restau= rant fteht unter ber Leitung bon Frau Anna Collaren, welche bon ihrem Gat= ten angeblich fcon feit langerer Beit getrennt lebt. Der lettere betrat bas Lo= tal turg bor gehn Uhr und fragte feine Frau in barichem Tone um Gelb. 2118 fie fich weigerte, feinem Buniche gu entfprechen, jog ber rabiate Rerl ein Meffer und brachte feiner Gattin eine tiefe Schnittwunde an der rechtenhand bei. Jest nahm ber Rellner, Freb. 23. Muefer, für feine bedrängte Princi= palin Partei. Die Folge mar eine regel= rechte Prügelei, ber erft burch bas Ginfcreiten eines Boligiften ein Enbe gemacht wurde. Collaren und Muefer wurden verhaftet und nach bergarrifon Str.=Station gebracht.

# Hoods Farin beilt.



Mrs. C. S. Southwick

"Ein heftiger Anfall von Diphtertiis machte meine Kran und drei Kinder febr fawach und berurlachte Läumung des Galies und verlegt eit überhaubt in eine fritiden Juliand. Die Erzie waren machtlos. Auf den Rath eines Rachbarn begann fie

# Hood's Sarsaparilla

gu nehmen, und Worte können die Frende nicht beschreben über das, was diese Wedygin für sie gethan dat. Sie wurden volleder odlig hergestellt; Sesudikosigkeit und Köhnung verschonzong genzigid und sie erfreuen sich eines guten Appetus. Federmann sagt, es ist wunderbare." C. S. Southwick, Grocer, North Madijon, Ohio.

Madion, Ohio. 20006 Billen curtren Lebericiden, Gelblucht, Old-pungen, gaftrisches Ropfweh und Hartzeitigfeit. 28c.

#### Unter ichwerer Anflage.

John Wilson und harrison Brady Die vermeintlichen 2llorder

von homer C. Darling. John Wilfon, alias "Frenchy" Wilfon und Harrifon Brady, welche im Berbachte fteben, homer C. Darling am 27. August an ber Clart Str., in ber Nähe bes 12. Str.=Biaduttes, er= morbet zu haben, murben geftern bor Richter Fofter einem Borbergor unter= worfen. Capitan Bartnett ift feft ba= bon überzeugt, bag er bie beiben mirt= lichen Morber ermischt hat. Berichie= bene Umftanbe fcheinen bie Bahrheit biefer Unnahme ju beftarten. Der Capitan wies ein Studchen Zeug bor, bas aus einem Rod herausgeriffen war, und an einem Ragel aufgefunden wurde, ber aus einem Brette in un= mittelbarer nahe bes Thatortes her= borragte. Die Polizei ift ber Unficht, baß William nach vollbrachter That burch bie Umgäunung froch und ba= bei feine Rleibung gerriß. Wilfon's Rod ift aus bemfelben Stoff berfer= tigt, wie bas an bem Nagel gefundene Stud Beug und ift an ber rechten Soulter gerfest. Der Angeflagte behauptet gwar, bag er feinen Rod an einem Ra= gel, ber aus ber Thur einer Schant= wirthschaft hervorragte, zerriffen habe, findet aber mit biefer Musfage feinen Glauben, um fo weniger, als er fich

weigert, bas betreffenbelotal namhaft zu machen. Neben ber Leiche bes ermorbeten Darling hatte bie Polizei ein großes Meffer aufgefunden. Capitan Sart= nett glaubt, bag ber Ungliidliche, nach= bem er ben tödtlichen Schuß erhalten hatte, das Meffer aus feiner Tasche gog, um fich gegen feine Ungreifer gu bertheibigen. Bei ber geftrigen Ber= handlung erflärte bie Farbige Mabel Campbell, welche in bem Saufe Do. 555 Clart Str., in unmittelbarerer Nähe bes Biabuftes, wohnt, baf fie gegen 2 Uhr Morgens ben Angll eines Schuffes in ber Richtung bes Biabut= tes gehört habe. Gie lief eiligft auf Die Strafe und fah angeblich Wilfon und Braby über bie Brude babonlaufen. Much eine andere farbige Dirne, Namens Belle Thomas, bezeugte, baß fie in jener Nacht turg bor berSchieß= affaire mit ben beiben Angeklagten in ber Wirthschaft, No. 553 Clart Str. gufammen gewesen fei. Die Manner verliegen bas Lotal und tonnten ge= rabe ben Biabutt erreicht haben, als ber Schuf fiel. Alle biefe Umftanbe laffen taum einen 3weifel an ber Schuld ber Berhafteten auftommen.

#### Internationaler Brauer-Congreß.

Unter ben Auspicien bes Braumeifterbunbes ber Ber. Staaten wirb am 11. b. M. in ber Norbfeite=Tunhalle, und zwar in Berbinbung mit bem beurigen Jahres-Conbent ber genannten Bereinigung, ein internationaler Brauer-Congreß abgehalten werben. Derfelbe mahrt bis gum 14. inclufive, und ift für biefe Belegenheit bas fol= genbe intereffante Programm gufam= mengeftellt morben:

Montag, ben 11. September. 10 Uhr Morgens. - Bermaltungs= raths-Sigung bes Ber. StaatenBraumeifter-Bundes und Ginfchreiben ber neuen Mitglieber, Empfangnahme ber Congreffarten, Bertheilung ber 216= zeichen u.f.w. 2 Uhr Nachmittags. — Fortsetzung.

8 Uhr Abends. — Commers in ber Nordseite=Turnhalle, No. 257 N. Clark Str.

Dienstag, 12. September. 10 Uhr Morgens. - Eröffnung bes nationalen Conbentes bes Ber. Staaten Braumeifter=Bunbes, burch ben Präfidenten Brn. Louis Frisch. Nachmittags. — Fortsetzung und Abwidlung ber Geschäfte bes Bundes.

Abends. - Gemüthliche und infor= melle Bufammentunft in Thielemanns Garten am Michigan Gee.

Mittwoch, 13. September. 10 Uhr Morgens. - Gröffnung bes Congreffes burch ben Prafibenten bes Braumeifter=Bunbes. Sierauf folgen bie Bortrage ber Berren:

1) Brof. Dr. Delbrud, Berlin. Gegenstand: Ginige Mittheilungen aus ben neueften Arbeiten ber Berfuchs= und Lehranftalt für Brauerei in Ber-

2) Prof. Dr. Schmadhofer, Wien. Gegenftand: Ueber bie Beiganlagen im Brauereibetriebe und beren Rugeffect. 3) Dr. G. Solgner, München. Ge= genstand: Ueber bie Fundamental= Gleichung gur Berechnung besulfohol= Behaltes gegorener Fluffigleiten und

baraus abgeleitete Formeln. 4) G. Uhlmann, Worms. Gegen= ftand: Ueber bie Brof. Lintner'iche Entbedung ber Isomaltofe. Abends. - Gemüthliche und infor=

melle Zusammentunft im Deutschen Dorf an ber Mibman Plaisance in ber Musftellung.

Donnerftag, 14. September. Morgens. - Fortfegung bes inter= nationalen Congreffes: Bortrage. 5) Dr. Robert Dahl, Chicago. Ge= genftand: leber bie Rolle ber Gimeiß=

forper bei ber Bierbereitung. 6) Dr. Mug. Beingartner, Chicago. Gegenftanb: Braueregtratt - eine neue Glucofe. 7) Dr. F. Whatt, New York. Ge=

genstand: Maisch=Mischungen unb Maisch=Temperaturen. 8) U. Lasche, Chicago. Gegenstanb: Die Bestimmung bon Buderarten burch

Bergärung. 9) Mag Schwarz, New York. Abends. — Großes Banquet in ber Nordseite-Turnhalle, No. 257 Rorth

Clark Str. Toafte. - Conrab Birthofer: Die Brauerei=Technit. - Dr. M. Benius: Die Brauerei-Bragis. - Leo Michel: Die Brau-Induffrie. - Leo Chert: Die Weltausftellung.

"Abendpoff", taglide Auffage 39,000.

#### Glephant und Rabeljug.

Bunftige Musfichten für Dermeh. rung der Menagerie im Eincoln Darf.

Gine aufregenbe und ju gleicher Zeit urlomische Scene spielte sich gestern Abend an Ontario und R. Clark Str. ab. Der befannte Circus bon Broing Bros. befand fich auf bem Bege nach feinem Winterquartier, norblich bom Lincoln Bart. Den Bug eröff= neten bie gahlreichen Schaumagen, verfchiebene wilbe Thiere in ihren Rafi= gen, bie Ungeftellten u.f.m., mahrenb "Phil", ber große Glephant und ber gange Stolg ber Circusgefellichaft, ben Schluß bilbete. Ploglich naherte fich ein Nordseite-Rabelgug. "Phil" ftand und betrachtete fich bas Ungethum mit verwunderten Augen. Alle Ueberre= bungsfünfte bes Warters, ihn gum Beitergeben zu bewegen, hatten nur ben entgegensetten Erfolg. Der Gle= phant trat langfam mitten auf bie Beleife, und machte, als ber Bug endlich in feiner unmittelbaren Rabe gum Stillftanb fam, einen muthenben Un= griff auf benfelben. Die Baffagiere fprangen in wilber Flucht auf Strafenpflafter und flüchteten in bie nahegelegenen Säufer. Rur ber Greifenmagenführer bielt anfangs muthig Stand, berließ aber ichlieglich feine Position, als ber Ruffel bes Thieres fich brobend über feinem Saupte erhob. Die gahlreichen Baffanten ftanben ftill und betrachtetenfich bas mertwürdige Schauspiel mit gro-Bem Intereffe, wenn auch bereit, jeben Mugenblid bas Safenpanier zu ergrei= fen. "Rhil" erneuerte feinen Ungriff mehrere Male und ichob bie Wagen unfanft bin und ber. Enblich gelang es bem Warter, ber bon feiner eifer= nen Stange ausgiebigen Gebrauch machte, feinem Zögling bas Ungebühr= liche feines Betragens flar zu machen. "Bbil" lieft beschämt feinen Ruffel fin= ten und trottete in langfamer Gang= art bon bannen. Greifmagenführer und Paffagiere tamen borfichtig aus ihren Berfteden herbor, beftiegen bie Wagen, und bie fo jah unterbrochene Fahrt tonnte ungehindert fortgefest merben.

Der Circus wird, wie gefagt, im Lincoln Part ben Winter verbringen. Es ist jedoch zweifelhaft, ob er im nächsten Frühling überhaupt wieber auf Reisen geht. Wahrscheinlich wird bie gange Circusgefellschaft fich auflöfen. Die Lincoln Bart Beborbe wird in biefem Falle bie werthpollften Thiere antaufen. Der Circus befigt mehrere prachtvolle Exemplare berichiebener Thiergattungen, über beren Untauf bie Bart-Commiffare bereits in Un= terhandlung getreten finb. Berborgu= heben sind namentlich: ein weiblicher affatischer Elephant, ber auf ben Ramen "Ch" bort; zwei werthvolle Ranguruhs, ein schwarzer Leopard, ein geflecter Leopard, ein Berglowe, ein großer und mehrere fleinere Uffen; ferner ein schwarzer Bar, ein indischer Tapir, ein Umeifenfreffer aus Gub= Amerita, eine "Caphbara" - eine Art Flugpferd - amei feltene Birfche, ein Radabu und biele andere mehr. Alle biefe Thiere merben aller Bahrichein= lichteit nach auch im nächften Jahre von ben Besuchern bes Lincoln Part bewundert merben fonnen.

#### Durch einen Mefferftich fower ber-

lekt. Amischen bem Unftreicher Fred Meber, einem Deutschen, und feinem Geschäftstheilhaber Chartes Monsti fam es geftern Abend an ber Ede bon Dublen Str. und Wabanfia Abe. gu einem Wortwechsel, ber balb in That= lichkeiten ausartete. Meher wurde bon feinem Gegner burch einen Meffer= ftich in bie linte Geite fchwer berlett. Man ichaffte ben Bermunbeten nach feiner Wohnung, No. 838 Girard St., mahrend Monsti, welcher in bemgaufe No. 305 Dudlen Str. wohnt, verhaftet murbe.

\*Bei einer Schlägerei, welche fich am Sonntag Abend in John CullysWirth= schaft an ber Ede bon 103. Str. und Michigan Ave. zwischen David und Wil= liam Gigfon einerfeits und vier im Lotale anwesenben Baften anbererfeits ereignete, murben bie beiben Brüber burch verschiedene Mefferstiche berart verlett, daß fie schwer frant barnieder= liegen. David Gigfons Berlegungen follen fogar lebensgefährlich fein. Die Angreifer entfamen.



#### Dr. Shoop, Racine, Wis. Enibeder ber Urfache bon

#### Chronischen Krankheiten.

Das Audtifum nahm bisher. Elni-Acinigungsmittelind wunderte fich barüber, daß dadurch feine bauerndi linderung erzielt wurde.

Dr. Schood hat alle Anderen badurch überflügelt, daß r bie Ur fache der fo febr überhand nehmenden chronichen Krantheiten einem speziellen Studium unternere.

vert. Er fand, bağ gewiffe Merven vollftändige Con-rolle über den Magen, die Leber, die Kieren und alle nieten Organe beigen. Wein diese Arroen geschmädis ver erschödist find, is verdaut der Magen die Kahrung icht, die Leber wird gelähmt und das gange Sulten. Ird durch diesen Margel an Aervenstätze untergraden. Dr. SCHOOP'S Restorative ift eine Ragen, Leber und Rieren-Eur, indem es auf die ferben einwirtt, weide biele Organe controllien. zein "Rervine," sondern ein Rerven-Stärfungsmittel fie fübert die Berbanung, curirt Tiepepsie und harteibigkeit durch Besei ist ig ung der Ursache. In ist nicht vernümftig? Ein Bersuch wird Dich hiervon hereswegen.

Frei! Ber Boft, Broben und Gnibedung für 2c in Briefmarten. Agenten berlangt.

#### D, Du ftarrfopfiger Mann

Wenn Du berfimmt und ichlecht gelaunt bift

Cei nicht ungerecht

das Schmalz, welches als Rochfett bermendet wird. Schmals ift, wie 3hr wiffen mußt, unverdaulid, es

fein, Gure

Gebrauche Deine fünf Ginne

Rotire Dir Dice

ungefund. Wenn 3hr Gure Ruden, Bies, Cemmeln und Brod wohlichmedend und vollständig verbaulich haben wollt, fo bestellt das neue Rochfett, Cottolene, und Ihr merdet finden, daß Euer bra-

Röchin hat nicht immer die gange

Schuld, wenn die Badwaaren nicht

fo befonders munden. Chenfo-

wenig wurde es recht und gerecht

Frau

dafür verantwortlich machen gu

wollen. Es ift ohne allen Zweifel

# Unschuldig

war. Lagt fie es nur berfuchen und Ihr werdet finden, daß jedes Mitglied der Familie Die Wohlthat davon veripiiren wird. Che 3hr ben Dottor wegen fortgefetter Unverdaulichkeit gebraucht, versucht es mit Cottolene.

Bei allen Grocers in 3- und 5-Bjund-Büchfen

Fabtigirt nur bor N. K. FAIRBANK & CO., CHICAGO.

#### Gin geriebener Pferdedieb in Saft.

Giche Dir ben Gegenftand in ber

Cottolene-Musftellung im Mder-

bau:Gebaude auf ber BBeltaus:

ftellung an

Die Geheimpoligiften Specht und Mullanen haben einen gemiffen John Sulliban berhaftet, welcher nicht nur bereits megen eines Pferbediebstahls im Quchthaus gefeffen hat, fonbern nachbem, und zwar am 9., 17. und 23. August biefes Jahres begiehendlich, bem herrn William Orth, von No. 5200 Monroe Str., eine Schwarze Stute, Matthews S. Smith, wohnhaft an 86. Place, einen Graufchimmel, und Ebward Dymond, bon Milwautee und Montrose Ab., eine braune Stute ftahl. Sammtliche brei geftoh= Iene Pferbe murben in bem Leibstalle no. 126 D. Grie Str. bon Detectives aufgefunden.

Brieffaften. 8. R. - Die Jagb: Saifon beginnt am 15. Cep: 3. B. - Ceben Sie Die Angeige in ben Tagesblat: G. M. - "Bofton-Telegraph" und "Cincinnatis Denry Ed. - Bir bergichten auf ben befonbe: A. R. - Abreffiren Cie "Bublic Land Office, Bafbington, D. C." L. B. - 1) Aleptomanie. 2) 3m ftabtijchen 3n-genieurs-Amt, City Sall. M. R. - Die Auskunft in Rechtsangelegenheiten erhalten Gie unentgeltlich. R. M., W. Madifon Str. - Die Office ber baref: Difigier. — Wenden Sie fic an das biefige Wetebeurrau, Ro.10 S. Clart Str. Alls Offizier können Sie trogbem aber auf feinen Fall einterten. Frau R. B. — Die Ramerei, welche Sie meinen, if roabsicheinlich die Sieben iche, Ko. 335 Larrabee Str. . T. - Gras-Mahmafdinen gibt es in Deutsch, bod mit ben Breifen berfelben find wir nich E. & c. - Das Bureau ber Deutschen Gesellschaft efindet fich gegenwärtig in dem hause Ro. 49 La

F. & d. - Es find feine 7 Stunden Zeitunterschied zwifchen Specher, in ber Rheinpfalz, und Chicago, aber mehr als 6 Stunden. M. C. - Die Beit, ba Gie noch Gegenftanbe ber Weltausftellung jum Bred ber Musftellung ber Weltausstellung jum Ived ber Ausstellung beins gen fonnten, ift langst vorüber. E. R., Milmaufee Abe. — Eine solche Wendung ist uns im Augenbild nicht befannt: vielleicht ift Ihnen bas Gelesene nicht niebt genau erinnerlich. R. S. - Wenn Gie bas Schriftfild nicht unter-zeichnet haben, tonnen Gie jederzeit ausziehen, ba Gie, wie Gie jagen, feine Miethe ichulbig find. Karl &. — 1) Erkundigen Sie fich in der Passage Agentur, Ro. 195 S. Clark Str. 2) Mit der anderen Buhn wird das so schnell jedenfalls noch nichts wer-Den. A. B. - Anfragen, wie die Ihrige, erhalten wir jeben Tag zu Dubenden. Sie begreifen beshalb, bab s uns unmöglich ift, in allen folden Gallen bilfe gu

eiften. F. S. - Im Allgemeinen fahren Paffagier-Dampfer Schneller als Krieasichiffe. Im Uebrigen fommt es barauf an, ob Sie ein ober bas andere Schiff ipegiell genteint haben. genteint baben.
Frau Peannette G. — Magbeburg, eine ber wichtigkten Kestungen bes beutschen Neiches, ist treusbisch, und zwar bie hauptstadt der preukischen Prosenting Sachsen.
Leser. — Wenn der Abler auf Ihrer Minge ein solcher mit ausgebeileten Allagen ist, so konnen Siedafür Al. 25 erdalten. Wenden Sie sich an die Firma Stock, (B) Dearborn Str.

3. U. S. t. — Die geseinste beutsche Zeitung in Milmause ist der "Milmause dreibe Ariebe bat im biesigen "Times"Webdude eine Zweier Office. Verschiften Sie als eine Angege betreffs des jungen Mannes.
B. C. — Die Office ber "Lufe Str. Clevated Rb."

9. L.— Die Office der "Lufe Str. Elevated Rv." befindet fich in dem Zimmer No. 1103 Security Blog., Ede der Madison Str. und 5. Ave. Wegen Arbeit lömnen Sie dort wahrend der Office-Stunden antra-

gen. G. — Es wate boch viel einsicher für Sie, fich an ein "wissenbes" Mitglied bes Cod Fellowe-Orbens zu wenden, um zu erscheen, ob, resp. wie, dieser Orben in Deutschland ebenfolls erifitet. oen in Letitigiand edeinaus eriftet. I no Ber. Staaten nur einen echten Freimaurerorden. 3war eriftiet noch eine zweite Loge, die fich "Andehendent Rassons" nein-nen. Dieje hat aber ibr eigenes Rittaal und fiebt mit dem wirflichen Freimaurer-Orden in feiner Berbin-

ving. E. R. — Wenn ber Mann feinen Ramen nicht ber-ändert und benfelben im Abrehfalender angegeben bot, so fonnten Gie auß letteren feine Abreffe erfabren. Sonft wird Ihnen nichts werter ibrig bleiben, als fich an die Polizei zu wenden, oder bem Jufall zu ver-

trauen.
E. M. — 1) Bas für ein beutschamerikanisches "Auskunftsbureau" meinen Sie benn überhaupt? 2) Schiehen Sie nur 'mal los mit Ihren angebrobten "Eingefander". Menn Sie fich funz saffen und matz voll spreiben, so hatten wir ebentuel Lerwens

Carl. — Frih Reuter wurde am 7. Nobember 1810 zu Stadenhagen in Medtenburg-Schwerin gebo-ren und fird am 12. Juff 1874. Die Inschrift an dem Tenfinal im Humbaldt Bark sante, in's Hodo-dutische überieht, etwa: "Benn der Mentsch fibit, wos in feinen Kröften keht, so that er, was von ihm ver-lanet bereiber form. langt merben fann."

langt werben fann."
Aber ich größer als ein Morgen. Erflerer bat nabeju 40h Ar. Die Größe des
alten Morgens in Deutschlicht von ihn ben verfchledenen Landen, off fogar in einem und banielben Lunde, verschieben; boch batte felbft der größte Morgen, der in Boben gebtäuchtie, nur 30 Ar. In Arenhei batte bet Morgen nur eina 25h Ar.

#### Tobesfälle.

Rachftebend beröffentlichen wir bie Lifte ber Ditt-ichen, über beren Job bem Gefundheitsamte gwijchen geftern und beute Mittag Melbung guging:

Arenard Robrbad, 73 °C. Schurich Eten., 1204 Briabtwood Av., 48 J. Jakob Schoeft. 227 M. Tiviffon Str., 6 M., 28 T. Bathiloa Bauler, 211 Mohand Str., 6 M., 28 T. Janneb Kriedmann, 647 Idan Str. Autherina Hoffer, 207 M. Thicago Mas., 84 J.

BESTE LINIE

Vier Züge Täglich

OOD SALARIES BRYANT & STRATTON BUSINESS COLLECE, Vashington Otreet, Cor. Wabsah Ave., Chicago, USINESS AND SHORTHAND COURSES. MOOD POSITION

Gifenbahn=Kahrblane.

Minois Central-Gifenbahn. 

 
 Springfeld & Pecalir
 9.0 %
 7.20 %

 Bette, Et. Voins & Bloomizator
 8.0 %
 112.0 %

 Strag & ReinCriegnis Cypres
 8.00 %
 7.20 %

 Rantafee & vol Usci of
 4.10 %
 10.25 %

 Rantafee Chambaigh & Blooming
 5.00 %
 9.50 %

 Lon Paffagiering
 5.00 %
 9.50 %

 Burtanee Jahanna, Pecalir
 \*10.30 %
 2.30 %
 Spit taleie Andrita, Pecator ... \*10.30 3 \* 2.30 K Modford, Dubiaus Siong City & ... 1.50 R Modford, Ondouge & Sourg City at 1.30 R 1.05 R Modford, Ondouge & Sourg City at 1.30 R 1.05 R Modford & Freeport Paffagieryng ... 5 5 R 10.10 B Modford & Freeport Paffagieryng ... 5 5 S \* 10.10 B Modford & Freeport Cypres ... 8.30 E ... 10.30 R 20.00 R 20.00

Burlington-Linie. Chicago. Burlington- und Quinch-Gifendahn. Ticket-Offices: 211 Clart Str. und Union Baffagier-Bahn-hof, Canal und Abams Str. hof, Canal und Adams Str.

Süge

Blade

Blad

Baltimore & Dhie. Bahnhöfe: Grand Central Passagter-Station; soww Ogden Ave. Stadt-Office: 193 Clart Str. Reine extra Fahrveise verlangt auf den B. & D. Umited Jügen. Absahrt Ankunst 1805abrt 1808 (1938) den B. C. Lunited Sügen. Absabrt Ankunk Bocal † 6.05 W † 6.40 N Rocal † 6.05 W † 6.40 N Rew York und Washington Besti-buled Limited. 10.45 W \* 9.35 N 

Täglich. † Ausgenommen Countags. Chicago & Erie: Eifenbahn. Tidet-Offices: 242 S. Clarf Sir. und Dearborn. Station, Polt Sir., Ede Fourth Abe. New York .........\*10:00 B \*4:10 N New York & Bofton \*2:00 R \*7:55 N

Bisconfin Central: Linien. Abfahrt Anfunit ©t. Paul. Winneapolis & Pacific | \* 5.00 H \* 7.15 B Expreß. \*10.45 H \*10.05 V Uhland. Fron Towns und | \* 5.00 H \* 7.15 B

albambodium Lendus Mubitorium Dotel.

Mbambodium Lendus Mbart unfunft
Subbambodis und Gincunati \$9.818.29 \$10.10 \$9.810.05 \$9.5.20 \$9.90 \$10.05 \$9.5.20 \$9.90 \$10.05 \$9.5.20 \$9.90 \$10.05 \$9.5.20 \$9.90 \$10.05 \$9.5.20 \$9.90 \$10.05 \$9.5.20 \$9.90 \$10.05 \$9.5.20 \$9.90 \$10.05 \$9.5.20 \$9.90 \$10.05 \$9.5.20 \$9.90 \$10.05 \$9.5.20 \$9.90 \$10.05 \$9.90 \$10.

\*Toglido & Alfon-Union Passenger Station.

CRIGAGO & Alfon-Union Passenger Station.

Ticket Office, 196 South Clark Street.

Daily, Daily accept Sunday.

Padfic Vestbuled Express.

Leave.

Padfic Vestbuled Express.

Leave.

Leave.

Leave.

Leave.

Arive.

2.00 PM 1.15 PM
5.45 PM 1.00 AM
5.45 PM 1.00 AM
5.45 PM 2.00 PM
1.10 PM
5.45 PM 1.00 AM
5.45 PM
5.45 PM 1.00 AM
5.45 PM 2.00 PM
5.45 PM 2.00 P Chicago & Baftern 3llinois:Gifenbahn,

Thicago & Entern Junotsernfeinum dotst und und generalender und polif Str. Auftorium dotst und anglagier-Depot, Dearborn und polif Str. Laglia. Sundgen. Sonntag. Abdart Unturft. Southern Poft und Baffagier. 7.0.2 B. 24.0 P. 2.10 P. 2.40 P. 2.10 P. 2.40 P. 2.10 P. 2.40 P. 2.10 P. 2.40 P. 2.50 P

\$1 nag Milwaukee, einicht. Beit. Dampfer geben ab OConnors Doch, Oftsche Michigan St., 9 Abdd., treffen 6 Morg. in Milwaukee ein u. jahren Ubba, jurud.

#### Abendpost.

Erfdeint taglid, ausgenommen Conntags. ferausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. "Mbenbpoft": Gebaube ..... 203 Fifth Ave. Swifden Monroe und Abams Str.

CHICAGO. Telephon Sto. 1498 und 4046

Durch unfere Trager frei in's Dans geliefert Jahrlich, im Beraus bezahlt, in ben Ber. Jahrlid nad bem Muslanbe, portofrei .......\$5.00

Rebatteur: Frit Glogauer.

#### Poetifche Beredfamteit.

Während Die Stichwahlen in Frank reich an bem Ergebnig bes erften Wahl ganges nicht biel geanbert haben, find fie in einer anderen Begiehung großer Bebeutung gemesen. Gie ha= ben nämlich bie Niederlage einer gan= zen Anzahl von Politifern besiegelt, Die seit Jahrzehnten auch über Frant= reichs Grenzen hinaus als gewaltige Rebner befannt und berühmt waren. Der ehemalige Rammerpräsident Flo= quet, ber Minifterfturger Clemenceau, ber schneidige Bonapartift Paul be Cassagnac und ber Boulangist La= guerre - alle biefe langjährigen Guh= rer find nebft bielen fleineren Berühmtheiten zufammen in bas große politische Grab gelegt worben. In ber neuen Rammer, fo flagt bereits bie Preffe, wird fein einziger herborra= gender Rebner gu finben fein. Es wird die blaffeste Mittelmäßigkeit bor= herrschen, und bie Berhandlungen werben fo nüchtern und langweilig fein, baß Riemand mehr an ihnen Untheil nehmen wird. Was aber wird unter biefen Umftanben aus Frantreich merben?

Bum Glud läft fich auf Grund ber

Erfahrungen, welche andere Bolter ge=

macht haben, auf bie verzweiflungs= volle Frage eine troffliche Antwort geben. Je weniger bezaubernbe, glan= genbe ober erschütternbe Reben in ber frangöfischen Rammer gehalten merben, befto ruhiger, vernünftiger unb geschäftsmäßiger wird biefelbe han = beln. Die Rebekunst hat in benjeni= gen Länbern, bie feit langerer Beit an bie Selbstberwaltung gewöhnt find, und folglich auch bie Gefahren leiben= fcaftlicher Voltsbewegungen tennen gelernt haben, schon längst auffällige Wandlungen durchmachen müssen. Wenn fich im ameritanischen Congresse hin und wieber noch ein Gublander aus ber alten Schule ober ein Abfömmling ber irifchen Barben gu jener hochtrabenden, schwungvollen, mit Bilbern burchwobenen Berebfamteit erhebt, bie bon bem in ben Lüften schwebenden Adler ihren Namen er= halten hat, so wird ihm zwar auf ber Gallerie Beifall geklatscht — befon= bers bon ben Damen, - aber fcon am nächften Tage werben feine Rebe= blumen gerpflücht und feine bichteri= ichen Bergleiche bespöttelt. Die Reben ber eigentlichen Führer find folge= richtig aufgebaut, wenden sich nicht an bas Gefühl, fonbern an ben Berftanb, und wimmeln beshalb bon Thatfachen und Bahlen. Gie wirken auf ben Lefer gerade fo ftart, wie auf ben Buhorer und find auch wirklich nicht auf ben fleinen Rreis ber Collegen berech= Stimmgeber, welche nicht ben metallifchen Rlang ber Stimme und bie theatralischen Gesten bes Rebners be= wundern tonnen. Die Poefie ift ja gewiß etwas Berrliches, aber fie gehört ebenfo menia in bie Bolitit, wie in bie Gefchäftsräume bes Raufmanns. Ber überzeugen foll, barf fich nicht

ber Phrase bedienen. Bon ben Zeiten ber Kreugzüge an bis herunter auf bie Populiftenbewe= gung haben bie Bolter es immer gu bedauern gehabt, baf fie fich burch glübende Beredfamteit in eine fiinit= liche Aufwallung verfeten ließen. Wie ber Gingelne, fo muß auch bie Befammtheit jeben wichtigen Schritt borber nach allen Seiten burchbenten und alle möglichen Jolgen forgfältig ermagen. Man fagt ben alten Ger= manen nach, baf fie alle Befchliffe, bie fie Abends beim Becher gefaßt hatten, am nächsten Tage nochmals burchberiethen. Der Rausch, ber aus bem Meth entspringt, trübt aber bie Denktraft nicht mehr, als die Aufregung, bie burch einen leibenschaftlichen Rebner hervorgerufen wirb. Dabon fonnen gerabe bie Frangofen fo man= des traurige Lied fingen. Gie merben es alfo nicht zu beklagen haben, baf fortan in ihrem Parlamente nur noch langweilige Berftanbesmenfchen bas Wort führen werben. Die Poeten tonnen Romane, Gebichte und Dra= men schreiben.

#### Reine Zeit ju Berfuchen.

3mifchen bem Schahamts-Secretar und einigen Genatoren und Abgeord= neten follen Befprechungen gepflogen worben fein über bie Bermehrung bes Banknoten-Umlaufs. Biele bon ben weftlichen und füblichen Bertretern, welche in ben Wiberruf bes Gilberan= taufs-Gefetes gewilligt haben, find nämlich ber Unficht, baß irgend etmas an bie Stelle ber abzuschaffenben Schahamtsnoten treten muß, welche jest im Betrage bon \$4,500,000 mo= natlich ausgegeben werben. Gie find willens, ben Nationalbanten gur Bermehrung ihres Banfnoten-Umlaufs behilflich ju fein, aber fie behaupten. und zwar mit Recht - bag bie bis jett borgefchlagenen Magregeln ben Betrag biefer Noten bochftens um \$19,000,000 bergrößern wurden. Mugerbem be= schränken bie Nationalbanken bie Musgabe bon Banknoten immer mehr, weil bie Bunbes Schulbscheine, burch welche biefelben ficher geftellt werben muffen, bon Jahr gu Jahr theurer werben.

Deshalb foll man auf ben alten Borfchlag gurudgetommen fein, gur Dedung bes Brivat-Papiergelbes auch überfahren murbe

anbere Sicherheiten gugulaffen, beispielsweife bie Schulbscheine ber Gin= zelstaaten und ber anerkannt zahlungs= fähigen Stäbte. Man foll aber auch über ben urfprünglichen Plan binaus= gegangen sein und bavon gerebet ha= ben, nicht nur ben Nationalbanken, fondern auch ben Staatsbanten bie No= tenausgabe auf ber erwähnten Grund= lage gu gestatten. Inbeffen beißt es, baß alleitig zugeftanben murbe, bie Staatsbant-Noten mußten ebenfo bon ber Bunbegregierung ge= mährleiftet werben, wie bie Roten ber Nationalbanten, baixit sie, gleich leg-teren, überall zu ihrem bollen Nenn-

werthe angenommen werben fönnen. Muf ben erften Blid erscheint biefer Plan unbebenklich. Der einzige bis jest erhobene Ginwand ift ber, bag bie Gin= gelftaaten bem Bunbe nicht bie Controle über ihre Staatsbanten werben einräumen wollen, weil ja bieselben fonft thatfächlich Nationalban= fen fein murben. Db bas viel auf fich hat, läßt fich nicht mit Beftimmtheit fagen. Es mögen inbeffen mit ber Beit noch triftigere Ginwanbe gefunben werben, benn ber Plan ift fo neuartig, baß er die Sachverständigen überrascht und gewiffermaßen berblüfft hat. Es wird jedenfalls ernftlich erwogen mer= ben müffen, ob ber Bund überhaupt noch bas Recht haben wird, die Noten= ausgabe ber Staasbanten gu über= wachen, wenn bie Steuer bon 10 Broc. wiberrufen worben ift. Gollte es fich herausstellen, bag er bagu nicht be= fugt wäre, fo müßte man ben Vorschlag fallen laffen, ober man mußte ihn ba= hin abschwächen, bag nur National= banten befugt fein follen, gur Dedung ihrer Noten Staat3= und Stadtschuld=

scheine zu benüten. Gine andere Frage ift es, ob bie Zeit= verhältnisse überhaupt bazu angethan find, über eine Beranberung unferes Gelbwefens zu fprechen. Die Ausficht auf eine folche mag bie Wieberherftel= lung bes Bertrauens zu ben Banten und unferer Währung auf unbeftimmte Beit hinausschieben, benn Niemand weiß, wohin ber Ball rollen mag, wenn er einmal in's Rollen gebracht worden ift. Wer bürgt bafür, bag nicht eine bon Saufe aus unberfängliche Maß= regel burch Busabantrage ber Finang= teger heillos verpfuscht wird? Da ift es boch wohl am besten, es vorläufig bei ber Ginftellung ber Gilberantaufe bewenden zu laffen.

#### Giner ift genug.

Große Betriibnig hat bie Beigerung ber Gouverneure von Montana, Who= ming und Wafhington, bie Legislatur jur Erwählung je eines Bundesfena= tors in Extrasitung einzuberufen, un= ter einem nennenswerthen Theil ber Bevolkerung nicht erzeugt. Man fceint ziemlich allgemein ber Anficht zu fein, baf ein Senator für jeben ber brei ge= nannten "rotten borough" Staaten mehr als genug ift. Der fog. Staat Whoming zählte bei ber Cenfusauf: nahme bes Jahres 1890 gange 60,705 Bewohner und viel mehr werben es wohl inzwischen nicht geworben fein. Es ift jammerschabe, bag nicht auch Nevadas Legislatur im legten Winter fich ber gleichen Unterlaffsingsfünde fchulbig gemacht hat. Der reinfte hohn ift es, baß jener "Staat" zwei Bertreter in ben Bunbesfenat entfen= bet; wies boch Nevada beim letten Cenfus eine Geelengahl bon nur 45,= 761 auf, die ohne Zweifel neuerbings noch eine bedeutenbe Abnahme erfahren hat, da viele Gilberbergwerke gefchlof= fen find und Schaaren von bortigen Arbeitern anberwärts Befchäftigung (Ang. b. Beft.

#### Lokalbericht.

#### Wahrfdeinlich Telbftmord.

Um neun Uhr geftern Abend gog fich Frau Mary Smith, No. 330 Clark Str. wohnhaft, in ihr Schlafzimmer guriid, um fich, wie fie fagte, ju Bett gu begeben. Alls ihr Gatte eine halbe Stunde fpater in's Zimmer trat, fanb er feine Frau, tobt im Bette liegenb, Neben bem Ropffiffen lag ber fleine Reft eines Morphiumpulvers. Es ift wohl anzunehmen, bag Frau Smith in felbitmorberifcher Abficht eine übergroße Dofis Morphium ge= nommen hat.

#### Berhängnifivolle Collifion.

Un ber Kreugung ber Mabifon unb Carpenter Str. collipirte geftern ein schwer belabener Frachtwagen mit ei= nem weftmarts gebenben Rabelauge. Der Bagen wurde umgeworfen, und ber Ruticher, James Relfon, fcwer am Ropfe verlett. Der Verwundete welcher bei bem Möbelhanbler James Graby, No. 420 B. Madijon Str., angestellt ift, wurde nach feiner Bohnung, No. 430 in berfelben Strafe, be= förbert. Gein Buftanb giebt gu ern= ften Beforgniffen Beranlaffung.

#### Aury und Reu.

\*Der achtjährige Carl Fischer, wel= der bei feinen Eltern im Saufe Ro. 93 Mohamt Str. wohnt, ift geftern Rach= mittag im fog. "Ogden Glip" ertrun= fen. Die Leiche bes Rinbes wurde fpa= ter aus bem Baffer gezogen und nach Muelhöfers Morgue, No. 112 Clh= bourn Abe., gebracht.

\*Richter Dahonen bon Late Biem überwies geftern einen jungen Mann, Namens Mag Linden, ber bon bem Ge= heimpoligifien Beis bei einem Ginbru= che in die Wohnung von Charles Rei= benbach, No. 717 Montana Str., abgefaßt mar, unter \$500 Burgichaft an bas Criminalgericht.

\* henry Rempler, ein 33 Jahre alter, beutscher Schneiber, ftarb mahrend ber borletten Racht an Berletun= gen, bie er am Samftag erlitt, inbem er bon einem Zuge ber Chicago & Evanfton Abe.=Bahn in ber Rabe feiner Wohnung, No. 619 Clybourn Abe.,

Silfe dringend nothwendia.

Der Unterstützungsfond der Un= stalt von Kopperl nahezu erschöpft.

In ber Unterftühungs-Unftalt bes Bankiers Alexander Ropperl war ge= ftern ber Undrang bedürftiger Berfonen ungewöhnlich groß. 3910 Fami= lien, bestehend aus 4226 Erwachsenen und 9431 Rinbern, murben mit Le= bensmitteln berfeben. Es erforberte 11,804 Laib Brot und 1294 Pfund Fleisch, um allen Anforderungen ge= recht zu werben. Im Gangen find bis jett - von bem heutigen Tage abge= feben — 19,116 Familien thatfräftig unterftütt worben; barunter befinden fich 33,974 Erwachfene und 48,240 Rinber. 70,663 Bfund Brot und 19,= 438 Pfund Fleifch find gur Bertheis lung gelangt. Leiber wurben geftern nur \$67.75 an Unterftugunasaelbern eingenommen. Die Bahl ber hungrigen Bewerber nimmt täglich zu, während ber Fond immer mehr gufam= menfchmilgt. Das Befteben ber fegensreichen Unftalt ift baburch höchften Grabe gefährbet. Schon geftern maren fast fammtliche Silfsmit= tel erschöpft, und wenn nicht herr S. 5. Rohlfaat 5000 Laibe Brot gur Ber= fügung gestellt batte, wurben viele hungrige ungefättigt nach haufe ge= gangen fein. Die Leiter ber Unftalt wenden sich barum an alle milbthätis gen und mit Gludsgütern gefegneten Bürger umUnterftützung und möglichft umgehenbe Bufenbung bon Beiträgen. Es heißt, baß nicht weniger als 125 Familien, Die feit längerer Beit mit ihrer Miethe im Rudftanbe find, in ben nächsten Tagen ihre Wohnungen verlaffen muffen. Unmittelbare Silfe ift alfo eine bringenbe Nothwendigkeit, ba es ben Unglücklichen an jeglichen Subfiftenamitteln fehlt. - Gin eigenthumlicher Fall, ber entgegengefehten Urt, daß ein wohlhabenber Mann bie öffentliche Milbthätigkeit feit längerer Beit in Unfpruch genommen hat, ift geftern gur Renntnig herrn Ropperls gekommen. Der Name bes Applikan= ten, ber ein täglicher Gaft in ber oben= genannten Anftalt war, ift William Loebe. Eingehende Nachforschungen haben ergeben, daß ber fonderbare Beilige zwei Säufer an W. 18. Strafe eignet, während er felbst in einem fleinen Schuppen hinter bem Saufe Ro. 822W. 18.Str. wohnt. Er wird natur= gemäß für bie Butunft bon ber Lifte ber unterftütungsbedürftigen Berfonen geftrichen werben.

Die Drainage=Behörbe hofft noch im Laufe bieser Woche etwa 3000 Ar= beitern Beschäftigung gewähren zu tonnen. Morgen follen 450 Mann nach bem Canal beförbert werben. Much die Part-Commiffare werben mit ben geplanten Berbefferungen in ben nächsten Tagen ben Unfang ma=

#### Bur geftrigen Arbeiter-Barade.

Die Bahl ber Arbeiter, welche an ber eftrigen Parabe Theil nahmen, berägt nach möglichst genauer Schä= gung gegen 15,000. Bei Bertheilung ber Breife tamen bie Zimmerleute, Die Unftreicher, Die "Gasfitter" und bie Sufichmiebe in Betracht. Den Bim= merleuten mar ber Breis für bie ftart= fte Betheiligung nicht ftreitig ju ma= chen, benn fie marschirten in einer Stärfe bon 2,100 Mann. Schwieriger mar es. Den Breis für Diejenige Drag nifation unterzubringen, Die fich burch bas beste Aussehen auszeichnete. Die Richter einigten fich jedoch fchlieflich auf die Suffchmiede, welche allerdings in ihren rothen Bloufen einen fehr gu= ten Ginbrud machten. Die Unftreicher erhielten gwar feinen Preis, boch murbe ihnen die bolle Anerfennung ber Richter für gutes Marfchiren gu Theil. Den Preis für bie am beften arbeiten= be Organifation erhielten bie Glettri= ter, welche während bes Mariches bie Arbeiten in allen Zweigen ihres Be= rufes peranschaulichten.

Die Rebe bes Gouverneur Mitgelb, beren Inhalt icon geftern furg er= wähnt wurde, war ein oratorisches Meifterwert und wird ohne 3meifel einen nachhaltigen Ginbrud auf bie Buhörer gemacht haben. In Unbetracht ber gegenwärtigen gebrückten Berhältniffe bedurfte es thatfächlich einer großen, rednerischen Gewandtheit, um ben rich= tigen Jon gu treffen, und ber Bouberneur bewies, bag er biefe Bewandtbeit befigt. Er gab gu, bag auf ber ei= nen Seite Nahrungsmittel und andere Gebrauchsprodutte in Sulle und Fülle porbanden find, mabrend Taufende barben, wies aber barauf bin, baß fo= wohl Arbeiter als auch Arbeitgeber un= ter ber anormalen Geschäftslage lei= ben. Weber bie einen noch bie anberen feien bafür berantwortlich zu machen. Der Rebner ermahnte bie Arbeiter. tapfer und beroifc ben borbanbenen Migständen zu begegnen und in Bemeinschaft mit ben Behörben gu berfuchen, biefelben gu befeitigen. Die Regie rung fowohl als auch bie Staats= unb ftädtischen Behörben murben thun, mas in ihren Rraften ftebe, um beffere Bustande zu schaffen, boch bie Arbeiter mußten ebenfalls mit Sand anlegen. Bor Gewaltthaten und revolutionären Rundgebungen warnte ber Rebner gang entschieben, indem baburch nicht bas Geringste erreicht werbe, bagegen bie Sachlage bebeutenb berichlimmert

#### werden konne. Bergrößerung.

Die Ridel Plate-Gifenbahn wird bom Sonntag, ben 3. September, an ihren Zugbienft burch hinzufügung eis nes neuen öftlich gebenben Durchzugs vergrößern, und zwar burch Berschmel= jung ber Chicago & Cleveland und Cleveland & Buffalo Accomobations= guige in einen neuen Durch-Erprefgug mit Schlafwagen bon Chicago nach Buffalo. Unbere wichtige Beranberun= gen. Dirette Berbinbung bon Buffalo aus nach allen öftlichen Buntten. bfbm

"Abendpofi", tägliche Auffage 39,000. | Abe., geschafft.

# Eine Weltausstellungs-Abladung.

Weltausstellungs-Unternehmungen von fabelhaftem Umfange förderten die Ueberproduktion, welche heute Chicago in's Gesicht starrt.

Eine Diertel Million Dollars werth Möbeln, einschließlich Causender von Schlafzimmer-Einrichtungen, alle neu und die meisten davon besonders ausgeführt, sind zu einem nominellen Preise in unsere hände gefallen.

Morgen, den 6. September, offeriren wir in unserem speciellen September-Derkauf die vollständige Sammlung, bestehend aus Bunderten der prachtvollsten Stücke, welche je zu besitzen wir das Glück hatten. Wir weisen besonders auf eine New Porker Auslage von Parlor-Möbeln hin, welche für die Ausstellung angefertigt wurden. Nichts auf der Weltausstellung kommt diesen Stücken gleich.

Denjenigen, welche das Dergnügen haben, Baargeld zu besitzen, bietet sich hier eine seltene Gelegenheit.

Die Triebfraft in unserem überfüllten Vorhänge-Departement find die Preise, Miemand sollte dieselben unbeachtet vorübergeben laffen.

Die Causende von Fremden in unserer Stadt können in diesem Derkaufe eine Schlafzimmer-Einrichtung für \$12.50 faufen, welche in ihrer eigenen Stadt nicht für \$35.00 zu haben ist.

Wir werden den Preis eines jeden Urtitels in unserem gangen Etablissement während dieses Derkaufs herabsetzen, einschließlich der von uns selbst angefertigten Waaren. Moch nie zuvor haben wir dies bei unseren Special-Derkäufen

Diese Waaren zu diesen Preisen werden weder umgetauscht, zurückgenommen noch auf Prüfung versandt, und werden nur für Baargeld verkauft.

Der Verkauf wird während des Monats September fortgefett.

# The Tobey Furniture Co.,

Ecke Wabash Ave. und Washington Str.

#### Dem Flammentode entronnen.

In ziemlich unfanfter Beife murbe heute gegen zwei Uhr Morgens ber Stallfnecht James Rhan, ber in bem Stall bes herrn Samuel Nieman, No. 2828 Cottage Grove Abe., schläft, burch ein Feuer aus bem Schlafe gewedt, und wenig hatte gefehlt, fo mare er ein Opfer bes Feuerbammons geworben. Die Flammen hüllten bereits bas Stall= gebäube bon allen Seiten ein, alsRhan gur Erfenntnig ber bebrohlichen Gi= tuation tam. Er mußte fich burch bie Flammen ben Weg bahnen und gog fich babei ernftliche Brandwunden an Ge= ficht und Sanden zu. Man schaffte ben Schwerberletten nach bem nahegelege= nen Michael Reefe-Hofpital. Die im Stalle befindlichen fechs Pferbe tonnten nicht gerettet werben und find elendig= lich zu Grunde gegangen. Mit rafenber Schnelligfeit griff bas Feuer auf bie hinter bem Stalle gelegenen Bohnhäufer. No. 2821 und 2823 Bernon Abe. hinüber. Die Familie bes Herrn News und Frau Goob, bie mit ihrer Tochter im Saufe No. 2823 Bermont Abe. wohnt, mußten in ihren nachtgewän= bern auf bie Strafe flüchten, benn bebor fie Beit hatten, fich angutleiben, ftanben beibe Saufer in Flammen.

Mit fnapper Noth entrann geftern Nachmittag ber Gasarbeiter henrn Mitchell einem gräßlichen Flammen= tobe. Der Genannte, welcher bei ber "Mutual Fuel Gas Company" ange= ftellt ift, war geftern Nachmittag in bem Erbgeschoß bes Pullman-Hotels, Gde ber 55. Str. und Wafhington Mbe., bamit beschäftigt, ein Gasrohr au repariren. Mis er feine Fadel an= gunben wollte, erfolgte unter lautem Rnall eine Explosion, welche ihn für ei= nige Augenblide befinnungslos machte. Glüdlicherweise tam er schnell wieber gu fich, und tonnte fich noch rechtzeitig retten. Die Explosion mar fo gewaltig, baß eine große Ungahl Fenftericheiben im Saufe gerbrachen. Der baburch angerichtete Schaben beläuft fich auf

\$500. Große Aufregung rief ein heute in aller Morgenfrühe in bem Erbgeschof eines ber niebrigen Solghäufer an ber Wells Str., in ber Rabe ber Briide. ausgebrochenes Feuer herbor. Dasfelbe war in bem Abfallaufen bes Rellers entstanben, wurde jeboch fchnell aelofcht. Die Entstehungsurfache ließ fich nicht ermitteln.

Das fleine Bahnhofsgebäube ber Thicago=, Milwautee= und St. Paul= Bahn an ber Byron Str. murbe ge= ftern Morgen burch Feuer vollftanbig gerftort. 213 bie Feuerwehr erfchien, hatten bie Flammen bereits vollständig bon bem fleinen Solggebaube Befit er= griffen, fobaß es nicht mehr möglich mar, irgend etwas gu retten. In bem Saufe mohnte ber Bahnwarter 28. S. Sarrifon, beffen Mobel bei bemBranbe ebenfalls zu Grunde gegangen find. Der Genannte erleibet einen Berluft bon \$1000,, ba er nicht berfichert ift. Der Werth bes niebergebrannten Ge= bäubes wirb auf etwa \$800 beran= schlagt.

\*Gin gewiffer Philipp Tuch befanb fich am Conntag Mbend in I. Sughes Wirthschaft, No. 393 Wells Str. Gben hatte er bas Glas Bier ergiffen, bas ibm ber Wirth frebengte, um es gu lee= ren, als er, bom Schlage getroffen, tobt ju Boben fant. Der Berftorbene mar Cigarrenmacher. Die Leiche murbe nach ber Morgue, Ro. 112 Clybourn

#### Anappes Entfommen.

Blüdliche Rettung von fechs Schiffbrüchigen durch die Daim. ler'sche Gafolin= Jacht.

Mit inapper Noth entgingen geftern Nachmittag fechs Infaffen eines Segel= bootes in ber Nahe bes Weltausftel= lungsplages bem Tobe bes Ertrinfens. Obwohl der See im Allgemeinen ruhig war, tam boch ber Wind ftogweise und warf bie Jacht balb auf bie eine, balb auf Die andere Seite. Dazu fam, bag bie im Boote befindlichen Leute offen= bar mit ber handhabung ber Gegel me= nig pertraut maren. Um Ufer batten fich viele hunderte von Zuschauern angefammelt, um ben Uebungen ber Lebensrettungsftation jugufeben. Ihnen Allen war bereits bas hin= und her= freugen bes Bootes aufgefallen. Ihre Befürchtungen, baf bie Fahrt ein bofes Enbe nehmen wurde, follten nur gu bald in Erfüllung gehen. Die Jacht schlug plöglich um, und alle fechs Infaffen fielen in's Baffer. Cofort fteuerten mehrere fleine Schleppbampfer, Segel= und Ruberboote nach ber Un= gludsftelle, die jedoch ziemlich weit bon ber Rüfte entfernt war. Fünf bon ben Berungliickten hatten fich an bem geken= terten Fahrzeuge festgeflammert, mah= rend ber fechfte noch mit ben Wellen fämpfte. Schnelle Silfe mar bringend nöthig. Die Gafoliniacht "Dierlam", unter bem Befehl bon Capitan Gafton. war gerade bom Ufer abgeftogen, als ber Unfall fich ereignete. Das Boot ift mit bem "Daimler Gafolin-Motor" ausgerüftet, und ift angeblich im Stanbe, 18 Meilen per Stunde gu machen. In bemfelben befanden fich, außer bem Capitan, ber Ingenieur Daimler, fo= wie ein herr bon Bernuth aus Dilmautee und brei Damen. In wenigen Augenbliden hatte bas ichnelle Boot alle übrigen Fahrzeuge überholt und leiftete ben Schiffbruchigen thattraf= tige Silfe. MIle feche, bon benen nur brei bes Schwimmens funbig maren, wurden glüdlich gerettet. Leiber mar bie Dierlam'sche Jacht in Folge ber bligfchnellen Fahrt mit bem umgefturg= ten Boote fo beftig gufammengeftogen, bag bie Schraubenwelle verbogen wur= be. Gin Fahrzeug ber Lebensrettungs= ftation nahm bas beschädigte Boot in's Schlepptau und brachte bie gange Ge= fellschaft glüdlich an's Land. Die fechs geretteten Berfonen machten fich fofort, ohne ein Wort bes Danfes, aus bem Staube. Es mar ihnen offenbar barum gu thun, ihre Namen gu berheimlichen. Man glaubt, baß es Arbeiter waren, bie fich an bem Umzug betheiligt hat=

#### Ertrantte fic.

ten. Das gefenterte Gegelboot murbe

fpater bon einigen Datrofen aufge=

richtet und an's Ufer gebracht.

George 2B. Evans, ein Greifmagen= führer ber Mabison Strafenbahnlinie, murbe geftern im Gee im GarfielbBart ertrunten aufgefunden. Dan ichaffte bie Leiche nach ber County-Morgue, wo ber Coroner gestern Nachmittag ben Inqueft abhielt. Das Berbitt ber Beschworenen lautete auf Gelbstmorb, begangen in einem Anfalle von Bergweif= lung. Ebans wohnte in bem Saufe No. 1003 Walnut Str. und foll schon seit längerer Zeit fehr niebergeschlagen ge= wefen fein. Er litt an epileptischen Rrampfanfallen, bie thm bas Leben gu einer unerträglichen Laft machten.

Lefet die Sonntagsbeilage ber Abendpoft.

#### Grlag ihren Berlegungen.

Die breigehn Jahre alte Maggie Burte, welche am Conntag Abend in ihrer elterlichen Wohnung, No. 7023 Jefferson Abe., beim Ungunben eines Feuers im Rüchenofen fchwere Berlehungen babontrug, erlag geftern ihren Berlehungen. Die Kleine hatte Pe= troleum in ben Ofen gegoen und bas: felbe mit einem Streichholz angestectt Es erfolgte eine Explofion, burch welche bie Rleiber bes unglücklichen Rinbes in Brand gefett wurben.

\*Frau Maggie Moonen bon No. 182 28. Late Str. wurde am Conntag Abend von ihrem Mann in einem trau= lichen Tete=a=Tete mit einem gewiffen Thomas Fragier überrafcht. Der Chemann jog feinen Revolver, worauf ber Galan natürlich schleunigft bie Flucht ergriff. herr Moonen jagte feinem Rebenbuhler eine Rugel in ben Urm.

#### Todes:Mingeige.

Treunden und Befranten die traurige Nachrickt, daß inier liebe Techten und Schoefter, Bert ba C. Bed erm an ink Stere von 17 Jahren, 11 Meinsten und 3 Tagen, am Sonntag, den 3. September, ietzt im Horen enticklasen in. Die Veredigung invoel itatt im Mittwook, den b. September, um 2 libr Nachm., vom Trauerbaule. 28 Verthoven Mace, nach Gracesland. Tie trautenden vinterbitebinen.

De in rich und Friederi de Bedereman, George, John, Frank, Brüder.

#### Todes-Anzeige.

Freunden und Befannten die traurige Nachricht, daß mifer geliebtes Sohnchen Karlden mich Miter von 1 Jahr, 3 Monaten und 26 Lagen nach furgen, schweren Keiden geloeben ift. Die Beerdigung sinder Mittwoch 2 Uhr Nachmittags vom Trauerdaufe. 1102 R. Hadmittags vom Trauerdaufe. 1102 R. Hadmittags vom Trauerdaufe. erbitebenen, Der mann und Frida Theel, Eitern, Walter, Sohn, Delene, Tochter.

#### Todes:Mingeige.

Die Beerbigung findet ftatt am Mitribot, ver Baisenber, um 12 libr. bom Trauerbaufe, 522 R. Baisina Str., nach Gottorbia-Ariebbof. ilm filles Bisleid bitten bie betrübten hinterbliebenen,
Frang Grofc. Gatte,
nebft-Rindern.

## Bank-Beschäft Wasmansdorff & Heinemann. Hicherste Anlagen

find Grite Oppotheten, gefichert burd Chicagoer Grundergenthum. Wir haben tunner folde MORTGAGES Beträgen bon \$500-aufwarts, jahlbar in Gold, zu verfanfen. Bollmachten ansgestellt.—Erbschaften eingezo-gen.—Baffagefcheine von und nach uropa, 2c. G. untags offen von 10—12 Ubr Bormittags. bw

Regelmäßige Poft-Dampfichifffahrt von Baltimore nach Bremen burch ber bemahrten neuen Boftbampfer erfter Claffe manden, Darmfiadt, Dreeden, Oldenburg. Gera. Stuttgart. Rarisruhe,

Abfahrt von Baltimore ieben Dittmoch, von Bre jeben Donnerftag. Erste Cajüte \$60, \$90-Mad Lage ber Plate. e obigen Stahlbampier find sammtlich neu, iglichfter Bauart, und in allen Theilen be

ngerucket. Länge 415—435 Huh. Breite 48 Fuh. Clertriche Beleuchung in allen Käumen. Weitere Austunft ertheilen des General-Agenten, M. Edumader & Co., 5. S. Gay Str., Baltimore, Md.

3. Bm. Cichenburg, 78 Fifth Ave., Chicago, Ille. ren Bertreist im Julande.

An die Pleifcher von Chicago! Wir fauten, fclachten, fiblen und lie ern Schmeine für den Kotall. Wir ditten um Ihre Angrage und garantiren prompte Bedienung. The Turner-Springer Co. 29mabbffin Dauptoffice Ecke 40. u. Haisted Str., Tel.: Darbs 758

# Das deutsche Dorfl

Madymittage u. Abendo: Großes Militär.

Garde Infanterie-Capelle unter Leitung bes tonigt preugifchen Dufit-Directors ED. RUSCHEWEYH.

Garde du Corps-Capelle, unter Beitung bes foniglichen Ginbl . Trompeters G. HEROLD.

# Einziger schattiger Garten

#### Anerkannt befle Küche bei populären Preifen

In der Burg: Elegantes altdeutiches Wein-Reftaurant. - Großes ethnographiiches Mufeum .- Waffenfammlung .- Große Germaniagruppe. - 50 figuren in hiftoris fchen Crachten. - Gruppe typifder deutscher Bauernhäufer.

Buffalo Bill's Wilder Westen und Congret der wag: halfigften Reiter ber Belt. 62. unb 63. Str. jeden lag, ob Regen eder Sonnen-schein Countogs einschießt.), um 3 3 und 8:30 Radmi. Trodenfter, reinfter, ichbister und bequemfter Vergnigungsblab im Sbitago. Ben b. Mr regneriden Lagen beimbers t. 20 Fuß von allen Eilenbahnen.

Die Schlacht am ,, Bittle Big Soen" Sintritt 50c. Ainber unter 10 Jahren 25c. Logen und Logen-Sibe jum Bertauf in McIntofis Bebliothet, 31 Monroe Str. — Beftaurant zu popularen Preifen auf bem Mahe.

## Allt-Wien.

Taiebt nur e in' Raiferftabl.

Caglich von it Uhr an Concert von Hazal Natzi's ungarifder Kapelle. Abende bon 4 Uhr großes Militar-Congert

#### C. M. ZIEHRER,

mit feiner fechzig Mann ftarten Militartapelle ber Dod: und Deutidmeifter ans Wien. Die

#### Nürnberger Bratwurst-Glöcklein, Subaber: FRANZ TRIACCA. MIDWAY PLAISANCE.

Bu jeber Tagedjeit: Rürnberger Bratwärste mit Sauerkrank Shonhofens Gdelweiß

Hagenbecks Zoologische Arena, MIDWAY PLAISANCE Bundervoll breffirte wilde Thiere, Lowengu Pferde, u.i.w.—wröfte Cammlung fel-tener Affen und Papageien. Bier Borftellungen taglich . . . Gintritt: 50e Reftaurant mit popularen Preifen. -|

## gebammenschule. Das

German Medical College eröffnet ben nachften Enrfus

#### am 12. Ceptember 1893. Raberes be Dr. Malok.

512 NOBLE STR. nahe Milwautee Ave.

Diese Schule ist vom Staat autorifiet, Gebaumen ausgudilden, an gradurert und Diplome zu extheiten. Augurerten der Gradure und Biplome zu extheiten. Augurerten der Gradureten des Framen bestanden und Erlaubritz-Echeine zur Ausführung der Kunst erhielten. Auch daten alle Erwbireube hier Getelgenheit, am Wochenbeit praktift, au iben, wehhald diese Schule alle die Bestehe augureben ist. augulesen itt. moodent Damen, welche die Hebammenkunft erlernen wollen, iollten fich über die Leistungen der derschiebenen Un-talten vollftändige Beweise vorlegen und sich nicht durch Anzeigen, wie "das einigte rechtmäßige Sedam-nen-Institut im Westen" u. dgl. irre führen lassen nen-Institut im Westen" u. dgl. irre führen lassen.

# CHICAGO COLLEGE OF MIDWIFERY

am Mittwod, ben 6. Cept. 1893. Rur regulare, bom Staate autorifirte Mergte, erthele Dr. F. SCHEUERMANN, 191 E. NORTH AVE., Ecke Burling Str. N. B. - Mitteflose werben, wie immer, unentgelt-

#### C. F. W. LEUTZ Restaurant u. Bierhalle,

19, 21 und 23 R. Clart Gtr. Grokes elegantes Lotal befonbers für Familien befuch geeignet. Importirte Biere! Große Musmahl birect importirter Birinel Borgügliche Rachel Ramal]

130 Meilen Seefahrt nach St. Josebh u. Beuten Darbor, Mich. auf den eleganten Dambjern "Cith uf Chècago" und "Chicasa. Alabart V. 30 Morg., Nicktusch dier 8.39 Morg. 81.00 für Aundahrt. So infage undfact 10 Morg., Micktusch 10 Ndos. Nundfahrt 81.59. Wiends Volagkr und 11 Uhr mit Aufd "En die Chècago & West-Richigan Bahu nud Bir 4 nach Aunten in Nord-Richigan wind, Judiana. Dack und Office Waddish Auf. 9.0. Gradam. Orafs. 1116.38

Brauereien.

#### Telephon: Main 4383. PABST BREWING COMPANY'S Flaichenbier

für gamilien.Gebraud. Daupt:Difice: Ede Inbiana und Desplaines Bie H. PABST, Manager,

MCAVOY BREWING COMPANY. Teleph. 8257. 2349 South Park Ave. Neine Malj-Biere.

Austin J. Doyle, Prafibent. 11jaljmbaf Adam Ortseifen, Bice-Brafibent, H. I. Ballamy, Gefreter und Sanmeiften

BREWING & MALTING CO. Office: 1 7 1 N. De: Digines Str., Schejubin Braheret: An. 171—181 V. Deiblanus Str. Pathanat: No. 188—192 V. Pefferlow Str. Ciebator: No. 14—22 W. Judiana Str.

#### Bergnügungs-Begweifer.

Mibambra-The Operator. u ditorium—Americo. uffalo dill's Bilber Beften—63.Str. dicago O dera Coufe—Ali Baba. olumbia Theater—The Charim Ball. eutfoes Dorf—Midvon Palijance. entides Dorf-Midwan Plaijance. rand Opera Hou je-Sol Smith Ruffen. agen beds Aren a-Midwah Plaijance. Hooleys The ater-Mealth.
Me Vickers The ater-Mealth.
Me Vickers The ater-The Old Somefiead.
The Wickers The ater-The Girl Jeft behind me.
The Grotto-Mandeville-Muffibrungen.
Trocadero-Muffer und Tänger.
Wind for Theater-Dutcafts of a Great City.

#### (Special-Correspondeng ber "Abenbpoft".) D. Diefe Raucher!

(Gin Capitel aus ber Beidichte eines mobernen Rul-Seit einigen Wochen ift bie Bebol= terung ber Millionenftadt an ber Do= nau in athemlofer Aufregung. Es hat hat sich nämlich in Wien ein Berein gebildet, beffen Leitung fich bas hohe Biel gesteckt hat, die menschliche Gefell= schaft bon bem lebel bes Tabafrau= chens zu befreien. Gin großes Unter= nehmen fürwahr, bas noch arge fociale Erschütterungen bringen mag, in ei= ner Zeit bes allgemeinen Stürmens. wo jeber Gingelne froh fein muß, wie man in ber Matrofenfprache faat. "feine Geebeine gu behalten", jene Gangart, bie auch auf bem fturmumheulten Boote Die Unerschütterlichkeit eines Rolog bon Rhobus zu bewahren berfteht. Die Revolutionare jungften Emportommens, bie fich - ein fon= berbares Böltchen wohl - unter bem harmlofen Ramen eines Bereins für Nichtraucher zusammenfinden, geben ebenfo zielbewuft als rudfichtslos bor. Rach ber einen Richtung bin berlangen fie Borrechte, wo nur immer folche zu erlangen find, nach ber anbe= ren Richtung haben fie es auf die Dis= freditirung der Liebhaber des Tabaks abgesehen. Das lettere bürfte ihnen um fo eber gelingen, als fie barin in ben Frauen mächtige Alliirte finben, wie aus einem Interview mit einer Dame, beren Competenz barum nicht beftritten werben tann, weil biefelbe schon beim vierten Gatten angelangt ift, gang ungweifelhaft herborgeht. Dieje fonft burchaus ehrenwerthe Dame beurtheilt die Raucher folgenderma= Ben: Gin Mann, ber raucht, füllt ben ihm in ber menschlichen Gefellschaft angewiesenen Plat nur gur Salfte aus. Er ift unter Taufenben auf ben erften Blid zu erfennen, und zwar auch bann, wenn er zufällig nicht ben biden Qualm bon fich blaft: fein eigenthum= liches Gehahren unterscheidet ihn bon feinen Freunden, die ihn gewöhnlich als einen langweiligen Batron bezeich= nen; etwas präcifer bruden fich in bie= fer Sinficht heirathsluftige junge Da= men aus, bie bon einem "fchrecklich fa= ben Menschen" sprechen. Daß nichtsbestoweniger jeber Raucher für unwiderstehlich hält und ber Ueber= zeugung lebt, baß alle Damen feiner Befanntschaft in ihn berliebt feien, foll ihm weiter nicht übel genommen werben. Unausstehlich erscheint jedoch ber paffionirte Raucher auf Ballen und Rrangchen, wo er unter ben tanglufti= gen Damen mehr als auffallenbe, ja gerabezu beleibigenbe Unterschiebe in Bezug auf bas Alter macht. Obwohl fo ein Berehrer bes Glimmftengels ohnehin mit feinen Sanden nichts Gescheidtes anzufangen weiß, sucht er sich auf Promenaben und Landpartien mit einer Beharrlichkeit, Die einer ber= nünftigeren Sache würdig wäre, bom Tragen ber Plaibs, Schirme und Mibifila Ingauschrauben. auch schliebt er sich gerne auf sonnigen Wegen ben älteren Damen an, weil biefelben er= fahrungsgemäß bie größten Connenschirme tragen. Diefer Zug bon Egoismus wird nur burch bas fonftige Ungeschick im Umgange mit Damen übertroffen. Wenn ein Raucher mit

bie fo Ausgezeichnete ficher zu biigen, benn er tritt ihr unbarmherzig mit feinen fotbigen Stiefeln auf Die Schleppe! Was für vortreffliche Menschen find dagegen die Nichtraucher! Im unverheiratheten Buftanbe tragen fie fich ftets nach ber letten Mobe, finden jede Dame fcon, liebenswürdig und geift= reich, haben in Gefellschaft ein machfames Auge auf bas Schoofhunden ber | 1890 bas focialiftische Botum im Staate Hausfrau und tragen stets Sicherheits= nabeln und englisches Pflafter bei fich. Außerbem wiffen die Nichtraucher ftets Bescheib über bie Mängel ber Toilette ber guten Freundinnen ber Hausfrau, über intime Angelegenhei= ten und fleine häusliche Zwistigfeiten, wie über größere Standale, furg, man hat es mit einem bollenbeten Gentleman zu thun, und feineMutter braucht fich auch nur ber geringften Gorge bin= augeben, wenn fich ihre Tochter in ei= nen Richtraucher verliebt. Im ber= beiratheten Buftanbe ift nämlich ber Nichtraucher ungemein nüglich im Saufe zu berwenden, abegesehen ba= bon, bag burch ben Wegfall ber Auslagen für Cigarren und Rauchrequi= fiten eine Menge Gelb erfpart wirb, für bas bie Frau jeberzeit eine nut= liche Verwendung hat — weil man befanntlich auch Puhsachen nicht ge= fcentt bekommt. In einer Boh= nunig, wo nicht geraucht wird, wer= ben überbies bie Tapeten und Spigen= borhänge fehr geschont, ein Moment,

einer Schmeichelei herausplatt, bann

klingt es immer fo, als ob er bie ärg=

ften Grobheiten an ben Mann bringen

wollte - und meiftentheils find biefe

fogenannten Schmeicheleien auch nichts

Unberes als Grobheiten. Fällt es eis

nem Raucher einmal ein, einer Dame

ben Bortritt zu laffen, bann hat es

welches für bie Aufrechthaltung bes bauslichen Friedens bon nicht gu un= terschätenber Bebeutung ift. Daß ein Richtraucher, wenn er fich erfaltet, meniger wehleibig ift als ein Raucher, hat fich bis jest trot vielfacher Erfah= rungen und Beobachtungen im Cheftanbe, nicht gur Gbibeng erweisen laffen; aber bag er mit allen Mannern bie Meinung theilt, fterben gu muffen, wenn ber Schnupfen fich burch ein Glas Glühwein nicht gründlich turiren läßt, bas fteht feft, tommt jeboch gegenüber ben anderen Borgugen nicht weiter in Betracht ....

wird aut thun, fich eine Sabana-Cigarre anzustecken, und mit Muße über bie Sache nachzubenten, benn bie Sache gibt zu benten! Frang Weigl.

#### Socialismus in den Ber. Staaten.

Dem Bericht, welchen ber Delegat ber Socialiftischen Arbeiterpartei ber Ber. Staaten auf bem Internationalen Socialiftischen Congreg in Burich abgugeben instruirt war, entnehmen wir Folgendes:

"Die Reorganisation ber ameritani= ichen "Socialiftischen Arbeiterpartei" fand auf dem Congreß ftatt, welcher im Monat October 1889 gu Chicago abgehalten wurde. Bu diefer Zeit mar die Winthwelle der revolutionären Arbeiterbewegung, welche in den Borgan= gen ber Jahre 1886 und 1887, in den 70,000 Stimmen, welche ber Arbeiter= Manorscandidat der Stadt New Port im Jahre 1886 erhielt, und in dem Auftigmord der Chicagoer Unarchiften ihren Urfprung und zugleich ihre Gipfel= puntte hatte, bereits verrauscht. Die Gewertschaftsbewegung, welche unter bem fteten Unfporn und der unermüd lichen Ausdauer ber Socialiften in ben Nahren 1878 bis 1885 gu Riefendimen= fionen angewachfen war und Siege auf Siege erfochten hatte, war im Ber= brödeln begriffen.

Da die Gunft ber wirthschaftlichen Berhältniffe Die Gewertschaften mächtig gefördert hatte, so vermochte alle Unftrengung ber Socialiften nicht, fie in Maffe auf den politischen Rampfplat gu bringen; die alte verderbliche Trabition, daß alle Politit, por Allem jede unabhängige Arbeiterpolitit bon ber öconomischen Organisation ber Arbeiter fernzuhalten fei, war noch zu ftart, um ichon fo ichnell durchbrochen zu werden. Der frühere große ameritanische Beheimbund der "Anights of Labor" blieb damals, ebenfo wie jest bie "Federation of Labor," unter ber idmächlichen und untlaren Leitung ibrer Führer unthätig und abfeits stehen.

Co blieb die bon ben Socialiften getragene, von echt focialiftischem Geifte erfüllte Bewegung, welche mit dem Ramen henry Georges vertnüpft ift übrigens ohne daß derfelbe fich dabei ein anderes Berdienft zuschreiben fonnte. als das, als Manor nominirt zu feinfo ftart auch ihre propagandiftische Wirfung mar, doch pereinzelt und persiechte aanz, als ihr zufälliger Namensträger. ebenfo wie viele feiner aus ber alten Gewertschaftsbewegung emporgetomme= nen helfershelfer, fich als ein gewöhn= licher politischer Streber erwies, und fo hatte die Chicagoer Tragodie der Jahre 1886 bis 1887 zunächst feine andere Folge, als faft bollftandige Desorganifation der Chicagoer Arbeiterschaft.

Diefe Abneigung ber ameritanischen Gewertschaften, ihre Principien auch auf bem politischen Telbe gu berfechten, fo wie die fortwährenden Niederlagen, welche fie nun auf wirthschaftlichem Gebiete feitens ber Capitalisten erlitten. die fich inzwischen, nachdem fie fich bon ihrem erften Schred erholt, ihrerfeits gu gemaltigen Offensip= und Defensiphind niffen vereinigt hatten, veranlagte einen Theil unferer Genoffen zu einer Gering ichatung ber gangen Gemertichaftsbemegung, beren lauter Musbrud in ben officiellen Parteiorganen die Entfrem= bung einer großen Angahl von Gewert= fchaftsmitgliedern gur felbftverftand= lichen Folge hatte. Und fo tam es benn, daß, als die Socialisten in Staate New York im Berbste des Jah= res 1888, alfo ein Jahr bor bem Chicagoer Congres, Electoren für Die Brafidentenwahl aufstellten, im Bangen etwa 2000 Stimmen für jeden der-

felben entfielen. Auf dem Chicagoer Congreß murben nun die Grundlinien der neuen Agita= tionsweise der "Socialistischen Arbeis ter=Partei" festgestellt und die Ginheit ber politischen und wirthschaftlichen Bewegung proclamirt. Die Förberung bes neuen Trades-Unionismus, welcher fich in Zielen und Wegen mit benen ber focialistischen Arbeiterpartei ein= für allemal und unverbrüchlich eins fühlt, ift feitbem ein Sauptbeftreben ber ame= ritanischen Socialisten. Daß die Bartei als folche mit ihren Gewertschafts. verbiindeten bei jeder Wahl als felbst= ftandige Bartei in den Rampf zieht, gilt feitdem als felbstverständlich. Die fegensreichen Folgen Diefer Tattit zeig= ten fich bald, indem ichon im Jahre New York auf 13,337, im Jahre 1891 auf 14,561 und im Jahre 1892, ba die Partei gum erften Dale in ber ameri= tanischen Beschichte einen Prafident= schaftscandidaten aufstellte, auf 18,147

Diefe Bahlen find natürlich noch fehr klein, aber sie sind in ftetem 2Bach= fen begriffen und überfteigen ichon bei Weitem Die Angahl bon Stimmen, welche bie Abolitionistenpartei (die Partei, welche die Abschaffung ber Sclaverei verlangte) ber Ber. Staaten in bem gangen Gebiete berfelben erhielt, als fie im Jahre 1840, alfo noch tein Biertel= jahrhundert bor ber thatfachlichen Sclavenbefreiung, einen Prafidentschafts= candidaten in's Feld ftellte.

Un ber focialiftischen Prafident= schaftscampagne bes Jahres 1892 nahmen außerdem Theil die Benoffen in ben Staaten Maffachufetts, Connecti= cut, Rem Jerfen, Bennfplvanien und Maryland, auch einzelne Orte im 2Be= ften. Die in Diefen Staaten aufge= stellten Wahlmänner (Electoren) können natürlich nur als Zählcandidaten betrachtet werden; aber es unterliegt faum einem 3weifel, daß bei der nächsten Präfidentenmahl bas gange Bebiet ber Union, mit Ausnahme vielleicht ber Gubftaaten, genügend organifirt. fein wird, um an ber focialiftifchen Bahlcampagne theilzunehmen.

Die Sectionen der Bartei in ben berfciebenen Städten find nach Rationa= litäten organifirt. Außer ben englisch ameritanifchen und beutichen Sectionen gibt es italienische, judifche, fcandina= vische, ungarische, polnische und frangöfische. Die Staaten, in welchen fich So weit unfere Gemabrafrau. Man | viele Sectionen befinden, baben eine

Staats-Centralleitung. Der Gip ber oberften Barteileitung (Rational-Grecutibcomite) wird bon ben national= conventionen, welche nach Bedürfnig ftattfinden, bestimmt und befindet sich feit 1889 in Brootlyn bei New Port.

Die Partei hat zwei officielle in New Port ericheinenbe Wochenblätter, ein englisches: "The Beoble", und ein beut= iches. ben "Bormarts"; ferner erichei= nen tägliche Parteiorgane und Wochen= blätter in englischer, beutscher, fcandi= navifder, ungarifder, judifder u. a. Sprachen in ben hauptfächlichften Stadten des Landes.

#### Gine Mmazone der Revolution.

Die Deutsche Zeitung von Porto Allegro erzählt folgende Spisode aus bem noch nicht gang beendeten Bürger= frieg von Rio Grande: Frau Gabriela de Matos ift eine geborene Rio Barden= ferin und Wittme eines Effancieiros ienes Municips, eine einnehmende Ercheinung mit blauen Augen und blon= bem haar. Sie mag etwa 31 Jahre gablen. Diefe Frau ließ beim Beginn der foderaliftischen Bewegung ihr gan= zes Bieh nach Uruguan bringen, wo fie es dem General Joca Tabares gur Ber= fügung ftellte. Gie felbst gablte ihren 17 Beaes ben Lohn auf zwei Jahre boraus und ichidte fie gu ber Abthei= lung von Juca Tigre, welchem fie 11 Contos in Baar und alle ihre Schmud: fachen einhändigte. Seitdem begleitet fie den wilden Juca auf allen feinen Rreuz= und Onergugen, in die Tracht ihres Gefchlechts gefleidet, einen feide= nen Boncho nach Gauchoart über die Schulter geworfen. Während des Gefechtes ift fie immer in den vorderften Reihen zu finden, mo fie dem Guhrer als Flügeladjutant bient. Rach bem Rampfe begibt fich die Unermüdliche in die Lazarethe und legt bei der Bermun= betenpflege thatfraftig mit Sand an. Ihre Lebensweise ift febr einfach; fie begnügt fich mit wenig Speife und furzem Schlaf.

Sie trägt eine breite Scharpe, auf ber die Worte ju lefen find: "Es lebe die Freiheit! Es lebe Rio Grande do Gul!" In ihrem Bertehr mit ber Golbatesta ift fie ichweigfam, bon einer gewiffen Sobeit, welche ben roben Rriegs= leuten eine ehrfurchtsvolle Scheu bor ihr einflokt. Bei ihren Schaaren genießt fie allgemeine Berehrung; nie ift ein unfreundliches oder bitteres Wort über ihre Lippen getommen. Gie felbft ift überzeugt, daß fie einer Eingebung bon Dben folgt und eine Miffion gum Wohle ihres Baterlandes zu erfüllen hat. - Das Blatt bemerkt, daß Charaftere pon ber Art Diefer Frau einen der Fattoren bilden, welche darauf bin= wirten, daß die revolutionare Bemegung fich fo fehr in die Lange gieht. "Solange die Revolution folche fana= tifch überzeugte Anhänger befigt, wie Comercindo Caraiva, ben Bater Bed und diese Amazone, wird auch die Flamme ihres Enthusiasmus nicht er= loschen, wird fie fortfahren, bei einem groken Theil ber Benfilterung Die Sompathien zu genießen, die für den Leidenden, Unterbrückten in ber mitfühlenden Boltsfeele theilnahmsboll an= flingen. Derartige charafterpolle Geftalten briiden der Revolution ben Stempel ihres Wefens auf und werden Die= felbe in ben Augen bes Boltes auch mit einem gemiffen Rimbus ber Boefie umfleiden."

#### Billige Greurfions nach bem

Eine ausnahmsweise günftige Gele= genheit gum Besuche ber reichften unb productivsten Theile des Westens und bes Nordweftens wird burch die Reihe bon Berbft-Excurfionen mit billigem Fahrpreis gewährt, welche bie Rorth= meftern Gifenbahn=Linie beranftaltet. Didets für biefe Excursionen wer= ben am 22. August, 12. Sep= tember und 10. October 1893 nach Buntten im nordweftlichen Jowa, im westlichen Minnesota, Nord=Datota, Sub-Datota, Manitoba, Nebrasta, Colorado, Whoming undlitah verfauft, und werben biefelben für bie Rudfahrt, innerhalb zwanzig Tagen bom Datum bes Berfaufs an gerechnet, Gultigfeit haben. Erlaubniß, fich unterwegs auf= guhalten, wird auf ber hinreise in bem Territorium, wohin bie Tidets ber= fauft wurben, gewährt werben. Wegen weiterer Austunft fpreche man bor ober abreffire an bie Tidet-Agenten ber Berbinbungs=Linien. Circulare mit ben Raten und betaillirter Mustunft mer= ben per Boft frei berfandt werben, wenn man fich an 2B. A. Thrall, General Paffenger und Tidet Agent, Chi= cago & Northwestern Railwah, Chi= 7ag9bi

- Jungmann: Die Liebe ift blinb, fagt man. -- Altmann: Ja wohl. Ich vermuthe, bag aus bem Grunde Die Liebenben fo gerne im Dunteln figen. Beleuchtung hat keinen Zwed für sie.



funtene Mugen find nicht immer ein Bemeis fitr bas Alter einer Frau. Chenfo oft beuten fie nur auf Ueberarbeitung und organische Leiben. Golden Frauen, allen Frauen, welche überarbeitet, mube, ober leibend find, schafft Dr.

Ralten unb

und trube einge-

Bierce's Favorite Prescription ficherlich und gewiß Rraft und Gesundheit wieder. Es ift eine anerfannte Medigin, welche regulirt und furirt ; ein Stimulangmittel, welches fraftigt und ju forperlicher Runbung berhilft; ein Rerven-Elixir, welches beruhigt und bie Spannfraft erhalt. Bei allen bem Frauengeschlecht eigenthumlichen Unregelmäßigteiten, Störungen und Schwächezuftanben ift es bas einzige Mittel, für welches garantirt wirb. Silft ober beilt es nicht, fo wirb bas Gelb bafür zurudgegeben.

Mit Ratarrh foll man nicht fpagen, weil beständig bie Gefahr borhanden, baß er fich auf die Lunge wirft. Ein volltommenes und auf bie Dauer turirenbes Mittel gegen benfelben ift Dr. Gage's Catarrh Remody.

# Ropfweh

eine ber berbreitetften und am wenigften berftanbenen

Rrantheiten, ift - falls nicht bie Folge eines Schlages

ober örtlichen Gehirnleibens - ftets in Berbinbung mit Leberträgheit, Berftopfung ober Berbauungs. ftorung au finben; befonbers gilt bas bon ber Art, welche unter bem Ramen "sick headache" befannt ift. Man tennt eine gange Angahl bon Beruhigungs. mitteln, welche ben Schmerg befanftigen, boch bie eingig einfache, bom gefunden Menfchenberftanb gegebene Beife, fowohl gu beilen, als auch einen Rudfall gu berbuten, befieht barin, bie Urfache an befeitigen, und bas haben bie erfahrenen alten Monche mit St. Bernarb Rrauterpillen ftets gethan. Jene alten Mergte bes Mittelalters mußten ebenfo gut, wie unfere heutigen Dottoren, bag Bebertrag beit und Berbauungs. ftorung gleichbebeutenb find mit einer allgemeinen Bermirrung und unregelmäßigen Berrichtung aller torperlichen Funttionen, wobon bas empfinbliche Gebirn und bie ebenfo gearteten Rerben guerft bas Marmfignal brobenber Gefahr geben murben. Unb ihre genaue Befannticaft mit ben meb cinifden Rraus tern ber Alpen feste fie in Stand, bie Cache in Orb nung gu bringen, inbem fie bie Urfache befeitigten. Rein Mittel ift feitbem bon fo ichneller, ficherer und großer Wirtfamteit befunben worben, wie "St. Bernard Rrauterpillen. Bu haben in allen Apotheten

#### Marttbericht.

für 25 Cente ber Schachtel.

Chicago, ben 4. September 1893. Diefe Breife gelten nur für ben Großhandel. Bemüfe. Rothe Rüben, 20-25c per Dugenb. Mothe Beeten, \$0.75-\$1.00 per Barrel. Rothe Beeten, \$0.75—\$1.00 per Barr Eellerie, 8—15c per Dugmy Calat, 25—50c per Parrel. Reue Kartoffeln, 45—55c per Bushel. Roble, \$1.50—\$2.25 per Bushel. Kohl, \$1.00—\$1.15 per Kiste.

Subner, 91-10c per Pfund. Trutbubner, 10-11c per Bfund. Enten, 9-10c per Bfund. Ganje, \$3.00-\$6.00 per Dugenb. Batter.

Befte Rahmbutter, 23-24c per Bfunb. Raje. Chebbar, 8-81 per Pfund. Gier.

Grifde Gier, 14-14ge per Dutenb. Früchte. Mepfel, \$2.00-\$4.00 per Barrel. Weffina-Citronen, \$4.00-\$6.00. Seu.

Nr. 1, Timothy, \$10.50-\$11.00. Nr. 2, \$9.50-\$10.00. Reuer Safer. Mr. 2, 27-28c. Mr. 3, 26-271c.

## Aleine Anzeigen.

Berlangt: Manner und Anaben.

Berlangt: Gehalt oberCommission bezahlt an Agenten, sür den Bersauf des Patent Chemical Ink Grasting Bencil, die neueste und nüglichste Ersindung; radirt Dinte vollkommen innerbald zioch Sesunden; arbeitet wie mit Jauberel. 200 dis 500 Arocent Prositi. Agenten verdienen \$50 die Woche. Wir wünsichen ebenfalls einen General-Agenten sie einen bestimmten Bezirt, um Unter-Agenten anzustellen. Eine settem Gelegenbeit, Geld zu machen. Scheeidt um Bedingung und Probesendung. Monroe Eraser Vig. Co., X. 17, La Crosse Wis.

Berlangt: Gin fraftiger Junge, ber Fleifch fcneiben fann und icon im Store gearbeitet bat und englift fprechen tann. 3557 Ballace Str.

Berlangt: Junge, 14 Jahre alt, muß Schulkennt-niffe haben und willig jur Arbeit fein. 250 G. Sat. Str., Buchbinberei. Berlangt: Cafebader, gute erfte Sanb. 40 Canal.

Berlangt: Ein junger Mann als Berfäufer am Bis-derwagen: muß etwas Caution ftellen und englisch iprechen können: einer mit Erfabrung im Geichöft bor-gezogen. Empfehinngen berlangt. Borzusprechen 1134 Milwaufee Abe., Abends 6 Uhr.

Berlangt: Junge Manner, bas Telegrophiren für Cijenbahn gu erternen und Stellungen als Telegrabbie fen, Tidete, Erpreße und Stations-Agenten zu überenehmen. Ju erfragen: General-Offices, 176 Feifth nehmen. Bu erfrag Ube., Ede Monroe. Berlangt: Bartenber. 184 R. Desplaines Str. Berlangt: Souhmader und Flidfchufter. 340 28.

Berlangt: Ein guter Butcher, welcher bas Burft-machen berftebt und im Store belfen fann. 4527 Bentworth Abe. Berlangt: Gin Gefdirrmafder für Reftaurant. Fab-rig's Pabillon, Ede 55. Atr. and Late Abc. Berlangt: 10 erfter Claffe Waiters, fofort gur Urs beit. Ede 55. Str. und Late Ave.

Berlangt: Gin Chubmader. 1532 35. Str

Berlangt: Gin beutider Barbier, ober einer mit Er-fabrung. 44 Willow Str. Berlangt: Bregelpebbler, 250 Pregeln für \$1. G. Roman, Suron und Roble Str. bmbo Berlangt: Rur ein alterer Mann, ber mit Pferben umgugeben und fich fonft nuglich zu machen berfieht (Saus und Garten). Dr. R. Maier, 1112 63. Str.

Berlangt: Ein fleißiger Junge von 16 bis 17 Jah-ren, der Pferde beforgen und Orbers abliefern fann. Fr. Zipprich, 392 E. North Ave. Berlangt: Junger Mann, Butder; muß Burft ma-den und auch Sausarbeit berrichten konnen. 727 Car-rabee Str., im Meat Market. bmido

Berlangt: Breffer an Aniehofen. 474 14. Str. Werlangt: Anaben, das Teleoraphiren zu erlernen an unferen Linien. Gehalt: \$50, \$60, \$70, \$30, \$70 und \$100 monarlich, ween tückig. Telegraph Subcre intendent, 175 Fifth Ave. Berlangt: Gin junger Mann gum Aufwarten und Reinmachen im Saloon; muß englifch iprecen und gute Referengen haben. 75 Ban Buren Str. Bonbb.

Berlangt: Cigarrenmacher in Corporation. 38 C. Berlangt: Fenermann. 153-1:8 B. Obio Str. Berlangt: Ein Sotel-Porter: muß gute Beugniffe haben und englisch iprechen. 967 R. Clart Str. Berlangt: Sandwerfer und Dienftleute, welche gone jum Gintaffiren baben. Reine Auslagen für Roften, 81 S. Clart Str., Zimmer 17-19. löggim Berlangt: Agenten, um ben "Woman's Friende, ein arbeitsparendes Baichmittel zu berkaufen. 3.be Hausfrau fauft es. Gebrauchsanweisung in Engliche beutich und ichredisch Liberale Commission. Ges. B. Wade, 2923 Fifth Abe.

Berlangt: 500 Eisenbahn:Arbeiter in Florida an ber atlautischen Knite, gutes Klima, stetige Arbeit, Kur \$10 erforbectich um boetbin zu kommen. In Roh Labor Agench, 2 S. Market Str., oben. Ilalmt Berlangt: Leute für ben Berlauf bes "Luftiger Bote" Ralenbers fur 1894. Q. Rraufe, 203 Fifth Che.

Berlangt: Ein Mann, ber ein Aferb und Carriage treiben lann, nug im Saus bebilflich fein und gute Zuguiffe haben. Rachzufragen 176 37. Str., Sidbe feite. Berlangt: Erfter Claffe nüchterne, intelligente beutsiche Agenten. Beste Gelegenheiten für Die richtigen Manner. 3. C. Bennett, 234 La Salle Str., Bimmer 41, 4. Flur.

## Berlangt: Frauen und Madden. (Angeigen unter biefer Aubrit, 1 Cent bus Bort.)

Laden und Fabriten. Berlangt: Gin junges, nettes Mabden im Diningroom. Radgufragen 280 Cebgwid Str., im bmibs

Berlangt: Rnopflocmacherinnen an Runbenroden. 125 Franklin Str., 4. Flur. Berlangt: Gin Madden, welches an einer Strump majdine arbeiten tann. 150 Billow Str., 2. Flur. Berlangt: Ein ehrliches junges Madden filr einen Blumen-Store; eine, die Erfahrung barin hat und englisch fpricht, fann einen guten Blat ethalten mit Board und Logis. 175 R. Clart Str. Berlangt: 3 junge Mabchen, welche rafiren und Saarichneiden fonnen. 133 R. Clarf Str. Berlangt: 3mei junge Dabden, im Reftaurant gu erbeiten. 365 5. Abe. Berlangt: Mehrere nette, faubere Matchen gum Auf-warten. Bictoria-Tunnel, 342 G. State Str. Siplw Berlangt: 5 Maichinenmabden für einfaches Raben, 1846 Milmautee Abe.

Berlangt: Gine geubte Buglerin an gereinigten und gefärbten Damen-Sachen. 217 R. Center Ube., nabe Milwaufee Abe. Berlangt: Mädchen, das Telegraphiren 311 erlernen in unserer neuen Officin, Salair \$50, \$30, \$70, \$30, \$90, \$100 monatich, wenn tückig. Telegraph Supers intendent 175 5. Abe. Berlangt: Mafchinenmabden an Aniehofen. 344 mbi

Berlangt: Frauen und Dabden. (Angeigen unter Diefer Rubrif, 1 Cent bes Bort.

Berlangt: Mäbchen fir gewöhnliche hausarbeit in fleiner Brivatfamilie, muß gut waschen und einsach fochen fonnen, Stadt-Empfehlungen verlangt. 3261 Bernon Abe.

Berlangt: Tüchtiges Madden für allgemeine haus-arbeit. 3431 Forest Ave. Berlangt: Ein Radchen für gewöhnliche Sausarbeit. 1108 Belmont Abe., oben.

Berlangt: Gin Madden für Causarbeit. 4815 Aff: Berlangt: Ein Mädchen für gewöhnliche Sausar-beit. S. Goldman, 1633 School Str., nabe R. Sal-

Berlangt: Gin gutes Madden für gewöhnlichehauss arbeit. 311 E. Divifion Str. bimi Berlangt: Ein Mabchen für gewöhnliche Sausarbeit Store, 325 G. Divifion Str. Dm Berfangt: Gin Mabden bon 15-16 Jahren gur Dit-hilfe bei ber hausarbeit. 406 Cleveland Ave., 1. Flat. Berfangt: Gin Mabchen ober Frau fur Ruchenarbeit im Reftaurant. 79 B. Ringie Str. Berlangt: Gutes Mädchen für Ruche, Baschen und Bugeln. 680 Clybourn Abe.

Berlangt: Mabden jum Roden, Bofden und Bils geln; auch zweites Matchen. \$639 Michigan Abe. -bo Berlangt: Gin Madden für gewöhnliche Sausarbeit. Berlangt: Ein gutes, reinliches Mabden für ge-wöhnliche Sausarbeit. Guter Cohn. 650 B. 15. Str., nabe Baulina Str. Berlangt: Gute Röchin in Remp's Cafe, 90 R. Clar?

Berfangt: Starfes Mabchen für allgemeine Sausars beit in fleiner privater Familie. 3500 Bernon Ave. Berlaugt: Gin gutes beutiches Mabden für gewöhn liche Sausarbeit. 930 B. Sarrifon Str., 2. Flur. Berlangt: Ein Mäbchen, um auf ein 13 Monat altes Kind aufzuhaffen. Räheres Roscoe Blud, und Tyfon Upe., Meat Market,

Berlangt: Gin fleines Mabden, 12-14 3abre alt, auf ein Rind aufzuwarten. Little 3ate, 12. Etr. und Ogben Abe. but Berlangt: Gin nicht gu junges Madchen für Saus-arbeit, muß tochen tonnen. 459 Ogben Abe., Store.

Berlangt: Gin Madchen für allgemeine Sausarbeit n fleiner Familie. 706 R. Part Ave. Berlangt: Gin gutes beutiches Mabchen für gewöhn: liche Sausarbeit. 2525 G. Salfteb Str. Berlangt: Gin beutiches Mabden. 475 Saftings St. Berlangt: Gin Mabchen für Sausarbeit und Rochen. Rleine Familie. 3758 Indiana Abe. Berlangt: Deutiches Madchen für allgemeine Saus-arbeit. Drei in Familie. 37 St. James Place, nabe Lincoln Park. Dmi Berlangt: Gin Madchen für Ruche. 186 B. Rans bolph Str.

Berlangt: Gin gutes ftartes Madden für gewöhn: liche Sausarbeit. 175 Some Str., nabe Garfield Abe. Berlangt: Gutes ftartes Mabchen für allgemeine gausarbeit, ftetiger Blag. B. F. Brebe, 3508 Dears

Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit. 424 Mariffield Abe., 3. Flat. bmi Berlangt: Gutes Madden, muß toden, waiden und biggeln tonnen. Bu erfragen Mittwoch, 594 Mils maufee Ube. Berlangt: Gin bentiches Madchen für Sausarbeit, lachzufragen 4840 S. Alfbland Abe. Berlangt: Gin Mabden für allgemeine Sausarbeit, 3643 foreft Une.

Berlangt fofort: Ein gutes beutsches Mabchen in familie ohne Kinder. 1117 Dunning Str. Berlangt: Gin Mabden jum Geschirtwaschen und ein tildtiges Mabden am Ofen, aber nur ein foldes. 415 R. Clarf Str., im Restaurant. Berlangt: Gin tlichtiges Madden für Rüchenarbeit, fowie eins jum Geschirrwaschen. Arcabe Reftaurant, 817 S. Salfieb Str.

Berlangt: Mabden für gewöhnliche Sausarbeit. 529 La Saffe Une. Berlangt: Mädchen für leichte Hausarbeit, 15 bis 7 Jahre. 207 Burling Str. Berlangt: Gin beutides Dabden für leichte Saus-theit, 29 Loomis Str. Berlangt: Ein tüchtiges rubiges Mabchen für all-emeine Hausarbeit, sofort, bei gutem Lohn. 255 buff Str. blint

Berlangt: Ein junges Mabchen, 14 Jahre, für leichte Sausarbeit. 47 Saftings Str. Berlangt: 3weites Madden, muß mafden und bit-geln tonnen. Frau M. Clapburgh, 1347 Dichigan

Berlangt: Ein ordentliches Madden von 13 bis 14 Jahren, im Saufe behilflich zu fein. Frau Meper, 173 Clybourn Ave. Berlangt: Aclteres Mabchen für allgemeine Saus-beit. 157 E. Rorth Abe. bimi Berlangt: Mabden für Sausarbeit, fleine Familie. 214 Schiller Str.

Berlangt: Gin beutiches Mabchen für allgemeine bausarbeit. 4945 State Str. Berlangt: Gin gutes Madchen für alle Sausarbeit. 3540 Emerald Abe. Berlangt: Mäbchen, bie tochen, waschen und bilseln tonnen, sowie persecte Röchinnen, \$6. 375 Clysurn Abe.

Berlangt: Gute Röchin für Reftaurant. 1219 Mil-waufee Abe. Berlangt: Gin beutiches Mabchen, 14 bis 16 3abre alt, um einem Babh aufzupaffen. 525 Dearborn Abe. Berlangt: Mäbchen, bas alle hausarbeit verfteht. 398 Lincoln Abe.

Berlangt: Gine gute Röchin im Restaurant. 265 S. Glart Str. Berlangt: Bwei Mabden für Rüchenarbeit. 204 Rorth Abe., nabe Orchard Str. mbimi Berlangt: Ein gutes beutiches Mabchen in kleiner Familie. 335 E. Chicago Abe. mbi Berlangt: Ein junges beutiches Mabchen für Sauss arbeit. 478 S. Salfteb Str., erfte Treppe. -- mi Berlangt: Ein Kildenmäbchen, muß waschen und bügeln helsen und ein Aindermädchen für ein bier-jähriges Mädchen. 1618 Indiana Ave. mbi Berlangt: Gin Madden für Sausarbeit. 1548 Dunninig Str.

ning Str.

Berlangt: Ein tüchtiges Mabden, bas gut waichen und bügeln fann. 298 E. Chicago Ave., swiichen Dearborn und State.

Berlangt: Gute Mabden für Arivatfamilien und Boardinghäufern, Stadt und Land. Berichaften bes lieben vorzusprechen 187 S. halfteb Str., Scholls.

41p.1m Berlangt: Ein gutes beutides Mabden für allae meine Sausarbeit bei einer alten Frau. 421 55. Str mbimi

Berlangt: herrschaften, welche aute Mabden brauschen, und Mabchen, welche gute Plage wollen. Borgussprechen bei Frau Peters, 283 E. North Ave. 41plw Berlangt: Rindermadden. 455 Lincoln Abe. fmbi Berlangt: Gute Röchinnen, Mabchen für zweite Arbeit, Sausarbeit, sowie Rinbermaden. Serrichaften belieben borzufprechen. Frau Maper, 137 W. Ran-bolbh Str. Berlangt: Gute Mabden für Privatfamilien und Boarbingbaufer für Stadt und Land. herrichaften belieben borgusprechen. Duste, 448 Milwautee Abe. 29aalm

Berlangt: Sofort, Röchinnen, Mabden für Saus-arbeit und zweite Arbeit, Kindermädchen und einge-wanderte Madden für die besten Aläge in den seinsten framitien an der Sibbeitet, dei hobem Lohn. Frau Gerson, 215 32. Str., nabe Indiana Abe. Berlangt: Gute Rödinnen, Madden für zweite Arbeit, Sausarbeit. und Rindermadden. Serricaten belieben vorzusprechen bei Frau Schleiß, 159 28. 18. Etr. Mabden finben gute Stellen bei bobem Lobn. Mrs. Cifelt, 147 21. Str. Frifd eingewanderte foglich untergebracht. Stellen frei.

Stellungen fuchen: Danner. (Ungeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.) Gefucht: Frifch eingewanderter Deutscher fucht irs gendmo Beschäftigung. Offerten erbeten U. 2, Abende

Befucht: Gin junger Deutider fucht irgend welche Befchäftigung; thut irgend welche Arbeit; verficht auch mit Bferben umgugeben. Abreffe: 3. 50, Abendpoft.

Befucht: Gin junger beuticher Mann, furglich ein-gewandert, mit beideibenen Unipruden, municht brin-gend Beidattigung. 252 Bladbatt Etr. Gesucht: Maichinenichloffer, ber an Dampf- und Mennoniaf-Eismajdinen langere Zeit gearbitet bat, sucht, gefügt auf gute Zeugniffe, Beschäftigung. Abe. B. 64, Abendpoft.

#### Stellungen fuchen: Frauen. (Ungeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Wort.) Gesucht: Ein beutsches Mabchen, spricht frangofisch, sucht Stelle in guter Familie, gute Zeugniffe. 177 Milwautee Ave., 2. Stod.

Gefucht: Eine beutiche Frau, britte Jahr im Linde, welche die Saushaltung ordentlich ju führen weiteb, fudt mit ihrem bei Jahre alten Ainde wieder bassener Sielle. Guter Plat wird hobem Cohn vo.ges jogen: geht auch auswärts. Ju erfragen 120 K. Pauslina Str. (Rebut Indiana Str. (Rebut Indiana Str.

Gesucht: Junges anständiges beutsches Madden bit-tet bringend um Rat als Stepperin in Schuhsabrik ober anbere Beichäftigung in ober außer bem hause. A. hentichel, 2929 Bobiar Ave. Berlangt: Gute Bluichclogf-Macherinnen. 659 R. Gefucht: Eine aute Baichfrau nimmt Baiche in's Stellungen fuchen: Frauen.

(Angeigen unter biefer Aubrit, 1 Cent bas Bort.) Gesucht: 2 beutsche Mabchen, ersabren in allen haus lichen Arbeiten, juden Stellung in fleiner Familie ober bei eingelnen betren. Zu erfragen 124 Bublom Aber, im hinterhaus. Gefucht: Gine perfecte Rleibermacherin fucht Arbeit in und auger bem Saufe. 379 Cedgwid Str.

Befucht: Röchin 1. Rlaffe, bon Rem Port gefome men, fucht Stelle; feine Bafche. 10 S. Desplaines Str. Gefucht: Alleinftebende beutiche Frau fucht Stelle als Saushalterin. A. 34, Abendpoft. Gefucht: Gute beutiche Aundfochin fucht Blag an Bufineglund, gute Referengen. 332 Augufta Str. Gefucht: Gine Berfon gefehten Alters, Die felbfin: big tochen tann, fucht Stelle. 506 R. Martet Etr., ine Treppe. Bejucht: Gine alleinftebenbe Bittme fucht Stellung als Saushalterin. 355 Carrabee Etr. Gefucht: Gine beutiche Frau wünscht Bafche ins Saus zu nehmen. 70 Dat Str.

Gefucht: Mabchen für Ruche, Saushalt und leichte Arbeit juden Plage. 375 Clipbourn Ave. Befucht: Deutiches Mabchen, welches einen Sauss balt führen fann, jucht Stelle. 42 Mohamt Str. Befucht: Stelle von Madchen, 16 Jahre alt, für leichte Sausarbeit. 843 Elfton Ave. Gefucht: Tuchtige Damenfcneiberin fucht Befcafe tigung auber bem Saufe. 65 Lubed Sir., Barterre. Rordweftfeite. Meper. 30aglm Gefucht: Gine Rleidermacherin fucht Arbeit außer bem Saufe. 3721 Lincoln Str. mbimi

#### Geidäftsgelegenheiten. (Ungeigen unter Diefer Mubrit, 2 Cents bas Bort.)

Bu berkaufen: Bei Mobler, 167 Dearborn Str., eleganter Salvon nabe ber Koft, spottbillig. Restaurant im besten Beischäftstheil der Stadt, frankbeitsbald ber für ein Teittel des Werthes. Gine Vitteraus sinch einen Wartner sir ihren seinen Essalven und Voorbinghauß. Menn Ihr izgend ein Beisäst bertauichen oder berfaufen wollt, für Geld oder Grundseigenibum, 16 kommt zum Mobler, Jimmer 414, 167 Dearborn Set. Cessenicher Kotar und Grundeigens thums: Vermittler.

Bu berlaufen: Gin guter Saloon mit ftetigen Boar-bers, inmitten bon Fabrifen gelegen. Bertaufsuriache: Alleinfteben bes Eigenthumers. Radgufragen 200 fulton Etr.

Bu bertaufen: Gutes Delicateffen-Gefcaft, Umftanbe Muh unbedingt verlauft werden: Mein alt befannter, immer gutgablender Ed-Grocerbitore mit colossalem Baarendorrath, feiner Einrichtung, woel feinen Pferden, Bagen, Befchirr u. f. v. Bertaufe jebr billig: theilweise an Zeit. Dies ift ein erfer Claffe Groft und wahre Goldgrube für rechten Annn. 119 Austin Ave., Ede Green Str.

Bu vertaufen: Ro. 1 eingerichteter Edfaloon, Weste feite, gutes Geichaft, \$250, Baar nothig. Rlein, 125 S. Clarf Str. Bu verkaufen: Ein gutes Restaurant. Bu er 393 Webster Ave., im Saloon, Nachmittags bon

\$500 fauft einen \$1200 Grocerhstore, großer Borrath, feine Einrichtung, vertaufe auch an Abzahlung, Miethe \$25. 247 B. Randolph Str. Bu vertaufen: Candn-, Cabat-, Cigarren= und Rostion=Store. 589 B. 14. Str. bimi Bu verkaufen: Billig, billig, eine fleine Grocery, mit Candb, Gigarren und Labal, nabe einer großen Schulle und gegenüber einer großen Concertballe; feine Goncurreng, Un Zeit ober für Baargelb. 1210 Lins coln Abe.

Bu berlaufen: Gutgebenber Deat Martet. 819 31. Bu vertaufen: Grocery-Store, billig, wegen gweier Beichafte. 168 2B. haftings Str. 5[plm Bu bertaufen: Spottbillig, ein guter Grocery-Store, mit Pferd und Wagen. 454 Lincoln Ave. Bu bertaufen: \$500 faufen einen gutgablenden Groseerystore mit gutem Pferd und Waggen, feine Concurs renz, billig für \$1000. 304 22. Etc., nabe Wents worth Abe.

Bu bertaufen: Ein guter Grocepftore mit Pferd und Magen jum halben Preis. 57 Milton Abe., nabe E. Chicago Abe. Bu bertaufen: \$75, werth \$200, faufen Cigarren und Cantob-Store, Schone Fig:ures, paffen für ir gent ein Gefcaft. 1049 Belmont Abe. paffen für it:

Bu berfaufen: Grocerb mit Saus und Lot an North Abe. Abreifire F. G. 92, care of Abendpoft. mbmi Bu berkaufen: Unter gunftigen Bedingungen, mehrere gute Ed-Saloons. Murben biefelben auch gegen Lotten ober andere gute Sicherbeit austauschen. Zu erfargen bei O'Donnell & Duer, Babartan Brewing Co., 40. und Ballace Str. Wit faufen, bertaufen und bertauschen Grundeigensthum, hotels, Saloons, Groceries, Reslaurants u.f.w. leiben Geld Bulbing daans) au 5 Brocent. Bebenstund Feuer-Versicherung. The German-Umerican Indelment Co., Finnner 1, Ilhlich Blod, 19 R. Clark Etr. Sonntag Vormittags offen.

Ru vermiethen und Board. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Berlangt: 2 Boarbers in fleiner Familie. 1053 Lincoln Abe., oben. Bu bermiethen: Gin Frontzimmer für alleinfichende Frau ober Mabchen, 506 Bells Str. Bu bermiethen: 5 icone Zimmer mit Babegimmer, 92 Bowell Abe.

Angenehmes Seim für Damen mahrend ber Ents bindung. 144 28. 13. Str. Bornobiel, Gebaume. 5 p, 110 Berlangt: Boarbers. Gutes beim. 263 Larrabee

Bu bermiethen: Möblirtes Bimmer an gwei herren \$1.25. 339 Gebgwid Gtr. Gin 6 Monate altes Rind, Madden, wird gegen Bezahlung in Bflege gegeben. 901 Belmont Abe. Bu vermiethen: Gin freundliches, ganglich neu mob-lirtes Frontbettzimmer, mit separatem Flur und Gin-gang, Aleiber-Clofet u. f. w. Aachgulragen Rr. 673 Latrabee Str., nahe Garfield Abe., 1 Treppe. mbiml Bu bermietben: Store und Bafement, baffend für Saloon und Grocerp-, ober irgend ein Gefchaft. Rachs anfragen 687 B. Chicago Abe., Ede Roben Str. mbt Bu bermiethen: Gin moblirtes Frontzimmer, 522 R. Martet Str. Berlangt: Boarbers. 494 2B. 14. Etr., oben. 2iplm Berlangt: Boarders, 644 Blue Island Abe. - Di

3u bermietben: Schon möblirte Zimmer. \$1 und \$1.25. 135 Milwaufee Ube. 3laglw Bu miethen und Board gefucht. (Unjeigen unter biefer Rubrif, 2 Cents bal Bort.)

Bu bermiethen: Bimmer, mit ober ohne Roft. 261 C. Clart Str., nabe Boftoffice. 3laglw

Bu miethen gesucht: Ein junger Mann sucht Roft und Logis bei kamolischer Privatfamilie, Rordwests seite. Abreffe 3. 38 Abendpost. Bu miethen gefucht: Gin foliber Carpenter, fruberer Geschäftsmann, fucht Mohnung bei alleinstebenber gut finiteter Frau in mittleren Jahren. Abreffe D. 8, Abendopfe,

Bu miethen gesucht: Unftanbiger junger Mann, Sandwerter, wunicht Mohnung bei einer Wittwe. Woreffe Frang Ruchner, 242 Murrabee Str., Pofitarien berbeten. Bu miethen gefucht: 3mei leere 3immer, bon fin-berlofen Leuten. Rorbfeite. Raberes 836 R. Galteb Etr.

Befdäftstheilhaber. (Angelgen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Bartner gesucht: Bunfche mich mit fleinem Capital en nachweisbar gutem Geschäft ju betheiligen. Abr. 11. 15, Abendpoft. Partner berlangt: Mafchinift mit \$1200 fucht einen tidbiigen Mann, ber bie auswärtige Arbeit fübren fann, mit \$300, um einen Mafchinen-Shop angufangen. Abreffe: B. 3, Abendpoft.

Seirathogefuche. (Bebe Angeige unter biefer Aubrit toftet für eine einmalige Ginichaltung einen Dollar.)

hetratbsgefuch: Ein anftanbiger Befcaftsmann fucht eine fichtige Geichoftsfrau in ben mittleren Jahren, womshlich mit etwos Bermogen, bebufs Berbeirathung. Offerten erbeten: 3. 1, Abendpoft. 

#### Unterricht. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Unterricht in Englischen für herren und Damen, sechs Stumben wöchentlich, sur &2 per Monat. Bir haben mehr Lehrer und wehr Schüler, als alle anderen Schulen die ihr eine Alle anderen Schulen bieser Art in Sbicago. Unfere langiddrige Erfahrung besähigt uns, die besten Rejultate zu erzeichen, und die 60G Schüler des bestuckend zu der reichen, und die 30G Schüler des bergangenen Jahres werden dezeugen, daß sie böllig betriedigt wurden. Tags oder Abendichulen, Einzels der Klassenkluterricht, sowie Socialischer für Unterweisign im Budsalten, Maschinenschreiben, Zeichaen, u. i. w. polt End Eirculare. Zehr ist Zeit zu beginnen. Rissens Bullene Gollege, 467 Milwause Ave., Este Chicago Aden.

Bianos und Orgel-Unterricht, auch Theorie und Darmonielehre wird in beuticher, englischer und pol-nischer Sprache gründlich ertheilt, in und außer dem Daule. Nordweit Mustischute, Brof. Chad. Eisenhut, Diretter, vom Wiener Conservatorium. Studio, 333 Milwaufee Abe., Ede Centre Abe. Braftifchen engliichen Sprachunterricht (Brivatfruns ben 50 Cents) ertbeilt herren und Damen ber erfah-rene Sprachlehrer Moeller, 585 Carrabee Str. biboja Englischer Unterricht, \$2 monatlich, (auch Damen) unter Leitung des Brincipals, Brofestor Georg Jenis-sen, deutscher Lebrer, mit Widstiger amerikansicher Frsahrung. Buchdeten, Rechnen, alle Daubelsstäder gründlich, rasch, billig. Tags und Abends. Beginnt jekt. Deutschamerik. Dandelsschule, 844 Wilwaufer Abe., Ede Division Str.

Beridiedenes. (Angeigen unter Diefer Mubrit, 2 Cents bas Boet.)

Grundeigenthum und Saufer. (Angeigen unter biefer Rubrit 2 Cents bas Bort.)

Bu bertaufen: Lotten nabe Douglas Part, \$650 auf-arts, an fleine Angabluna: auch Saufer, welche 10

warts, an fleine Anzahlung; auch Saufer, welche 10 Procent Zinsen bringen, zu berabgesehten Preisen. — Kaiser & Co., 428 S. California Ave. Bu berfaufen: 3mei gute Ed-Lotten an 126. Str. Blue Island Bart. Radgufrag n Dir ftag Bormittag im Caloon, 2806 Cottage Groce Utv. Bu bertaufen: Die beften und billigften Cotten, Die jemals offerirt wurden fürs Geld. Title garantirt. Rauft nicht, bevor 3hr in Zimmer 41, Ao. 230 La Salle Str., vorgesprochen habt.

(Angeigen unter biefer Rubrit. 2 Cents bas Bort.)

auf Mobel, Bianos, Pferbe, Wagen u. f. D. auf Möbel, Pitanos, Pierde, Wagen u. f. w.

Rieine Anleiben
bon \$20 bis \$100 unjere Specialität.
Wir nebmen Ihnen die Röbel nicht weg, wenn wix
des Anleibe machen, sondern lassen beie Unjete Englichen in Ihrens
Lessen größte deutigde Geschäft in der Stadt.
Alle guten, echrlichen Teutischen sommt zu uns, wenn Ihrens
Ihre Guten, echrlichen Teutischen sommt zu uns, wenn Ihrens
Ihre Gelb borgen wollt. Ihr werder es zu Eurem
Ihrensel sinden, ein der ein werzeich es zu Eurem
Ihrensel sinden, ein werzeich es zu einem warts bingedt. Die siederhe und zwecklassigke Bes

gugenwerr. Q. B. French, 128 La Calle Str., Bimmer 1. Menn Ihr Geld zu leihen münicht auf Möbel, Bianos, Pferbe, Nagen Autschen u.fm. forecht bor in der Of-fice ber Fibelity Mortzage Loan Co. Gelb gelieben in Betragen bon \$25 bis \$10,000, ju ben niedrigften Raten. Brompte Bedienung, obne Def-fentlicheit und mit bem Borrecht, daß Guer Eigens thum in Eurem Belig berbleibt.

Gibelith Mortgage Loan Co... Incorporirt.

ober: 351 63. Str., Englewoob.

Beft Chicago Loan Companh.

Barum nach der Sidheite geben, venn Sie Geste in Jinmer 5, Hahmarket Theater: Gedaube, loil West Madijon Str., ebenfo billig und auf gleich leichte Besdingungen erbalten sönnen? Die West leichte Besdingungen erbalten sönnen? Die West leichte Besdingungen erbalten sönnen? Die West leichte Deingungen erbalten sönnen? Die West der beider Sinnungen erbalten sönnen? Die West der der heite Gebarden winschen grob ober sien. Ausbaltungs-Wöbelfen, Bianos, Petede, Wagen, Carriages, Ragerbaussgeine, Baaren, ober trgend eine andere Sicherbeit. West Editago Loan Companh, Hannarket Theater-Gebludg, Jimmer 5, W. Madijon Str., nahe Halsteb. Bu leiben gesucht: Ein follber Beichaftsmann mit jutem Beichaft und gutem Broderth licht jut Erweis terung besieben \$300-\$500 gegen "Judgment Rote" und 10 Brocent Jinsen. Offerten unter B. Ga

Ebrliche Deutiche fonnen Belb auf ibre Dobel leis Eyerige Leurige tonnen Selo dur ihre Mobel etes ben, ohne das diefelben entfernt werben. Jahl nach Euren Berhältnissen zurück. Ich leibe mein eigenes Selb und mache bei geringen Angeigen die meisten Tarleben. Das zeigt, wie nett ich meine Kunden be-hanble. S. Richardown, 134 E. Madbison Str., Jim-mer 3 und 4. Schneidet dies aus. Snolf

Rauf: und Berfaufs:Angebote. (Ungeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents Das Bort.)

Bu bertaufen: Reues Rational Cafb Regifter, 40 Alte und neue Caloons, Stores und Office-Eina richtungen, Walle-Cajes, Schaufaften, Labentische, Sebelving und Grocery-Bins, Eisjdränke. 220 C. North Ave. Union Store Fixture Co. 22agl

\$20 faufen gute, neue "Digb-Arm"-Rähmaschine mit fünf Schublaven; lünf Jahre Garantie. Domeftic \$25, Reiv Dome \$25, Singer \$10, Wheeler & Wilson \$10, Cibrige \$15, White \$15. Domeftic Office, 216 S. halfted Str. Abbies offen. Alle Sorten Rahmafdinen, garantirt für 5 Jahre, Preis bon \$10 bis \$35. 246 S. Salfteb Str., Ede Congres. P. Coutebenier.

(Angeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Bu berfaufen: Sausmöbel für brei Bimmer. 670 R. Baulina Str.

Bu bertaufen: Billig, wegen Abreife, Möbel für & fimmer. Q. Reumann, 374 Larrabee Str. Bferde, Bagen, Sunde, Bogel 1c.

(Ungeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Muß berfaufen: \$30, fleines Buggbe ober Deliberts Bferd; \$75, junges, ftarfes Arbeitspierd, werth bops belt. 272 Biffell Str. Bu bertaufen: Gutes Exprespferd, \$15. 339 Cebg. mid Str.

Bu bertaufen: Gute Pferbe; muffen billig bertauft berben. 979 Milmautee Abe. \$12 fauft ein offenes und ein Top Buggt, habe feinen Gebrauch bafur. 991 R. Salfted Str., 2.

Bu berfaufen: 2 Buggies. 499 R. Boob Str. Bu faufen gefucht: Einspanniger Erpregmagen. 4815 Afbland Abe. Morgenroth.

Bu berfaufen: Einige ber besten Erzeugniffe ber Ber. Staatest: G-Baffiggier-Extensions und Canopps Rop = Surreys, Spibers, Rensingtons, Dottor-Baestons, Carriages, Buggies, Carts, Jump-Seats, Geschitt, u. i. w.; alle Sotten Bagen vorräthig und auf Bestellung gemacht. Auf Zeit, venn gewünscht. Aeparturen und Anstreichen. 2308—2318 State Str. C. 3. Sull.

Perföntliches. (Angelgen unter dieser Rubril, 2 Cents bas Wort.)

Einzelgen unter dieser Rubrit, 2 Gents das Wort.)

Aleganders Gebeim polizein genetur, 181 W. Madison Sir., Ge aglited Str., Jimmer 21, bringt irgend etwas in Ersabung auf peivatem Wege, 3. B. sucht Derschwundene, Gatten, Gattinnen ober Berlobte. Alle unglidtichen Gerkandis Jalle von Diehfahl, Kadverei und Choinhelte unterjucht und Beweise gesammelt. Auch alle Falle von Diehfahl, Kadverei und Choinhelte unterjucht und die Salle von Diehfahl, Kadverei und Choinhelte unterjucht und die Salle von Diehfahl, Kadverei und Choinhelte unterjucht und die Schuldigen zur Kechenschaft gezus gen. Wollen Sie irgendvon und wie der in Familienmitglieb, von ausgesen Wollen Sie in Familienmitglieb, von ausges Dause, wird die der in Familienmitglieb, von ausges Dauselchen Verlegenbeiten kommen Sie zu uns, und von der Verlegenbeiten kommen Sie zu uns, und von der Verlegenbeiten kommen Sie zu uns, und von der Verlegen Verlegenbeiten familien die find die einzige deutsche Bolizei-Mgentur in Chicago. Auch Sonnetags offen bis 12 Uhr Mittags.

Berlobt: Fräulein Mamie Friedman mit Herrn Berlobt: Fraulein Mamie Friedman mit herrn Leopold Salitel. Emplangstag Sonntag, ben 1. Oce tober 1893. 665 R. Roben Str. Gefucht: Familie, welche willens ift, ein kleines Kind von 6 Monaten in Pfiege zu nehmen, gute Bes bandlung gewinicht. Rachzufragen 446 Southport Ebe., eine Treppe.

Bur Anton Schreiber liegen vier Briefe aus Deutsch-land in ber Office ber Abendpoft. bimi Für Schneiber. Gange Ungüge gereinigt 40 Cents, gefabt 80 Cents. Sachen werben abgeholt und gelie fert. Bestellungen ber Boffarte entgegengenommen, Rem Gorf Steam und Dpe house, 3425 und 454 State

Bader, Conditors und Baftre-Bader: Coofs Ar-beitsnachweijungs-Bureau befindet fic bon heute ab Rr. 202 Ban Buren Str. John Bandholt, Office-Bermaltet. Rechtsangelegenheiten prompt besorgt. Löhne col-lectirt. Schabenersatslagen. Nath frei. Zimmer 610 100 E. Washington Str. Rabmaidinen-Reparatur: E. Repus, 792 28. 12. Etr., reparirt alle Sorten in und auber bem Saufe, billig, unter Garantie. 3laglw

Aufruf: Albert Boicgifomsti bat bas Gefcaft D. Glajer's, 500 Lincoln Abe., fauflich übernommen. Blufd-Cloat's werben gereinigt, gesteamt, gefüttert und medernifirt. 212 S. halfteb Str. 19febm Löhne, Roten, Rentbills und ichlechte Schulben aller Art collectirt. Reine Zahlung obne Erfolg. B. Braby, County-Conftabler, 76 5. Abe., Zimmer 8. 14aglm

Arbeitslohn wird prompt und gratis collectirt. 212 Milmautee Abe. Offen Countags. Marij

(Ungeigen unter biefer Aubrif, 2 Cents bas Bark.) Dr. Gathaway & Co., leitende Specialiften in Ranners, Frouen:, gebeimen, Sauts, Bluts und nerwöfen Krantheiten. Confultation fret. Rebteinen gesliefert. 70 Dearbornettr. Einnber: 9 Morg. bis 9 Ab. Sonntags 10—4 llbr. Deutich gelprocken. Leifer unf regroßengeige in nächter Ausgabe ber Abdy. 25jibbili Frauentrantbeiten etfolgreich behandelt. Bejährige Erfahrung. Dr. Abich, Jimmer Bi, 113 Abams Str., Ede von Clark. Sprechtunden von 1 bis 4. Sonntags von 1 bis 2. Seichfechts, Haut, Bints, Kierens und Unterleibss Arantbetten ficher, ichnell und dauernd gebeilt. Dr. Eblers, 112 Mells Str., uabe Obio. Aljadwe \$50 Belsdunger in ung für ieden Fall von Sautrankbett, granulirten Ausenlidern, Aussichlag und Handerschieben, den Colliders her Germitz Salder ich bei Schaftel. Asso dernich belte. De die Schaftel. Asso dernich belte.

#### Verkaufsstellen der Abendpoft.

Mordfeite. 2. Bob, 76 Clpbourn Abe. B. C. Butmann, 249 Clpbourn Abe. John Dobler, 403 Clybourn Mbe. Banbers Remeftore, 757 Clybourn Wie 6. Mifter, 421 R. Clart Ste. Grau Tivoen, 489 Clart Ett 6. Becher, 500 1f2 Glart Ctr. 3. B. Canb, 637 Clar! Str. Grau Edbarb, 249 Centre Str. Frau Albers, 256 D. Divifion Str. B. Baly, 467 D. Division Str. M. 23. Friedlenber. 282 Ditifion Str. Anderson, 317 G. Divifion Str. 6. E. Relion, 334 G. Divifion Etr. M. S. Clart, 245 E. Division Str. E. M. White, 407 1f2 E. Division Str. Fran Morton, 113 Illinois Str. Rewsstore, 149 Illinois Str. herr Soffmann, 264 Larrabee Ste. 3. Berhaag, 491 Larrabee Str. 5. Edmibt, 677 Larraber Ett. Weter, 195 Larrabee Ctr. 2. Berger, 577 Larrabce Str. G. Edraber, 316 R. Martet Ete G. Edimpfti, 282 G. Rorth Ave. Grau Betrie, 366 E. Rorth Abe. M. Bed, 389 E. Rorth Abe. Frau R. Rreufer, 282 Tebamid Cte. Stein, 204 Sebgwid Str. M. Ednatt, 361 Cebawid Str. Frau B. Wismann, 362 Cebo 2B. R. Meifler, 587 Sebgivid Ctr.

Frau Malter, 453 Wells Str. Grau M. P. Schmitt, 660 Wells Ste 6. 2B. Ewect, 707 Bells Etr. Mordweftfeite.

Rewsftore, 90 Bells Etr. Frau Renney, 153 Wells Ste. 2. Stapleton, 190 Wells Str.

Greu Janion, 276 Welle Etr.

Frau Giefe, 344 Bells Str.

Frau Mbant, 383 Bells Etr.

Comibt. 499 Mibland Abe. Dede, 412 Afbland Abe. B. Pederion, 402 Afhland Abe. 6. Brafb, 391 Afhland Abe. Mrs. Q. Carlfon, 231 Hibland Mbe. Chas. Stein, 418 Chicago Mbe. E. Cariftebt, 382 Chicago Abe. Treffelt, 376 Chicago Abe Salob Mation, 518 Divifion Ctr. B. C. Sebegard, 278 Divifion Str. Bb. Donoghue, 220 Indiana Etr. 28. B. Reljon, 335 Inbiana Str. R. C. Bromer. 455 Andiana Etr. 6. Jenjen, 242 Milwantee Abe. Zames Collin, 309 Milwantee Abe DR. R. Mderman, 364 Milmautee Abe Ceberinghaus u. Beilfuß, 448 Milwaufer Un. Mrs. Lion, 499 Milwaufee Abe. Mrs. Beterfon, 824 Milwaufe eMbe. 6. Rember, 1019 Milwaufee Abe. Emila Struder, 1050 Milwaufee Abe. C. F. Müller, 1184 Milwaufce Abe. 6. Jafobs, 1563 Milmaufce Abe. B. Cehlert, 731 North Ave. B. Can, 320 Roble Etr. Thomas Gillespie, 228 Cangamon Ste Jacob Coopt, 626 Baulina Str.

Südfeite. 3. Ban Dersfice, 91 Abams Etr. M. Beterfon, 2414 Cottage Grove Abe. . Dable, 8705 Cottage Grobe Abe.

. Rallen, 2517 S. Salfteb Str. 28. M. Meifiner, 3113 S. Salfteb Str. 6. Simpfon, 3150 S. Salfteb Str. Cent, 3423 G. Salfteb Str. Schmibt, 3637 C. Salfteb Ste. Demsftore, 3645 G. Salfteb Str. C. A. Enbers, 2525 S. Canal Str. B. Monrow, 486 S. State Str. Grau Granffen, 1714 C. Ctate Ste. Frau henneffen, 1816 S. State Str. Frau Pommer, 2306 S. State Str. 28. Scholz, 2442 S. State Str. M. Gilenber, 3456 G. State Etr. Enepber, 3902 G. Ctate Etr. W. Rag, 2628 Couthbart Abe. Ring, 116 G. 18. Etr. Bienolb, 2254 Bentivorth Wir. Beeb. 2717 Bentworth Abe Sunershagen, 4704 Wentworth Wee.

Sudweftfeite. M. 3. Fuller, 39 Blue 36land Mbe. 3. 6. Duncan, 76 Blue Island Abe. Mug. Futhmann, 117 Blue 3Sland Mbe Dt. Better, 198 Blue 38land Ube. Ch. Stard, 306 Blue 3sland Mbe 3. F. Beters, 533 Blue Melaub Am Ders. 3. Chert, 162 Canalport Abe,. Dirs. 3. Chert, 162 Canalport Abe 3. Büchfenichmibt, 90 Canalport Mbe. Ders. Loons, 55 Canalport Mbe. Cb. Baffeleer, 39 Canalport Mbe. Dis D. Bernum, 166 BB. Sarrifon Str. C. Schroth, 144 2B. Garrifon Str. C. Schroth, 144 W. Hartion Str.
Thompson, 845 hinnan Str.
S. Rosenbach, 212 S. Dalked Str.
U. Jaffe, 338 S. Dalked Str.
U. Grubange, 45 S. Dalked Str.
Genestore, 33 S. Dalked Str.
U. Grubange, 45 S. Dalked Str.
U. Hart Webn, 851 S. Dalked Str.
U. Herben, 851 S. Dalked Str.
U. Terrh, 113 UB. Lafe Str.
U. Terrh, 134 UB. Lafe Str.
U. Bants, 612 UB. Lafe Str.
U. Bants, 615 UB. Lafe Str.
U. Bants, 616 UB. Dalked Str.
U. Bants, 616 UB. Lafe Str.
U. Bants, 616 UB. Lafe Str.
U. Bants, 617 UB. UB. Ctr.
U. Bants, 618 UB. UB. Ctr.
U. Greinbold, 194 UB. 18. Str.
U. Bants, 618 UB. UB. Ctr.
U. Greinbold, 619 UB. UB. Ctr.
U. Bants, 619 UB. UB. Ctr. Thompion, 845 Ginman Etr.

Lake Fiem. Ting. Able. 845 Belment Abe.
6. Aburn. 442 Lincoln Abe.
6. Aburn. 442 Lincoln Abe.
6. Aburn. 442 Lincoln Abe.
6. Abayer. 557 Lincoln Abe.
6. Abayer. 557 Lincoln Abe.
6. Abayer. 557 Lincoln Abe.
6. Abayer. 559 Lincoln Abe.
6. Abayer. 569 Lincoln Abe.
6. Cemmer. 1039 Lincoln Abe.

Borftadte. rlington Beights: Louis Jahnie. uburn Barf: Guido Schuidt. ufin: Enif Fraje. vonbale: George Sobel. u pin: Emit Fraje.
A ve 38 lan b: Min. Cidam.
Cal dary: Boul Arast.
Central Bart: E. S. Sorber
Colebour: F. A. Miller.
De blaines: Beter Cenner.
Imburk: Bim. Mever.
Clmburk: Bim. Mever.
Clmburk: Bim. Mever.
Congelwood de jabts: Th. Oristes.
Cvanton: 30hn Miller.
Des blaines: Beter Cenner.
Congelwood de jabts: Th. Oristes.
Cvanton: 30hn Miller.
Dammond de jabts: Th. Oristes.
Cvant Groifing: B. Dreis.
Oammond de jabts: Th. Oristes.
Commond Troifing: B. Dreis.
Oammond de jabts: Th. Oristes.
Oammond de jabts: Th. Oristes.
Oammond de jabts: Th. Oristes.
Oarbed: D. Majon.
Oermoja: A. Killing.
Oermoja: A. Killing.
Trbing Bart: D. B. Mifes.
Oarbed: D. M. Majon.
Oermoja: A. Killing.
Oristes de jabts: D. Buffes.
Oarbed: D. M. Buffes.
Oarbed: D. M. Beibler.
Oambart: A. Milling.
Oarbed: D. M. Beibler.
Oarbed: D. M. Calcoth.
Raperville: B. Make.
Oaf Part: M. Meris.
Oaf Part: M. Rahrer.
Balaine: Beutlet Bod.
Bart Manor: B. B. Secord.
Bart Manor: B. B. Cecord.
Bart Manor: B. C. Cecord.
Bart Midge: Gener Beufen.
Bart Midge: Gener Beufen.
Bullman: Call M. Cermis.
Bullman: Call M. Cermis.
Couth Goan Ron: 30hn Bruter.
Couth Goan Ron: 30hn Bruter.
Couth Chitago: Front Milbrath.
Erector: R. C. Minor.
Bouth Obitago: Front Milbrath.
Erector: R. C. Melinor.
Bouth Orisches Chienans.
Lunner: J. C. Melinor.
Baifonglan: Garl Cutter.
Baufegan: Garl Cutter.

Sarben nabestand - bermuthlich bon

Der schwarze Roffer.

Gefdichte eines Dorbes erzählt bon bem. ber ben Morber ausjindig machte. Autorifirte Ueberfehning aus bem Englifden bon Emmy Beder. (Fortsetung.)

"Gines fteht feft: ber Roffer mit bem Leichnam ging geftern früh bon Char= ing Croß ab. Da Gie ben Roffer als ben Ihrigen anerfennen, ziehe ich nicht in Abrebe, baß bem fo ift - mollen Sie behaupten, daß Gie felbft ben Rorper ber ermorbeten Frau hineingestedt ha= ben ?"

Endlich erblafte fie; ihre Lippen ma= ren gang weiß, ihre Stimme aber flana feft, als fie mir gurudgab: "Rein, bas fage ich nicht."

"Wollen Gie bamit gu berfteben geben, bag ein Unberer es in Ihrer Ge= genwart gethan habe?" "Mein.

"Nun benn, wenn ber Roffer Ihnen gebort, fo muß er ohne Ihr Wiffen ei= ner anbern Perfon zugänglich gewesen

"Nein. 3ch habe ben Roffer erft bor vier ober fünf Tagen getauft, und feit= her ftand er in meinem Bimmer. Ge= ftern früh hat meine Jungfer ihn gespackt, fragen Sie biefe."

Sie will mir entwischen, bachte ich, und fagt mir nur die halbe Wahrheit. Wenn ihre Jungfer ben Roffer gepadt hat, fo muß es, wie fie fagt, geftern früh geschehen fein und zwar in bem Londoner Sotel, benn in Southend hatte fie bie Jungfer ja gar nicht bei fich. Vorderhand ift es noch rein un= möglich, Wahres und Falsches in ih= ren Angaben zu unterscheiben, aber fie wird fich fchon in ihren Lügen verftri=

"Sie glauben mir nicht?" fagte fie. "Was liegt baran! Ich fann Ihnen aber schwören, daß ber Roffer nicht aus meinem Zimmer tam. Wie ber Leich= nam bes armen Fraulein Rannell hin= eingerathen ift und wer ihn hineingeftedt hat, bas ausfindig zu machen, ift Sache ber Polizei."

Sie fah ihren Berlobten tropig an. "Und fie wird es ausfindig machen," fagte ich ruhig.

Meine Unwesenheit hier murbe mehr und mehr überflüffig, wenn nicht lächerlich, ich ging also nach berThüre. "Diefer Roffer ift nicht ber Ihrige, Fraulein Simpfinfon," fagte ich im

Sinausgeben. 8. Capitel.

Diefen Trumpf noch auszuspielen, war vielleicht thoricht und graufam, aber ich mußte mich ein wenig rachen, und bie Biberfpenftigfeit ber jungen Dame verbiente einige Strafe. Unter ber Anklage eines Morbes - wahrhaf= tig! Ein junges Mädchen bon zwanzig Sahren, ben gebilbeten Ständen angehörig, und babei fo fühl wie eine Burte, und fo hart, wie eine Gemmel am Charfreitag.

So lange ich mir hatte benten fon= nen, bes Bubels Rern fei eine Liebes= geschichte, war mir manches verzeihlich erschienen, aber nun war biefer mil= bernbe Umftand gang und gar außer Frage, und ich hatte gar teine Gebulb mehr mit ihr. Wenn fie gehängt wirb, so verdient sie es nicht besser, fagte ich mir, es war mir aber gang und gar

nicht Ernft bamit. Meine Behauptung war feineswegs in's Blaue hinein aufgeftellt. Der schwarze Roffer, der jett auf dem Po= lizeiamt ftand, war bon Greenwich nach Southend beförbert worben, bas war bewiesen burch ben Gepäckzettel, ben ich unter bem Parifer entbedt hatte. War Fraulein Simpfinfon gar nie in Green= wich gewesen, und hatte ber erft bor bier ober fünf Tagen gefaufte Roffer immer in ihrem Zimmer geftanben, fo war es nicht berfelbe, ber fich jest in Paris befand. Das hatte fie felbft mir

perrathen. Allein bie Jungfer hatte ihn als ben nämlichen wiebererfannt. Es muß= ten bemnach zwei kollftandig gleicheRof= fer borhanden fein, bon benen ber eine Fraulein Simpfinfon, ber anbere einer als bas Fraulein bollftanbig im Rlaren borberhand noch unbefannten Berfon gehörte, und biefe beiben Roffer muß= ten bertauscht worben fein. Wenn bem fo war, fo war Fraulein Simpfinson in biefe Bermechslung eingeweiht. 3hr ganges Gebahren berrieth, daß fie bon bem Borhandenfein bes zweiten Rof= fers mußte und benBefiger fannte, und man war berfucht, anzunehmen, bag fie auch ben Inhalt tannte, ehe ber Rof-

fer geöffnet murbe. Somit war bies Madchen bie fühne Belfershelferin eines gefährlichen Ber-

brechers. Es war mir fchwer, bies bon einem Wefen, bas bie Reigung eines fo be= zaubernden und grundehrlichen Man= nes, wie Auftin Sarben, gewonnen hatte, zu glauben. Aber ich tonnte mir nur wieberholen, baß fie log und biel= leicht noch gang andere Dinge that, und fo bemitleidete ich ben jungen Geiftli=

den aus herzensgrund. Bett tonnte ich mir auch Rechenschaft geben über bie Schwierigkeit mit ben Schlüffeln. Rach forgfamer Ueberle= aung gelangte ich zu bem Schlug, bag Fraulein Simpfinfon von ber Berwechslung ber Roffer nichts gewußt hatte, bis die Untersuchung auf bem Bollamt ftattfanb. Ihr Wiberftreben gegen bas Auffnüpfen bes Strides sette ich als ganz natürlich beiseite; ihre Bemertung, bag bies bas befte Mittel fei, Berbacht zu erregen, mar, wie ich mir fagte, in gang allgemeinem Sinn für "grundlofen Berbacht" ge= braucht worben. Andrerfeits mußte fie beim Deffnen bes Roffers zweifellos bie Lage ber Dinge und beren Tragweite mit einem Schlag erfaßt haben. In biefem felben Mugenblid mußte fie bieBer= fon bes Schulbigen errathen und ben Entichlug gefaßt haben, ihn ju fcui= gen, und bermuthlich ahnte fie auch, wie und warum bie That gefchehen

Der Mord war von jemand verübt worben, ber ber alten Dame und herrn

einem Bermanbten. Der junge Geiftli= che fowie Fraulein Simpfinfon waren ängstlich beforgt, biefen zu schüten er, foweit Chre und Gemiffen es ihm ge= ftatteten, fie noch ein autes Stud mei= ter. Jebes handelte hierin, wie es fei= nem Wefen entsprach, ohne 3meifel ge= schah alles, was sie that, nur aus Liebe gu ihrem Berlobten.

3ch ftand zwar immer noch bor ei= nem Rathfel, mar aber nicht gang un= Bufrieben. Mein Befuch hatte mir mehr Nugen gebracht, als ich hatte erwarten fonnen; er war, wenn man jo will, in= corrett und abenteuerlich gewesen, aber bas ift bei meinem Sandwert fein Feh= ler. Die Geschichte mit ben Schluffeln war nun aufgetlärt -- es waren zwei Roffer bon bem nämlichen Fabritanten borhanben, allein bie Schlöffer waren berichieben.

Damit erflärte fich auch bas Tehlen ber Woreffe, und nur bas Tehlen bes Rofferzettels, ber für bie Tahrt bon Southend nach London hatte aufae= flebt werben müffen, war noch unaufgeflärt.

Der Roffer war in Southend gemefen, und gwar war er bon Greenwich aus borthin gelangt. Fraulein Simptinfons Roffer war in Southend gemefen, mahrscheinlich bon Tooting ober bon bem Londoner Geschäft borthin geschickt. Wann war ber Umtausch por fich gegangen? Und wo? Auf welche Beife war ber Roffer mit bem Leich= nam nach Charing Croß gelangt? Wenn Fraulein Rannell in ber nacht, ebe bie Simpfinfons nach Franfreich abreiften, ermorbet worben war, und wenn bie Damen biefe Nacht in einem Sotel in London zugebracht hatten, wie fonnte bas junge Mädchen in bas Berbrechen bermidelt fein?

Bunachft galt es nun, bem urfprüng lichen Gigenthumer bes in Baris befindlichen Roffers nachzuspüren.

9. Capitel.

MIS ich am anbern Morgen in mei= nem Zimmer faß und ben üblichen Bericht an meine Auftraggeber nieber= fdrieb, murbe mir herr harven gemelbet. Er fah blag und berharmt aus, wie man nach einer schlaflofen Nacht aus= aufehen pflegt, und bas mar mahrhaftig auch tein Wunder.

3ch habe über Ihren geftrigen Befuch viel nachgebacht," begann er in feiner offenen Beife, "und habe bie Em= pfindung, bag wir Ihnen eine Ertlä= rung fculbig find. Fraulein Simptinfons Benehmen muß Ihnen fehr felt= fam, ja gang unberftanblich erschienen

Bogernb hielt er inne. "Nicht fo feltfam, als Sie fich vielleicht vorftellen," versette ich ruhig. "Sie müffen bebenken, bag ich an berartige Nachforschungen gewöhnt bin." Er fah ein wenig verblufft aus, fam= melte fich aber fofort wieder.

"MIS Gie bon uns weggingen, nahmen Gie einen gang beftimmten Gin= brud mit fich fort - mare es gu viel berlangt, wenn ich Gie bate, mir gu fagen, welchen?"

"Das ift in ber That eine ziemlich weitgehende Forberung, und es ist nicht gang billig, wenn Sie mir damit ben fleinen Bortheil, ben ich mir errun= gen habe, aus ben Sanben fpielen, ohne mir Erfat gu bieten."

"Allerdings," berfette Sarben. "Run benn, wenn Gie mir Ihre Muffaffung mittheilen, fo verpflichte ich mich, 3h= nen ehrlich zu fagen, ob fie richtig ift. "Welches die richtige ift?"

"D nein," fagte er rasch, "nur ob bie Ihrige es ift. Ja ober nein?" Er fah mir terzengerabe mit einem offenen, bittenben Lächeln in Die Mugen, und ich muß wieber fagen, baß ich nie etwas herzgewinnenberes tennen gelernt habe, als fein Wefen. Meine Theilnahme für Fraulein Simpfinfon nahm in bemfelben Dage ab, als Die

für ihren Berlobten ftiea. "3ch für meine Perfon," begann ich langfam, "habe gar feinen Zweifel mehr barüber, bag zwei völlig gleiche Roffer exiftiren, und bag fowohl Gie borüber find, baf ber jett auf bem Ba= rifer Bolizeiamt befindliche nicht Ihrer Braut gehört. Gie wiffen aber auch Beibe, wem ber Roffer mit bem Leich nam gehört, und ihre eingige Furcht ifi. baf ber Befiger fich als Morber

entpuppen merbe." Auftin Barben wechfelte bie Farbe. 3ch hatte meine Worte forgfam gemällt und ihn genau beobachtet, und bas frifche, junge Geficht bestätigte mir mit feinem rafchen Wechfel des Musbruds, bag meine Unnahme nicht unrichtig mar.

"Sie wiffen fehr viel," bemertte er. und feine fonft fo flare Stimme mar "It meine Bermuthung nicht rich-

"Bollständig richtig." Ein Schweigen trat ein. Sarben lehnte fich in feinen Stuhl gurud und ftarrte in feinen weichen, beitfrempigen Filghut. 3ch beobachtete ihn, und eine Frage lag mir auf ber Bunge - er mar ehrlich, flug und angftlich beftrebt, recht zu handeln, weshalb follte ich es nicht wagen?

"Wer ift ber Gigenthumer bes fcymarzen Roffers?" fragte ich plot= lich, bereute aber meine Rufichtslofig= feit fofort wieber. Die große Geftalt gitterte bom Bir-

bel bis gur Cohle, in feinem Befichte gudte es nervos und feine Mugen fanten formlich ein; bie Unftrengung, fich ju beherrschen, war sichtlich groß. "Goll ich fprechen?" fagte er por fich bin - ich fühlte bie Worte mehr, als

ich fie borte. Er ftanb auf und trat an's Fenfter und blidte auf ben belebten Boulebard binunter. Wochen nachher erft lernte ich berfteben, was ihn in biefem Mugen= blick beweat hatte.

"Rein," fagte er tonlos. "Es fann nicht meine Pflicht fein, biefe Frage gu beantworten; ich habe ein Recht, es zu berweigern."

(Gortfepung folgt.)

Was verleitet Euch, die Machahmungen von Pearline gu gebrauchen? Irgend ein geringfügiger Preis, billige Preise, oder weil der Grocer oder hausirer lagt, "dasselbe wie" oder "fo

gut wie?" Was find diefelben werth, = wenn Euer Sing in der Wäsche ruinirt wird? Es mag. Und Ihr konnt den Schaden nicht feben, den ein gefährliches Waschpraparat verursacht,

bis der Schaden gethan ift; mit dem schlechteften, es nimmt feine Seit. Mit diefen Machahmungen, die Miemand fennt, habt Ihr das Rififo zu tragen. Millionen frauen miffen bavon zu ergählen. fraget einige von ihnen und Ihr feid gufriedengeftellt. Sammelt ihre Erfahrung.

Schicket Baulirer und unglaubmirbige Grocers werden Gud fagen, "dies ift so gut wie" ober "daffelbe wie Pearline." Es ist falfch — Pearline es zuruck wird nie haustet, und solte Cuer Grocer Cuc etwas Anderes für Bearline schiden, seid gerecht, — schiedetes gurud.

Sames Byle, Rem Dort.

Etwas aus bem Geelenleben der

Thierc. Gin Morgenblatt, fchreibt ber New Porter Berold, tifcht feinen Lefern eine Geschichte aus Tolebo, D., auf, bie wir nur mit tiefer Rubrung lejen tonnten und moge bie verehrte Col= legin es giitigft bergeihen, wenn wir uns nachftebenb bie Freiheit nehmen, für bie größtmöglichfte Berbreitung jener wirklich ergreifenden und bom patholo= gifchen Standpuntt aus hochbebeutfa= men Gpifobe aus bem Geelenleben eines Suhnes zu forgen. Sier ift bie Geschichte: "Gin gewiffer John Mul-len war beschulbigt, von einem Ifraeliten Ramens Simon ein Suhn ge= ftohlen zu haben. Man brachte bas huhn in den Gerichtsfaal, wo es fo= fort auf Mullen zulief, mahrend es bon Simon nichts miffen wollte. Der Un= geflagte murbe freigefprochen und wird jett mahrscheinlich eineCivilklage gegen Simon anstrengen." Richt mahr, bas ift boch in ber That über alle Maken rührend und wer möchte fich bon einem folden Suhn trot beffen entschieden antisemitischer Tenbengen nicht gerne Morgens und Abends ein Gi ober auch zwei legen laffen? Aber mir wiffen noch eine weit beffere Geschichte und bie wollen wir ber berehrten Collegin als Erfatz für ihr Hühnchen überlaffen. Hier ift fie: Ort irgendwo in Alabama, Zeit bie Gegenwart: "Ein gewiffer Ifaac Friedmann wurbe bon Patric D'houlihan auf Bezah= lung bon zwei Monaten Miethe ber= flagt. Friedmann weigerte fich, mit ber Begründung, daß er bas D'hou= lihan'sche Haus nothgebrungen habe berlaffen müffen, weil baffelbe noch bon anderen Miethern occupirt gewesen fei, nämlich einer erschredenben Ungahl bon - Bangen, welche bie unangenehme Gewohnheit hatten, feinen Men= schen neben fich zu dulben. herr D'= Houlihan stellte die Existenz berBan= gen auch teineswegs in Abrede, behaup= tete aber, bag er bas Saus feiner Beit unschuldsboll und rein an herrn Friedmann übergeben habe, biefer mithin für bie Erifteng ber Thierchen verant= wortlich fei. Der Beflagte beschwor, baß biefe Infinuation ihm fcmählich Unrecht thue und ber weife Mann auf bem furulifchen Geffel begab fich mit ber Jury und ben bifferirenben Barteien an Ort und Stelle, um burch eine Otular=Inspection die nöthige Er= leuchtung zu erhalten. Und fiehe. Raum hatten ber Richter, Die Gefchmo= renen, Rlager und Beflagter im Barfor bes leeren Saufes Plat genommen als aus allen Eden und Winteln mit einem mahren Freubengeheul Wangen herbeifturgten und um ben erbleichen= ben D'Souliban berum Ringelringel= rofentrang tangten. Die lieben Thierchen, alle mit einander, alte, junge. fette, magere, hatten ihren fruberen

76 Tage ohne Rahrung.

herrn erfannt und feine Gefunde ge=

faumt, bemfelben ben schulbigen Tri=

but zu zollen. Daß unter folchen Um=

ftänden D'houlihans Rlage ohne

Beiteres abgewiesen wurde, ift natür-

lich felbstverftanblich."

In bem Rofthaufe bes Lucas Bachetich in Philabelphia ftarb Diefer Tage ein aus Defterreich gebürtiger Gee= mann, namens Unton Bachetich, an Entfraftung in Folge eines 76tägigen Dauer-Faftens, welchem er fich freiwillig unterzogen hatte. Geit bem 12. Juni b. 3. mar nur Baffer über feine Lippen gefommen, und ber 50 Sabre alte Mann, welcher in feiner Bollfraft ein Rörpergewicht von über 190 Pfund hatte, mar mahrend feines langen Sun= gerleibens gum Stelett abgemagert. Es fcheint, bag ber öfterreichifche

Geefahrer aus ftarrem Gigenfinn langfem gu Tobe hungerte. In feinem Roft: haus hatte er eines Morgens am Früh= ftudstifch weber Meffer noch Gabel ge= funden und war barüber berart aufge= bracht, bag er in feienm Born ben Schwur that, feine Speife mehr gu fich gu nehmen gu wollen. Er hielt biefen Schwur und bergebens bemühten fich feine Freunde, fowie Dottoren unb Brebiger, ihn bon feinem Borbaben abau= bringen. Gein fraftiger Rorber miber= ftanb 76 Tage lang bem Dauerfaften.

Um Montag, ben 28. Aug., fühlte ber Sungerleiber fein Enbe beranna= ben. Er ließ feine Freunde an bas Sterbebett rufen, traf Berfügung über feine Erfparniffe im Betrage bon \$700 und wollte fich schlieflich noch einmal eine fräftige Fleischbrühe gonnen. Man brachte bas Gewünschte, boch ber Sterbende, treu feinem Schwur, fant tobt in die Riffen gurud.

- Mampel: Rellner, einen Mbisfen! - Frau Bampel: Aber, Alter, mas faut Dir benn ein! Bei Deiner Gicht trinfft Du noch Schnaps? -Mampel: Ach, Unfinn! Der thut ber Gicht nichts, benn: ber Schnaps fteiat mir au Ropf und die Gicht hab' ich in ben Beinen!

Wir offeriren auf ofne Bürgichaft, ju billigften

fertig ober nach Dlag. Damen-Jadets, Uhren, Diamanten u. f. w

auf fleine Abidlagsjaffungen. LOTHIN REDIT Offen bis 9 Uhr Abends; Gamftags bis 11 Ubr.

178 STATE STR., (gegenüber Palmer Bouje.) Früher: 173 G. Glart Etr.



Beffert Appetit und Berbauung, fraftigt Die Nerven erbobet bie Mudle fraft und erfüllt bie Abera mit reichem, gesundem Blut. Für di: schwächliche Jugend ein Stärlungs-, für das Alter ein Bergungung Bulittel. Berfucht's, und bie bechften Gludsgitter find Guer.

Gefundheit, Braft und Bdjönheit.

Lefet Unweifung. ab fbn Allein echt zu haben in

ARENDS DRUG STORE, Madison St., ARENDS DRUG STORE, Ecke 5. Ave.

HAYMARKET MUUNENI MUUSE,

191 28. Randolph Str., Haleted Str. Das einzige Gefdaft Diefer Art an der Beftfeite.

Eine Auswahl - pon über - 30mg, 6m, bbf 500 verschiedenen Gläfern ju ben billigften Breifen.

Hofbrau-Glas ..... 70e das Did. 

## Brüche geheilt!

Das berbesterte elastische Bruchdand ist das einzige, weiches Tag und Ra 1 mit Bequentlichkeit getragen werch, indem es den Bruch auch der der flärkften Körperbeugung gwüchfalt nut zeden Bruch heilt. Catalog auf Bertangen frei zugefandt.

Improved Electric Truss Co., 822 Broadway, Cor. 12. Str., New York. Bidtig für Danner!

Schmitz's G c h c i m = M i t t e l furiren alle Geichlechts, Nerbens. Blute, Dauts ober droniche Krantheiten -cher Ert igneil, ficher, billig. Maunerichtwäche, Univernögen, Bandwarm, alle urn natesi Erden u. i. w. berban durch den Eedrauch un-ferer Mittel unmer erfolgrei z furret. Sprecht bei uns dor ober ichuft Eure Vorssennd von fenden Euch fres Kuskunft über alle unfere Mittel, funft aber and unfere wither. 11 E. A. SCHMITZ, 126 und 128 Milipaulee Ave., Ede W. Kingie Str.

L. MANASSE, Optifer, Madison St. \*\* "Tribure" Gebæude. "Tribure" Importeur und Fabrifant bon -bib Mugengläfern und Brillen,

1865-THE OLD RELIABLE-1803 OPTICAL INSTITUTE OPETIL

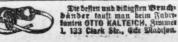
MATRO STEEL Glaser, Goldene Briffen, Augengfafer und Reiten, Lorgnetten, bipfbb2 Laterna Magicas und Bilder-Mikroskopen etc.

Gröbte Musmaht.-Billigite Breife.

BOISCH 103 E. ADAMS ST. aue Unterfuchung bon Augen und Anhaffung von en für alle Mangel ber Gebtraft. Confuttiet uns BORSCH, 103 Adams Str.,

Dr. H. EHRLICH, Dr. H. EHRLICH, Beutider Augen- und Ohren-Argt, beilt ficher alle Angens und Ohrens bett ficher alle Eingen und Ohrens Be den nach neuer ichmerziofer Methode. Rünfliche Magen und Schier verzaht. Sure die fin nie des Sure ch fin niden 1: 110 Wasfonte Temble, won 19 die 3 Uhr. Wohnung. 642 Kinceln Abe., S die 3 Uhr Vornuttags, 5 die 7 Uhr Abends. Com-

Dr. H. C. WELCKER, Augen: und Ohren: Argt, 4 Jahre Aifistengarzt am bentiscen Angenstinisen.
Sprichtunden: Sociatitags. Zimmer 1004-1006 MaSprichtunden: Sider, St. Ukr. Kachn. 449 E. North
Asc., 2—35 Ukr. Sountags 9—11 Borm.





Dies ift bas Land, welches Columbus fand; Mls es ihm fund, daß die Erde fei rund.

Dies ift die Stadt, die einen Weltruf bat Und erstaunlich zunahm feit Columbus fam.

Dies find die Berren, die, bededt mit Ghren, Durch tudt'ge Gefellen bie Seife berftellen.

Dies ift bie Seife, nach ber ich ftets greife, Die in Stadt und Land als die beste befannt. Fabrigiert von ben Berren in ber Stadt ber Ehren. Die ba liegt am Strand im rubmreichen Land.

## Revolution in der Beilkunde.

Gine Erfindung bon weit= tragender Bedentung.

Die Seilung berichtebener Rrant. heiten auf höchft einfache und billige Beife bewertstelligt.

Rüdfehr jur Ratur das Lojungswort! Bie ein Maturprodukt, bas in einigen

Gegenben Dentichlands gefunden wirb, nich leicht zu Daufe von Bebermann herftellen und portheilhaft in ben meiften Rrantheits. fällen verwerthen läßt. Daffelbe findet Unwendung : Bei Fettjudy, Leberleiben, chronifcher Leibesverstopfung, Samorrhoiden, Rifteln, Nervosität, Mannep

fdwache, unnatürlichen Entleerungen, wie Broftatorrhoe, Spermatorrhoe, 2c., Baricocele, eiterigen Ausflüffen, Ohrenleiden, Taubheit, Renralgie, Rafen- und Sals-Ratarrh ; auger-bem bei allen Frauenfrantheiten, wie Bleich. fucht, Gebärmutter-Leiden, Beigflug, Rinder lofigfeit, Sufterie u. f. w.

Wer fich für unfer neues beilverfahren, bas bon ben bervorragenbijen Nergten ber alten und neuen Weiterprobt und jür gut befunden wurde, intereffirt, ber ichtie leine genaue Abrefie nebit Veriefmarte, worauf wir ihm eine ausführliche Beidreibung über Derftellung und Anweibung biefer neuen Erfindung frei gufenden werden.

\$35 Broadway, New York, N. T.



Mue geheimen, dronifden, nervofen and belifaten Rrantheiten beiber Bechlechter werben von bemahrten Mergten unter Garantie geheilt. Behandlung (incl. Medizin) nur \$6 pro Monat. Macht uns einen Bejuch Consultation frei).

Sprechftunben bon 9 Uhr Morgens bis 9 Uhr ibenbe. Sonntage bon 10 bis 4 Uhr; beutiches

#### Franen-Alinik.

(Unter Leitung bon gefestichen, alten erfahrenen Merg-ten und Mergtinnen.) 742 Milmaukee Ave., nabe Noble Str. Sprechftunden bon 9-5, frei bon 9-11 Uhr Borm. Abends 6-8 Uhr.

Neues, wissenschaftliches Natur-Heilverfahren!

Reine Operationen — Teine schädlichen Re-dizinen.
Menmatismus, hämorvbotal-Leiben, veraltete Uebel, Gebärmuterleiben, Unfinch barfett. Aumor. Weisstus, Unregelmäßigkeiten zu burch unsere neue heilmethode unter Garanten geleitt. der höhrungslofe hälte vortiend vorzugert und nehmen keine Bezahlung. Trunkfuch ohne Jorvoissen, gestsuche bei Männern und Frauen, axantret unichab ich für numer kurret. ohne Bormiffen. Bettfucht bei Manuern und Frauen garantirt unicab ich für immer furirt. 13ill



Geheill, Megahinny Rein Geld bis erriert.

Mit verweigen Gie auf
Keine Operation.
Keine Abhaltung vom Gescham!
Keine Abhaltung vom Gescham!
Keine Abhaltung vom Gescham! GLUBE NATIONAL BANK.

früßer 413

Keine Operation.

Keine Abnattung vom Gesch.

Ginanciale Meereng:
CLUBE NATIONAL BANK
Schriftliche Garantie Brüde aller Art bei be
Seichlechtern bollfündig zu hellen, ohne Annews
bei Westers gang gleich, wie alt bei Drund it. Um
fuchung frei. linter THE O. E. MILLER CO., 1106 MASON: TEMPLE, CHICAGO. 3mail orentalis and ber Belfaustelung im Dombonathio Comptquentier gerade westing bom France. Ande.

DR. SCHROEDER, der befte und zuverläffigfte SahnarztChi-



rantie. Sonntags offen.

Milwaufice Ave., 824 Milwaukee Av., nabe Divifion Str., Befte Gebiffe \$6-\$8, Gahne fcmerglos ge-

Dr. ERNST PFENNIG Prattijder Sahnarst, 18 Clybourn Ave. Grein fre Gebiffe, bon natürlichen Sahnen int ju untericheiben. Golb. und Emaille. Füllungen zu mäßigen Preisen. Schmerz.
lofes Zahuziehen. 23no. dofa. li

Beste Geoisse so-30, Judin jeginetine gagagen, Jahne ohne Platten, Golde und Suberfüllungen zum bajben Preis unter Ga-

Wenn ibre Sahne nachgesehen weben maffen, fprechen sie zueist bet
Dr. GOODMAN Jahuarge, bor. - Lange etablirt und burchans gu-beriaffig. - Befte und bitligfte gabne in Chitaga, Somerglofes Fullen und Musgieben gu halbem Breite. Office: Dr. GOODMAN,

Reine Bur, Reine Baffung | Dr. KEAN Specialist. 159 C. Clarf Grr ..... Chicaga

#### DR. SANDEN'S Elektrischer Gürtel mit elettro-magnetifchem Sufpenforium.



beilt ohne Medlein jid nobe, welche von des Cehirnsunder von des Cehirnsunder von der Indis von der Erhäbstung. Gehaldeit, Ertismus, Rierens, des den, lahmen Kilden, allgemeinem Unsale prauenfrantyeiten. Diefer elektrisde Gürtel besteht wunderbolle Berkespenung agen alle anderen und wir geden einen Stom, den der Täger des geben genannten Krantheiten. Der nehmen feine Zohlung. Taufende sind durch diese den deren Medicinen vergebild verfindt woden alle anderen Medicinen vergebild verfindt woden alle anderen Medicinen vergebild verfindt woden alle anderen Gefindung zehellt worden, nachdem alle anderen Medicinen vergebild verfindt woden alle anderen Staten.



## Private, Chronische Mervoje Leiden

sowie alle dants, Bluts und Geschlechtstrand bet en und die schimmen Folgen jugendicher Auskusschwertent u. in. werden erfolgend von der Vannerkeit u. in. werden erfolgend von den lang etablirten beutschen Arriten des Ilinois Medleal Dispensarr behandelt und unter Carantés für wener furirt. Frauenkrankseiten, allgemeins Schwäde, Gedämmitterleden und alle Auregelinähigetien werden drompt und ohne Operation mit bestem Erfolge behandelt.

Mrme Lente werben frei behandelt und haben für Mrniechen au begahlen. - Consultationen froi, Mustocktige werben briefig behande t. - Corregitumben: Bon 9 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends: Conue tags bon 10 bis 12. Abreffe Illinois Medical Dispensary.

## 183 S. Clark Str., Chicago, IIL. WORLD'S MEDICAL

INSTITUTE.

56 FIFTH AVE., Ecke Randolph, Zimmer 211. Ti Aerzie dieler Anstalt find ersahrene deutsche Spesialisten und betrachten es als ihre Ebre, ihre ferdenden Witmenschem so schem genählt, niere Getrechen zu beiten. Sie beiten gründlich unter Getrechen zu beiten. Sie beiten gründlich unter Gerantie, alle geheimen Arantieten der Männer, Preuensleden und Wenstrucksindsförungen ohne Operation, alte offene Geschwäre und Wunden, din ach erfagt al. Nicht er die eine Munden, die offene Geschwäre und Wunden, die der Bedgigen, nur Behandlung ist. Mediginen, nur

drei Dollars ben Monat. — Schnetbet biefes aus. — Stumben: 9 Uhr Morgens bis 8 Uhr Abenbs; Sonntags 10 bis 12 Uhr.



Der "Rettungs-Anker" ift auch au haben in Chicago, Ja., bei Gern. Schimpfty, 282 Rorth Ave.

Reine Soffnung mehr. Privat Alinik und Dispenfary, 23 Best 11. Str., Rew Fort. R. F.

"Jugondfreund" ift auch in der Buchkandtung der Felix Schmidt, No. 292 Milwanke Uve., Chicago, JA., ju haben.

Dr. A. ROSENBERC
tribt fic au! Sciädrige Pragis in der Behandtung abeimer Krantheiten. Junge Leute, die durch Jagendeiten der Auffendeut find. Damen, die an Funftionstideungen gefondeut find. Damen, die an Funftionstideungen and anderen Frankliche und geschierte beiden, werden durch nicht anzurende Mittel gründlich gefellt. 125 S. Clark Str. Office-Chanden der in der Beiter in der Beiter der B

Lefet die Sonntagabeilage der Abendpoft.

Minfielb: fremann u. Con. Bilmette: H. Mab. Booblamn: S. Geferid. Bbeaton: R. C. Jones.

G. Reitwer. B. Risme. Carl Lutter.

Will be Back in Five Minutes Gone for a Pack of



# CIGAREII ES PICTURE

IN EACH PACKAGE

in Gebrauch.

Die polnifche Sprachenfrage.

Ueber biefen Gegenstand schreibt ber confervative Reichsbote: Noch kein Staat hat je Erfolg babon gehabt, wenn er ein Bolt in feiner Sprache ober Ra= tionalität beschränken und ihm die Sauptsprache und die ihr entsprechende Nationalität bes Staates aufzwingen wollte. Das erzeugt ebenso Verbitte= rung, wie wenn eine Religion staatlich aufgezwungen werben foll. Sprache-Nationalität - und Religion gehören au ben Dingen, bie ber Menfch mit fei= ner Berfon und ihrer Freiheit ibentifi= cirt, und alles Unrecht, was ihm an feiner Sprache ober Nationalität und Religion zugefügt wird, empfindet er beshalb boppelt schwer. Das lehrt alle Erfahrung ber Geschichte. Es hat bes= halb auch fein Staat bas Recht, einem Bolte, welches zu ihm gehört und bas au schüten er berpflichtet ift, feine Sprache, Nationalität und Religion gu berfümmern. Er fann nur berlangen, baß bas frembfprachige Bolf gute unb getreue Staatsbürger bilbet.

Das Bebürfniß, bie Sauptsprache bes Staates tennen zu lernen, ift bei ben frembiprachigen Boltstheilen ein zu natürliches, als baß es nicht bon felbft entfteben und nach Befriedigung ftreben follte. Je mehr die Staaten ih ren frembfprachlichen Boltstheilen gegenüber Tolerang, Milbe und Gerech tigfeit geübt haben, befto mehr Erfolg haben fie bei ihnen gehabt. Die Culturentwidelung eines Boltes bangt auf bas Engfte mit ber Sprache und Ra= tionalität gufammen. Wenn man einem Menschen gegen feinen Willen eine frembe Sprache und Religion auf= brangt, fo macht man ihn gum Seuch Ier - und bie Geschichte hat immer bemiefen, bag folche Gewaltthaten bie babon betroffenen Bolfer fittlich cor= rumpirt und bor allem gegen ihre Be= herricher bezw. ben Staat treulos ge= macht haben. Der Pole wird nie ein Deutscher werben; zwingt man ihn bazu, fo zwingt man ihn, etwas barzu= ftellen, was er nicht ift, also zu heu= cheln. Das rächt fich.

Wir haben nie Wohlgefallen an ben Eingriffen bes Staates in bie natio= nale Muttersprache eines frembsprachi= nen Bolfes, wie bie Bolen ober Nord= fchlesmiger, gehabt, und wir glauben, wir würden in Polen weiter fein, als wir auf bem Wege ber Sprachbeschräns fungen und tenbentiofen Germanifis rungsberfuche gekommen finb, wenn wir nur immer für tüchtige Beamte und eine Stetigfeit bes wohlwollenben Regiments gesorgt hatten! Um einem Bolte eine ihm frembe Staatsfprache negen feinen Willen aufzubrängen bagu ehort ein hohes Maß von brutaler Ge= waltthätigfeit. Und wo fo etwas mit lewalt erreicht wurde, ba war bie folge immer, baß bas babon betroffene Bolt fittlich corrumpirt worben ift. Mo bagegen eine ftarte und gerechte Staatsregierung bie Gingewöhnung und Unnaherung eines frembfprachi gen Boltes in bem Staate fich frei ents wideln läßt, hat fie immer einen guten Erfolg gehabt.

Gin Roman aus dem Leben.

Der junge Baron be Ferussac war bor einigen Jahren, eben bon einer überseeischen Reise von der Tigerjagd zurückgekehrt, wieber einmal in ein Barifer Theater gegangen, wo ihm der Bufall eine außerordentlich hubsche Rachbarin gab. Gin Gefprach tam balb in Bang, nach bem Theater ac= ceptirte bas junge Madchen fogar ein Souper bom Baron, und am anbern Morgen war berCavalier fest entschlof= fen, feine reigende Eroberung gu heira= then, obwohl biefelbe nur eine But= macherin war. Der Baron fchrieb an feinen Bater, und biefer antwortete ibm: "Mert' Dir's aut, wenn Du bie Berfon heiratheft, fo bift Du für mich nicht mehr auf ber Welt!" Der junge Baron Feruffac aber trotte bem Alten und machte bie fleine Mobiftin gur Frau Baronin. Bon mütterlicher Seite war ihm eine Rente gesichert, bon ber bas Paar, zurückgezogen zwar, jeboch bollftändig forgenlos lebte, und bie Ehe war auch eine fehr gludliche, fo lange ber alte Baron in feinem Borne verharrte und bon bem "ungerathenen Sprößling" nichts wiffen wollte. 2118 aber einmal eine Begegnung gwifchen Vater und Sohn stattfand und ber Lettere barauf wieber Befuche auf bem gascognifchen Stammichloffe machte. tehrte er bon bort immer falter gu fei= ner jungen Gattin gurud, bie balb ein= fah, daß fie ihren hochgeborenen Mann wohl verlieren würde, und fich in ihrer refoluten Parifer Bugmacherinnenna= tur barauf gefaßt machte. Gine Schwe= fter bes Barons machte benfelben ge= legentlich mit einer Freundin ausBiar= rit bekannt, einer reichen und abeligen Dame; ber Fehler in ber Wahl einer Gemahlin follte eben corrigirt werben! Die Baronin Feruffac ließ aber nicht lange mit fich umberfpringen, fie wußte, baß ihr Gatte mit jener Biarrigerin correspondirte, fie fam alfo ber Gegen= partei gubor und brachte bie Schei= bungstlage ein. Boll Freude bewilligte ihr ber Baron eine Rente von 200 Frs. monatlich, bie aber niemals bezahlt wurde. Much in biefem Buntte erwies sich das bürgerliche Weib als der edlere Theil, benn bie Er-Baronin berleate fich wieber auf's Arbeiten, um fich und ihren Anaben zu erhalten. Gegenwär=

"Abendyop", täglide Auflage 39,000.

tig aber, wo der Junge fechs Jahre alt geworden und in höherem Sinne er-

giehungsbedürftig ift - benn er führt

a ben ftolgen Namen Roger be Feruf=

fac - will bie Mutter, baß für bas

Rind etwas geschehe. Der Bater bes

Rnaben gab, wie ber Frantf. 3tg. aus

Paris geschrieben wird, feine Untwort;

ber Großbater aber, ber alte Baron be

Feruffac, hat sich, nachbem schon ber

Brocef eingeleitet mar, entschloffen, für

ben Enfel einen jährlichen Erziehungs=

beitrag bon 1200 Francs zu leiften.

Noblesse oblige!

Nächst ben englischen find bie beutschen Intereffen in Siam bie bebeuche Arbeit in ben Troppen schwerlich gewachsen find.

Telegraphenwesens befindet fich jest in Siam faft ausschlieglich in beutichen Sanben. Mit Bewilligung bes Reichs-Postamtes übernahm ber ba= malige Poftinfpettor Bantow bieAufgabe, als oberfter Chef bas Boftmefen in Siam gu leiten. Nominell ift jest ein Siamefe Postmeifter, thatfachlich werben bie Geschäfte bon bem Gubbi= rettor Gidhoff geleitet, wie auch bie Borfteber Deutsche find. In früheren Jahren wurden auch Engländer in siamefischen Staatsbienft genommen. Die Erfah= rung hat aber gelehrt, bielfach bie Deutschen vorzugieben. England ent= läßt bie Beamten, welche in fiamefi= schen Dienst übertreten, einfach aus bem Beamterverhältniß; Deutschland beurlaubt fie nur. Die fiamefifche Regierung will beobachtet haben, bag biefes fortbauernbe Abhängigfeitsber= haltniß bom Beimathslande gunftig auf die Pflichttreue ber aus berFrembe übernommenen Beamten wirtt.

Wie in ber Poft und Telegraphie, fo begegnet man überall Deutschen in hervorragenden Memtern. Der Safen= Direktor in Bangtot ift ein Deutscher Ramens Bhl; ber Direttor ber Staats= eisenbahnen ift Berr Bethge; General= bolmeticher ift Dr. Frantfurter, ein vorzüglicher Renner ber altindischen Balifbrache.

In ber Urmee find bie Officiersftel= Ien gum größten Theil in ben Sanben bon Deutschen, jum fleineren im bani= schen Besitz. In ber "Nat.=3tg." wird betont, bag bie beutsch-siamesischen Officiere nicht mit Urlaub borthin ge= gangen sind, sondern ben bortigen Dienft annahmen, weil fie fast immer als junge Officiere aus ber beutschen Urmee ausgeschieben maren.

haupthaar ploglich ausgeht! - Der Mann: Leiber ja, mein Schap. 3ch muß etwas bagegen thun .- Die Frau: Aber recht bald, bitte. um meinetwillen. Du weißt ja, bie Belt rebet gleich bas

# Die Deutschen in Giam.

tenbften. Gehr belangreich ift ber beutsche Hanbel mit Siam. In ben Safen von Bangtot liefen 3. B. 1890 unter englischer Flagge 316 Schiffe mit einem Gehalt von 257,401 Ton= nen. 93 beutsche Schiffe mit 83.466 Tonnen, 24 frangösische Schiffe mit 11,623 Tonnen ein. Seitbem ift ber beutsche handel so geftiegen, bag jest in Bangtot 22 Procent bes gefammten Sanbels in beutschen Sanben find. während auf bie Trangofen nur 1 Brocent fallt. Die beutsche Colonie in Bangfol gahlt jest etwa 200 Mitglieber, ausschließlich Beamte, Officiere, Raufleute, aber feine Sandwerfer, ba bie Deutschen anftrengenber forperli=

Die Berwaltung ber Poft und bes fammtlicher Boftamter

- Die Frau: D Frit, wie Dein Schlimmfte barüberl

Ctablirt

THILL

Danerhaft. Breiswürdig. Elegant. Pianos billig zu vermiethen. A. H. RINTELMAN & CO.,

HARDMAN PIANO WAREROOMS: 182 und 184 Wabash Ave. Cataloge werden auf Berlangen gratis jugcfandt.

Das einzige Geschäft dieser Art



APOLLO Beinkleider-Jabrikanlen 316 State Str. & 161 5, 21pe.

hofen auf Bestellung gemacht für \$4.00. Richt mehr, Richt weniger.

Wir berechnen jeder Zeit den gleichen Preis von \$4.00 für das Paar nach Mag gemachter hofen von irgend welchen Stoffen in unferem Saden.

Upollo Beinkleider fabrikanten, 316 State Str. & 161 5. Ave.

SOLMS MARCUS & SON. Schreibt wegen Camples.

Schadenersaksorderungen

für Unfälle durch Gifenbahnen, Stragenbah-

nen, in fabrifen n. f. w. übernimmt gur Col-

The Casualty Indemnity Bureau,

Bimmer 405, 84 La Salle Str.

Wenn Sie Welb fparen wollen,

Möbeln, Teppiche, Defen

und Sans-Ausftattungswaaren von

Strauss & Smith, W. Madison Str. Dentide Firms. 16apli 85 dear und 85 movatité ani 450 werth Möbeln.

Bett = Sedern.

Chas. Emmerich & Co.,

175-181 S. CANAL STR., Ecke Jackson Str.

Beim Gintauf von Febern auberhalb unferes Saufes bitten wir auf die Marte C. R. & Co. ju achten, welche den ban und fammenben Marthe bereit

lettion ohne Dorfchuß oder Geldausgabe

Land in Florida

Miakka City und Crove City, DE SOTO COUNTY. 17aglm Breis \$20, \$25, \$50 u. \$75 per Sat. Ferner Grobe (Garten) bon 5 Ader für \$25. und \$56 per Vder. — Rahlungs-gedingungen eicht. Abstracte und Besitztitel perfect u. garantirt. CHICAGO-FLORIDA IMPROV'N'T CO. HENRY DELANY, Shakmeifter, Zimmer 20-22, 115 Dearborn St., Chicago.

Bliuft. Beidreibungen werben gerne jugefandt.

Tourne Date fenene eine mir de · Weldiendungen. KOPPERL & HUNSBERGER, 5 2 Clark Street, Chicago. ind 2 Battery Place, New Yor

Billige Pianos. Wir haben eine Anzahl gebrauchter Ta-fel-Bianos, die wir zu Preisen verkau-fen, welche im Bereiche Aller liegen. Dies sind gute, brauchbare Instrumente und für irgend Jemand, der Plaz dafür hat, thun fie denfelben Dienft als ein Upright Piano, das von \$125 bis \$200 fostet.

	Tele	et ote	Litte.	
1 Dexter		820   1	Preston 8	
1 Emerson		825   1	Brown & Perkins 8	ß
1 Pond			Arion	
1 Lighte			Bauer 8	
2 Hales		860   1	Steck	ð
3 Hallet &	Davis		\$45, \$65, \$	þ

Alle find mit deutlichen Riffern marfirt. Bedingungen: \$5 baar u. \$4 Abjahlungen. Berfaumt Diefen Berfauf nicht.

W. W. KIMBALL CO., Babaif Ave., nabe Jackfon Str.

Passage - Scheine pon und nach allen Blagen in Deutschland, Desterreich und der Schweiz Spottbillig.

Bollmachten, Erbichafts - Einziehungen owie Geldfendungen burch bie Reichs-Post

unfere Specialität. -G. B. RICHARD & OO., 62 S. CLARK STR. (Sherman House).

Conntags offen bon 10-12 Uhr.

Besser als eine Bank. Mim Gure Erfparniffe angulegen.

Elmhurst Lotten

\$175-\$250 Bedingungen: 810 Baar; Reft 81 die Bode. Reme Zinfen berechnet für fpatere Zahlungen. — Abftracte mit jeber Lot. Freie Conntags : Excurfionen verlaffen ben Wells Str. Bahnhof 2 Uhr Rachm Wenn 3hr Glmburft febt, fo werdet 3hr gewiß eine DELANY & PADDOCK,

115 Dearborn Str., 3immer 20, 21 u. 22. Rechtsanwälte.

Adolph L. Benner, Deutscher 21dvokat, Rimmer 508, Chamber of Commerce Builbing, 140 Washington Str.

Telephon 2024. JOHN L. RODGERS.

Coldzier & Rodgers, Redzie Building, 120 Randolph Str.

I. M. LONGENECKER, früher Staatsanwali R. R. JAMPOLIS, 8 Jahre fang Silfs-Sta Longenecker & Jampolis, Rents : Anwalte, Zimmer 406, "THE TACOMA", Rorboftede LaSalle u. Mabifonfir., Chicago. 2136m

MAX EBERHARDT 141 B. Rabijon Str., gegenüber Union Str.

# 84 La Salle Street

Passagescheine, Cajute und Zwifdended über Samburg, Bremen, Antwerpen, Notterdam, Umfters dam Stettin, Savre, Paris zc.

Deutsches Rechtsbureau. Bollmachten mit consularifden Beglaubis gungen, Erbichafte : Collettionen, Poftaus, ahlungen u. f. w. eine Spezialität. General-Mgentur der Banja-Linie şwijchen Hamburg-Montreal-Chicago. Ertra gut und billig für Zwijchendecks Bafiagiere. Leine Umfteigerei, lein Cajite Garden oder Kopiftener. — Adheres bei

ANTON BŒNERT, Generalagent, Rechtsconsulent & Notar. 84 LA SALLE STR.

Finanzielles.

Household Loan Association, (incorporirt)

85 Dearborn Str., Bimmer 804. 534 Lincoln Abe., Bimmer 1, Late Biem. = Aeld auf Möbel. =

Keine Wegnahme, feine Deffentlicheit ober Berzdges rung. Da wir unter allen Gefelischesten in den Ber. Staaten das größte Kapital bestigen, jo können wir Such niedrigere Raten und längere Zeit gewähren, als trgend Jemand in der Stadt. Unfere Gesellschaft ikt organisert und macht Geschäfte nach dem Baugesellschafte, länen. Darieben gegen leichte wöchenliche ober monatliche Rickfahlung nach Bequemitäleit. Sprecht uns, bedor Ihr eine Anleide macht. Brings were Mödel-Receipts mit Euch

Es Es wird deutsch gesprochen. Household Loan Association 85 Dearborn Ctr., Bimmer 804. 534 Lincoln Abe., Bimmer 1, Late Biem. Gegtündet 1854.

# Sichere Capitalanlage

für Erfparniffe. \$100, \$200, \$300, \$400, \$500, **\$600**, \$700, \$800, \$900, \$1000

7proc. Shpothefen:Bonds. Geficert auf Grundeigenthum und Gebäude in Chtrago. Geld in Sicherheitsgewölben

bringt Riemandem einen Bewinn. EABODY, HOUGHTELING & CO. 59 Dearborn Str.

E. G. Pauling, 145 La Saffe Str., Bimmer 15 und 17. Geld zu verleihen auf Brund.

zu verkaufen.

eigenthum. Erfte Sypotheten

# GELD

au berleiben in beliebigen Gummen bon \$500 aufmarts auf erfte Sppotheten auf Chicago Grundeigenthum. Babiere jur fidern Capital - Anlage immer borrathig.

E. S. DREYER & CO., 1911 Nord-Ost-Ecke Dearborn und Washington Str.

#### Schukverein der hansbeliker gegen schlecht gablende Miether,

371 garrabee Str. Mm. Sievert, 320 4 Wentworth Av. 2 erwilliger. TO 4 Willmanter Une. 132. Weiler. 4 Racine Une. 2 S. Seite, 3254 S. Seites Cre.